Issued by
Gigaset Communications GmbH
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

www.gigaset.com

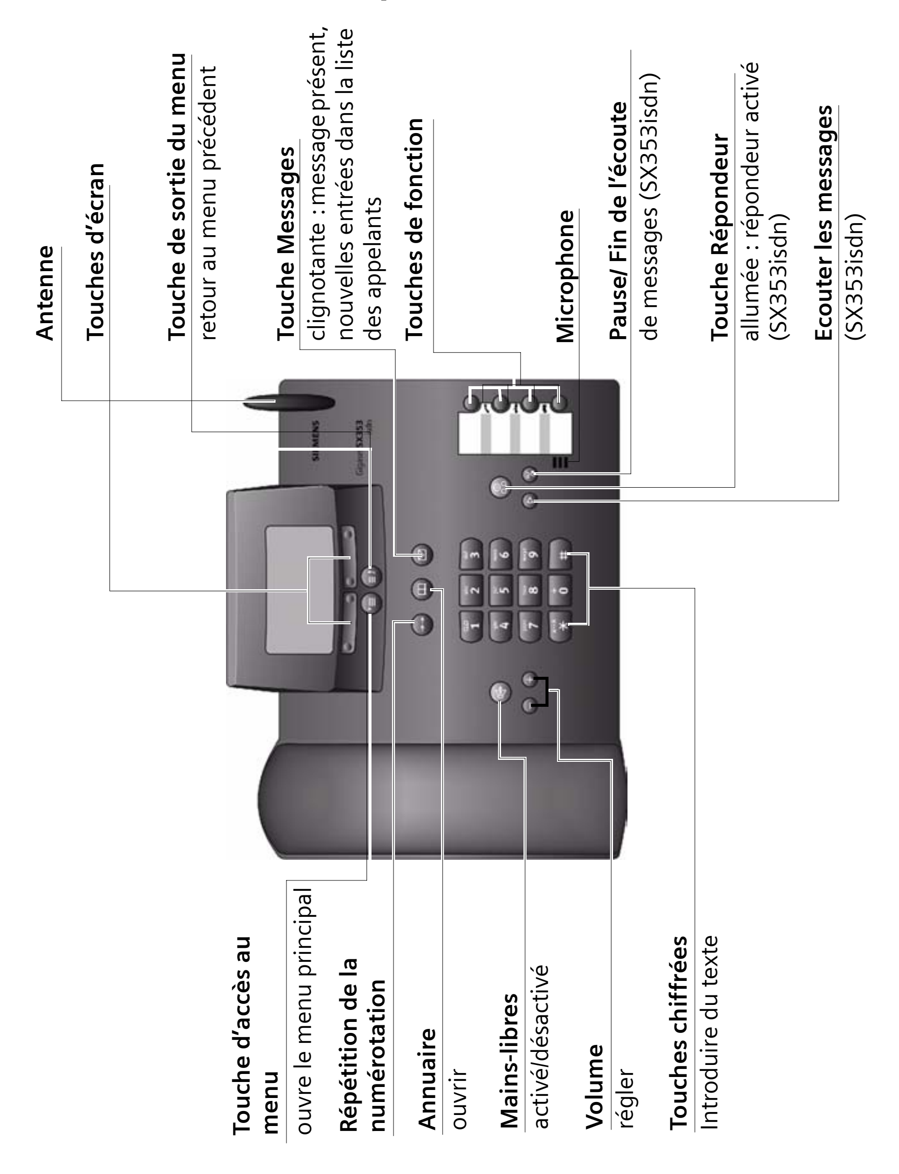
SIEMENS



Gigaset SX353isdn/SX303isdn

Gigaset

Présentation du téléphone de base



Sommaire

Présentation du téléphone de base 1

Consignes de sécurité 6

Mode de représentation 7

Mettre le téléphone de base en service 8

Contenu de l’emballage 8
Installer le téléphone de base 8
Raccorder le téléphone de base 9
Raccorder les appareils supplémentaires 10
Utiliser le téléphone de base – Guidage par menu 11
Utiliser le téléphone de base via un combiné 13
Mettre le téléphone de base en service – Assistant de mise en service 15

Téléphoner 22

Appels externes 22
Appeler en interne 22
Accepter un appel 24
Masquer la présentation du numéro 24
Activer / Désactiver le mode mains-libres et l’écoute amplifiée 26
Accepter un appel pendant la temporisation de sonnerie (Call PickUp) 26
Refuser un appel 27
Réserver la ligne 27
Déterminer le MSN d’émission 27
Rappel automatique en cas d’occupation (CCBS) / de non-réponse (CCNR) 28
Détection d’appels malveillants 29

Fonctions en cours de communication 30

Mode Secret sur le téléphone de base 30
Téléphoner avec plusieurs abonnés 30
Transférer l’appel entrant – CD (Call Deflection) 34
Transférer des communications 34
Traiter un appel externe en signal d’appel – CW (Call Waiting) 35
Maintenir la communication (Call Hold) 36
Mettre en attente / Poursuivre la communication 36

Utiliser l'annuaire et autres listes 37

Annuaire et annuaire spécial 37
Affichage de l'espace libre 41
Liste des numéros Bis 41
Appeler les listes à l'aide de la touche Messages 43
Liste des appels 44

Maîtrise des coûts de télécommunication 47

Ajouter un numéro Call-by-Call au début d'un numéro d'appel 47
Affichage de la durée de communication 47
Affichage des coûts de communication 48

SMS (mini-messages texte) 51

Généralités 51
Conditions d'envoi et de réception des SMS 51
Gérer les centres de service SMS 52
Entrer, modifier ou supprimer les numéros d’appel des centres SMS 53
Activer / Désactiver le centre d’émission des SMS 54
S’inscrire / Se désinscrire auprès du centre SMS 55
Espace de stockage 55
Envoyer un SMS et liste d'émission 55
Envoi d’un SMS à une adresse e-mail 59
Recevoir un SMS et liste de réception 60
SMS avec les autocommutateurs privés 64
Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS 64

Utiliser le répondeur (SX353isdn) 67

Sélectionner le répondeur 68
Activer / Désactiver le répondeur 68
Sélectionner l’annonce et le mode du répondeur 69
Enregistrer / modifier les annonces 70
Ecouter / effacer les annonces 70
Enregistrer les mémos 71
Enregistrer la communication 71
Intercepter un appel arrivant sur le répondeur 72
Ecouter les messages 72
Effectuer le rappel automatique au cours de la lecture 73
Affichage d’un message pour le correspondant 74
Ecouter les mémos 74
Paramétrer la vitesse de l’écoute 75
Supprimer des messages / des mémos 75
Définir des messages ou mémos anciens comme « nouveaux » 76
Reprendre le numéro dans l’annuaire 77
Commande à distance 77

Régler le répondeur (SX353isdn) 82

Attribuer le MSN de réception 82
Afficher / Masquer le répondeur 83
Déterminer le nombre des sonneries avant le démarrage du répondeur 84
Activer / Désactiver l’annonce vocale de la date et l’heure 84
Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité 85
Activer / Désactiver la pause automatique 86
Verrouiller le répondeur, définir le code PIN du répondeur 86
Paramétrer le réglage horaire 87

Activer / Désactiver le filtrage d'appel automatique 89
Activer / Désactiver la prise automatique d’appel 90
Activer / Désactiver l’avertissement automatique via les SMS 91

Date/Heure 93

Régler la date et l'heure 93

Réglages de sécurité 99

Modifier le code PIN système 99
Déterminer les autorisations 99
Numéros d'appel d'urgence 100

Paramétrage du système 102

Modifier le nom pour un abonné interne 102
Programmer / Supprimer les numéros d’appel RNIS (MSN) 102
Attribuer un numéro d’appel (MSN) 104
Programmer la liste des MSN d’émission pour la communication suivante 105
Programmer la tonalité d’occupation si le MSN est occupé (Busy on Busy) 105
Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN 106
Programmer le refus pour tout le groupe MSN 106
Renvoyer les appels 107
Activer/désactiver la numérotation avec l’écouteur raccroché 110
Préattribuer la cible de renvoi – CD (Call Deflection) 111
Configurer le renvoi d'appel automatique lorsqu'un appareil n'est pas joignable . . 111
Programmer un groupe d’appel collectif interne 112
Configurer la temporisation de sonnerie 112
Activer / Désactiver le signal d’appel – CW (Call Waiting) 113
Régler le double appel en externe / interne 114
Programmer la musique d’attente 114
Activer /désactiver Téléph.priorit. 115
Modifier le préfixe interurbain 116
Appeler la messagerie externe (SX303isdn) 117
Restaurer la configuration usine 118
Demander l’état 118
Demander la version du logiciel 119

Régler le volume de l’écouteur, l’écran et les touches 120

Régler l’écran 120
Régler le volume 121
Modifier la sonnerie 122
Activation/désactivation des bips d'information 122
Utiliser les touches de fonction 123

Utiliser des appareils Bluetooth 127

Utilisation avec d'autres appareils 129

Inscrire des combinés 129
Retirer les combinés 135
Inscrire des appareils Bluetooth 136
Configurer des appareils Bluetooth 138
Retirer des appareils Bluetooth 139
Connecter des appareils analogiques avec fil 139
Définir le type d'appareil 141
Téléfoner avec des appareils via la connexion analogique (connexion TAE) 142
Répéteur Gigaset 144
Connecter le PC via USB 146

Fonctionnement sur des autocommutateurs privés 147

Préfixe 147
Activer / Désactiver le transfert de communication – ECT (Explicit Call Transfer) . . 148
Options de numérotation 148

Fonctionnement avec un portier 151

Programmer le portier 151
Affecter un abonné interne au groupe d'appel portier 153
Téléphoner avec le portier 153
Configurer le renvoi externe du portier 154
Connexion de portiers 156

Annexe 158

Entretien 158
Contact avec les liquides 158
Questions-réponses 158
Service clients (Customer Care) 160
Caractéristiques techniques 161
Table de caractères 162
Certificat de garantie 163

Présentation des menus 166

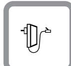
Accessoires 173

Glossaire 176

Index 185

Consignes de sécurité ⚠

!	◆ Lisez les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation. ◆ Informez vos enfants sur les recommandations qui y figurent et mettez-les en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utilisez **exclusivement le bloc-secteur fourni**, comme indiqué à la face inférieure du téléphone).



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Respecter les conditions imposées par l'environnement (par ex. cabinet médical).



Ne pas installer le téléphone dans une salle de bains ou une douche (voir p. 8 et p. 158). Le combiné et le téléphone de base ne sont pas étanches aux projections d'eau.



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple ateliers industriels de peinture).



Ne jamais confier votre Gigaset à un tiers sans son mode d'emploi.



La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/EC s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

i	◆ Attention : seuls des appareils utilisés dans des locaux couverts (à l'intérieur de bâtiments) peuvent être utilisés sur des prises TAE analogiques. ◆ Les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas toutes disponibles dans certains pays.

Mode de représentation

Un tableau en dessous d'un titre indique le téléphone de base ou les combinés pour lesquels cette fonction est disponible.

Exemple : Annuaire ou annuaire spécial : envoyer une entrée ou la liste complète à un combiné

au combiné :	S44	S1	SL1	C34	C2

Exemple : régler le répondeur dans le réseau pour la numérotation rapide

sur la base :	SX303isdn

Mettre le téléphone de base en service

Contenu de l'emballage

L'emballage contient les éléments suivants :

- un téléphone de base,
- un écouteur et un câble d'écouteur spiralé,
- un bloc secteur et un cordon électrique,
- un câble de raccord RNIS,
- un câble pour appareils analogiques auxiliaires,
- un câble USB pour branchement sur PC,
- un mode d'emploi / un guide d'installation (A3).

Installer le téléphone de base

Remarques à propos de l'installation

Le téléphone de base est prévu pour fonctionner dans des locaux secs fermés, dans une plage de température de +5 °C à +45 °C. Installez le téléphone de base dans un endroit central de votre logement, par exemple dans l'entrée.

	◆ Ne jamais exposer le téléphone de base aux facteurs suivants : sources de chaleur, rayons directs du soleil, autres appareils électriques. ◆ Protégez votre Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et liquides corrosifs.

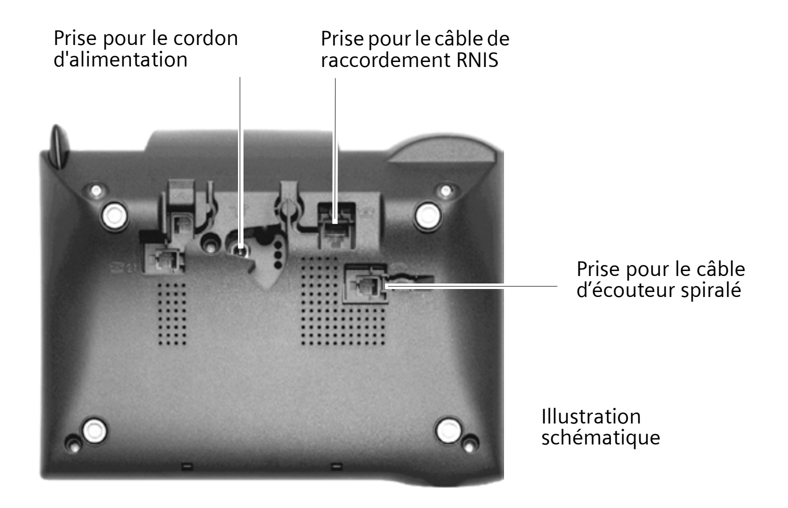
Portée et intensité de réception de réception lors de l'utilisation avec le combiné

La portée est d'environ 300 m en terrain dégagé. Dans les bâtiments, on atteint des portées jusqu'à 50 m. L'affichage de l'intensité de la réception indique la qualité de la liaison radio entre le téléphone de base et le combiné :

◗❯❯❯	Intensité de la réception 100 %	◗❯❯›	Intensité de la réception 75 %
◗❯››	Intensité de la réception 50 %	◗›››	Intensité faible de réception
D›››	Aucune réception (clignotement)		

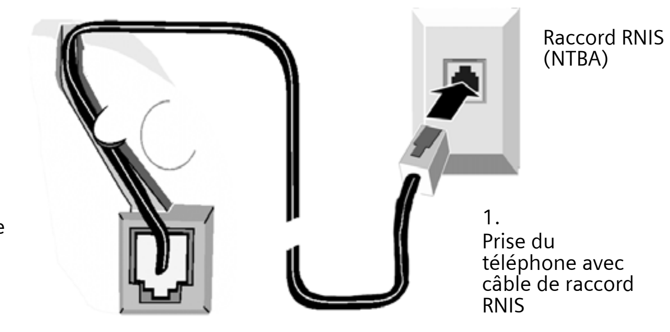
Raccorder le téléphone de base

Respecter la séquence indiquée



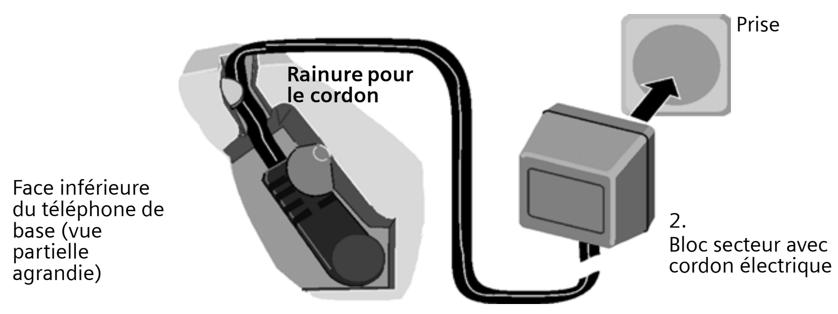
1.

- Insérer la fiche à l'extrémité longue du câble d'écouteur spiralé dans la prise du téléphone de base,
- placer le câble d'écouteur dans le canal à câble,
- brancher l'autre extrémité du câble d'écouteur dans l'écouteur.



2.

- Brancher une fiche du câble de raccordement RNIS dans la prise du téléphone de base (enclipsage),
- glisser le cordon dans la rainure,
- brancher la deuxième fiche du câble de raccordement RNIS sur le NTBA (raccord RNIS)



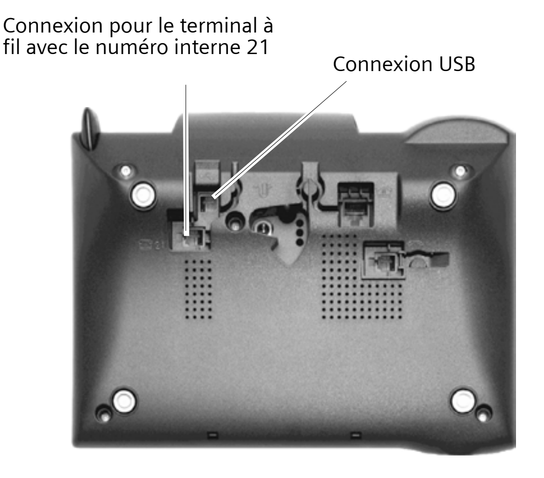
3.

- Insérer la petite fiche du cordon électrique dans la prise du téléphone de base,
- glisser le cordon dans la rainure,
- **veiller à ce que l'écouteur soit en place!**
  Brancher le bloc-secteur dans la prise de courant.

i	Pour que votre téléphone soit prêt à fonctionner, le bloc-secteur doit **toujours rester branché**. Le téléphone de base et les combinés inscrits ne peuvent pas fonctionner en cas de coupure de courant. Tous les réglages et les sauvegardes (messages, entrées de l'annuaire, etc.) sont cependant conservés de manière illimitée.

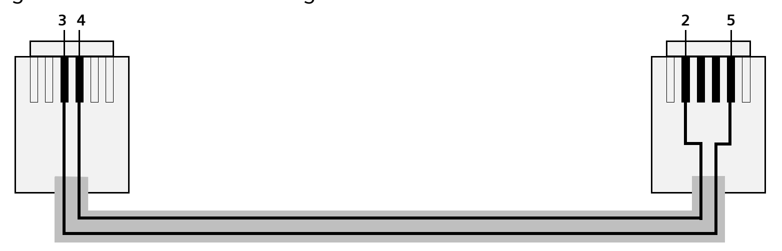
Raccorder les appareils supplémentaires

Sur le Gigaset SX303isdn/SX353isdn, vous pouvez brancher un appareil analogique (p. 139). La prise USB du téléphone de base permet en outre de l'utiliser sur un PC (p. 146).



Brochage du câble fourni

Vu qu'il existe deux brochages possibles (3/4 ou 2/5) pour les appareils analogiques, le câble fourni (voir fig. ci-dessous) est conçu de manière à pouvoir établir dans tous les cas une liaison entre le téléphone de base et l'appareil analogique auxiliaire. Si vous ne connaissez pas le brochage de votre appareil analogique, raccordez-le sans vous soucier du sens de branchement. Si l'appareil ne marche pas, tournez le câble pour inverser le brochage et obtenir ainsi le brochage correct.



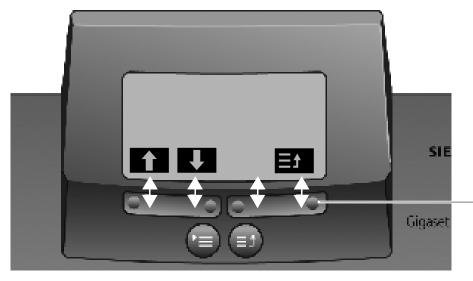
i	**Uniquement pour le branchement sur PC :** Brancher le câble USB sur la base, **mais pas immédiatement sur le PC**. Ne le brancher qu'après invite du programme PC **Assistant talk&surf**.

Utiliser le téléphone de base – Guidage par menu

Touches d'écran

Les touches d'écran sont les **touches à bascule horizontales** situées directement sous l'écran. Leur fonction varie selon le contexte d'utilisation. La fonction en cours est affichée à l'écran, juste au-dessus.

Exemple :



Fonctions des touches d'écran
(En fonction de la commande en cours d'utilisation)

Touches d'écran

Les différents **affichages** ont la signification suivante :

Icône d'écran	Signification
OK	Touche OK : activer la fonction du menu ou enregistrer l'entrée en la validant.
☰+	Touche Menu+ : ouvrir un sous-menu, par ex. dans la zone d'édition.
⇤	Touche Effacer : Effacer ligne par ligne de la droite vers la gauche.
☰↰	Touche Échapper : revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.
⬇ ⬆ ⬅ ➡	Touches fléchées

Correction d'erreurs de saisie

Après une entrée correcte, une tonalité de confirmation (suite montante de sons) retentit ; après une entrée incorrecte, une tonalité d'erreur (suite descendante de sons) retentit. Vous pouvez également reprendre la saisie.

Dans l'éventualité où vous avez **entré des caractères incorrects dans le texte**, procédez comme suit pour la correction :

Effacer des caractères à gauche du curseur avec la touche

Pour corriger un numéro ou du texte, placer le curseur après le caractère/chiffre erroné à l'aide des touches d’écran. Appuyez ensuite sur la touche d’écran . Le caractère est effacé. Saisissez à présent le caractère correct.

Insertion de caractères à gauche du curseur

Si vous avez omis un caractère, utilisez les touches d’écran pour aller jusqu'au point d'insertion et entrez le caractère.

Remplacer des caractères

Lors de l'entrée de l'information **Date/Heure**, le nombre de caractères est prédéfini et le champ est prérempli. Utilisez les touches d’écran pour placer le curseur **sur** le chiffre à modifier et remplacez ce dernier.

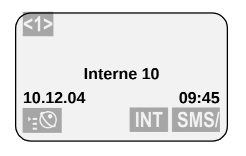
Remplacer des caractères

Lors de l'entrée de l'information **Unités/Coûts**, le nombre de caractères est prédéfini et le champ est prérempli. Utilisez les touches d’écran pour placer le curseur sur le chiffre incorrect à modifier et remplacez ce dernier.

État de repos

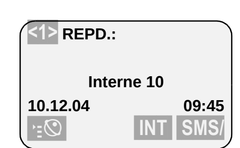
Écran à l'état de repos (exemple)

Gigaset SX303isdn



Le chiffre entre parenthèses <> indique le nombre de lignes téléphoniques occupées : <1> ou <2>.

Gigaset SX353isdn



Retour à l'état de repos depuis n'importe quel niveau du menu :

- Appuyer sur la touche de sortie du menu pendant 1seconde environ ou
- n'appuyer sur aucune touche : l'écran revient **automatiquement** à l'état de repos après 1 minute.

Les modifications qui n'ont pas été validées à l'aide des touches OK, OUI, Enregistrer, Envoyer ou avec **Enregistrer** OK sont perdues.

Accès au menu, exemple : « Régler le volume en mode Mains-libres »

1. Appuyer sur la touche d'accès au menu. Le menu s'ouvre.
2. ⬇ OK — Appuyer sur la touche d'écran jusqu'à ce que **Audio / Sons** soit marqué à l'écran (par le cadre), et valider avec la touche d'écran OK.
3. ➡ OK — Appuyer sur la touche d'écran jusqu'à ce que **Vol. H-Parleur** soit marqué à l'écran (par le cadre), et valider avec la touche d'écran OK.
4. ⬅ ➡ — Appuyer sur les touches d'écran pour sélectionner le volume sonore (1–5).
5. OK — Appuyer sur la touche d'écran pour enregistrer la configuration.
6. Appuyer **longuement** sur la touche de sortie du menu pour revenir à l'état de repos.

Utiliser le téléphone de base via un combiné

Les bases SX303isdn et SX353isdn prennent en charge les combinés S44, S1, SL1, C34, C32, C1 et C2. Associée à un combiné Gigaset, votre base offre de nombreuses fonctionnalités. Les fonctionnalités exploitables varient suivant le combiné utilisé.

Vous trouverez un mode d'emploi pour les combinés sur le CD fourni ou bien sur Internet à l'adresse suivante : www.gigaset.com.

Dans ce qui suit l'utilisation de la base est décrite en prenant comme exemple **« Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN »**, et ce à l'aide des combinés suivants :

- S44,
- S1 et SL1,
- C34,
- C1, C2 et C32.

Pour connaître la signification des icônes utilisés et des consignes d'utilisation du combiné, consultez son mode d'emploi.

Utiliser la base via un combiné S44

Le combiné S44 a comme élément de commande central une touche de commande pourvue de quatre flèches de direction et des icônes correspondantes. En fonction de l'indication sur laquelle vous appuyez (en haut, en bas, à droite ou à gauche), la fonction correspondante est appelée. Dans le mode d'emploi, le côté sur lequel vous devez appuyer est marqué par un triangle noir, par ex. : touche pour le côté droit = ouvrir le menu.

Exemple : « Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN »

		Ouvrir le menu.
	OK	Sélectionner et valider.
Base	OK	Sélectionner et valider.
Réglages	OK	Sélectionner et valider.

OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
Régl. RNIS	OK	Sélectionner et valider.
Définir MSN	OK	Sélectionner et valider.
MSN1 :		Sélectionner le MSN, par ex. **MSN1 : Anne**.
		Ouvrir le sous-menu.
Mélodie sonn.	OK	Sélectionner et valider.
Mélodie sonn.: 5	OK	Sélectionner la mélodie (1 – 10, sonnerie app.) et valider, par ex. **Mélodie sonn.: 5**.

Utiliser la base via un combiné S1 ou SL1

Les combinés S1 et SL1 ont comme élément de commande central une touche de commande pourvue de quatre flèches de direction et des icônes correspondantes. En fonction de l'indication sur laquelle vous appuyez (en haut, en bas, à droite ou à gauche), la fonction particulière est appelée. Dans le mode d'emploi, le côté sur lequel vous devez presser est marqué par un triangle noir, par exemple : touche pour le côté droit = Ouvrir le menu.

Exemple : « Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN »

		Ouvrir le menu.
Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
Réglages	OK	Sélectionner et valider.
OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
Régl. RNIS	OK	Sélectionner et valider.
Définir MSN	OK	Sélectionner et valider.
MSN1:		Sélectionner le MSN, p. ex. **MSN1 : Anne**.
		Ouvrir le sous-menu.
Mélodie sonn: 5	OK	Sélectionner la mélodie et valider, par ex. **Mélodie sonn: 5** (✓ = réglé).

Utiliser la base via un combiné C34

Le combiné S44 a comme élément de commande central une touche de commande pourvue de quatre flèches de direction et des icônes correspondantes. En fonction de l'indication sur laquelle vous appuyez (en haut, en bas, à droite ou à gauche), la fonction correspondante est appelée. Dans le mode d'emploi, le côté sur lequel vous devez appuyer est marqué par un triangle noir. Exemple : pour « presser en haut sur la touche de commande ».

Exemple : « Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN »

		Ouvrir le menu.
Réglages	OK	Sélectionner et valider.
Base	OK	Sélectionner et valider.

Réglages OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN système (p. 99).
Régl. RNIS OK	Sélectionner et valider.
Définir MSN OK	Sélectionner et valider.
MSN1 :	Sélectionner le MSN, par ex. **MSN1 : Anne**.
	Ouvrir le sous-menu.
Mélodie sonn. OK	Sélectionner et valider.
Mélodie sonn.: 5 OK	Sélectionner la mélodie et valider, par ex. **Mélodie sonn.: 5**.

Utiliser la base via un combiné C1, C2 ou C32

Les combinés C1, C2 et C32 sont chacun équipés d'une touche à bascule à deux fonctions :

Sur le Gigaset C1, la partie supérieure de la touche à bascule a la fonction « Décrocher », la partie inférieure la fonction « Annuaire » .

Sur le Gigaset C2, la partie supérieure de la touche à bascule a la fonction « Décrocher », la partie inférieure la fonction « Mains-libres » .

Exemple : « Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN »

MENU	Ouvrir le menu.
Réglages base **OK**	Sélectionner et valider.
Réglages **OK**	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
Régl. RNIS **OK**	Sélectionner et valider.
Définir MSN **OK**	Sélectionner et valider.
MSN1:	Sélectionner le MSN, p. ex. **MSN1 : Anne**.
MENU	Ouvrir le sous-menu.
Mélodie sonn: 5 **OK**	Sélectionner la mélodie et valider, par ex. **Mélodie sonn: 5** (✓ = réglé).

Mettre le téléphone de base en service – Assistant de mise en service

Pour préparer votre téléphone, quelques réglages sont encore nécessaires. L'assistant de mise en service (p. 17) vous aide à réaliser ces réglages. Il peut être appelé à tout moment via l'écran de votre téléphone de base (p. 17) ou via un combiné confort S44, S1 ou SL1 (voir mode d'emploi du combiné). Vous pouvez effectuer successivement les réglages suivants :

- Date et heure
- Afficher/masquer le répondeur 1... 3 (avec SX353isdn)
- Déterminer / Entrer les MSN de votre connexion,
- Régler le type d'appareils pour les appareils raccordés

- Régler le MSN de réception
- Régler le MSN d'émission
- Code réseau (en cas d'utilisation sur un autocommutateur privé)

En variante, vous pouvez également régler votre téléphone de base via un PC (voir mode d'emploi du logiciel du PC).

Vous trouverez le mode d'emploi des combinés S44, S1, SL1, C34, C1, C2 et C32 sur le CD fourni et sur Internet à l'adresse www.gigaset.com/fr/service.

Qu'est ce qu'un MSN ?

MSN = Multiple Subscriber Number, numéro d'abonné multiple. Pour le raccordement RNIS à plusieurs appareils, vous pouvez demander jusqu'à dix numéros de téléphone différents.

Votre téléphone utilise le MSN entièrement en fonction de vos souhaits. On effectue la distinction entre les MSN suivants :

- **MSN de réception :** numéros d'appels auxquels nous pouvez être appelés. Vous pouvez attribuer les MSN de réception à certains abonnés internes (terminaux) (p. 104). Les appels entrants seront transmis uniquement aux terminaux auxquels le MSN de réception correspondant a été attribué. Des terminaux sont par ex. des combinés ou des répondeurs.
- **MSN d'émission :** numéros d'appel qui sont transmis à l'appelé. La facturation s'effectue via les MSN d'émission chez le fournisseur. Vous pouvez attribuer un MSN d'émission fixe à chaque abonné interne (p. 104).

Abonné interne :

Le numéro d'appel interne 10 fixe est attribué à votre **téléphone de base**.

Les abonnés internes possibles sont les suivants :

INT11 – INT18 :	**Combinés**
INT21 :	**Appareils analogiques**, tels qu'un téléphone, un fax ou un modem
INT40 :	**PC via la prise USB** du téléphone de base
INT41 – INT48 :	**Modules de données** (p. 146)
INT51 – INT53 :	**Appareils Bluetooth** tels qu'un téléphone mobile GSM, un casque ou un PC. Un numéro d'appel interne compris entre 51 et 53 est automatiquement affecté à un PC inscrit via Bluetooth
INT91 – INT93 :	Les **répondeurs intégrés** (SX353isdn)

Exemple d'attribution des MSN :

Vous avez demandé quatre MSN, deux pour un usage professionnel (MSN1, MSN2) et deux pour un usage privé (MSN3, MSN4). Quatre combinés sont raccordés à un téléphone de base. Deux combinés (Int.11 et 12) et le répondeur REP 91 doivent être utilisés pour un usage professionnel, deux combinés (Int.13 et 14) ainsi que le répondeur REP 92 pour un usage privé.

Abonné interne		Utilisation	MSN de réception	MSN d'émission
Combinés	Int.11, 12	professionnelle	MSN1, MSN2	MSN1
Répondeur	REP 91		MSN1, MSN2	---
Combiné	Int.13	privée	MSN3	MSN3
Combiné	Int.14		MSN4	MSN4
Répondeur	REP 92		MSN3, MSN4	---

Sonnerie temporisée

Lorsque la sonnerie temporisée est activée, un appel entrant est signalé après un délai défini sur le téléphone de base (par ex. après 5 sonneries). Vous pouvez paramétrer individuellement la sonnerie temporisée pour chaque abonné interne et pour chaque MSN de réception (p. 112).

Dans l'exemple, un appel entrant sur MSN1 ne doit être signalé sur le combiné Int.11 que si Int.12 ne prend pas l'appel. Activez dans ce but une sonnerie temporisée pour Int.11 et MSN1 (par ex. 5 sonneries). L'appel pour MSN1 est signalé directement sur Int.12, puis sur Int.11 au bout de 5 sonneries.

Démarrer l'assistant de mise en service et effectuer les réglages de base

Vous pouvez utiliser l'assistant de mise en service de votre téléphone de base soit directement via le téléphone de base soit via les combinés S44, S1 ou SL1.

Démarrer l'assistant de mise en service :

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Installation** OK	Sélectionner et valider.
OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour démarrer l'assistant de mise en service. Si vous avez déjà défini un code PIN système (différent de 0000) (p. 99), on vous demande de l'introduire.
⌨ OK	Le cas échéant, entrer le code PIN et valider.

i	◆ L'assistant de mise en service ne peut pas être utilisé simultanément par plusieurs abonnés internes. ◆ S'il existe déjà des données de réglage (état de livraison ou réglages effectués précédemment), ces données s'affichent aux endroits correspondants à l'écran et peuvent être modifiées. ◆ Pour quitter de manière anticipée l'assistant de mise en service, appuyez sur la touche de sortie du menu (de manière prolongée). Toutes les modifications, que vous avez déjà sauvegardées avec **Enreg. entrée** OK sont conservées. Le téléphone de base passe à nouveau à l'état de repos. ◆ Afin de passer un réglage, appuyer sur la touche d'écran NON.

Régler la date et l'heure :

En fonction du fournisseur, la date et l'heure sont actualisées automatiquement par le réseau téléphonique pour chaque appel sortant.

L'écran indique : **Entrer heure?**

OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour régler la date et l'heure.
	Entrer successivement la date (sur 6 caractères) et l'heure (sur 4 caractères en mode 24 heures), par ex. 101204 0945 pour le 10.12.04 9 :45 heures.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Sélectionner et valider.

Si l'heure doit être affichée en mode 12 heures, vous pouvez ensuite modifier le réglage (p. 93).

Afficher/masquer le répondeur (SX353isdn) :

Vous disposez des répondeurs REPD.1, REPD.2 et REPD.3. Vous ne pouvez utiliser les répondeurs que s'ils sont affichés. A la livraison, tous les répondeurs sont affichés.

L'écran indique : **Masquer REPD.1 ?**

Répondre à la demande par

- OUI, lorsque vous voulez masquer REPD.1,
- NON, lorsque vous voulez utiliser REPD.1,

Ce processus est ensuite renouvelé pour REPD.2 et REPD.3.

	Vous ne pouvez masquer un répondeur que s'il n'a pas enregistré de message / d'info (p. 83).

Entrer manuellement les numéros d'appels propres (MSN) et entrer les noms des MSN :

De nombreuses connexions offrent à votre téléphone la possibilité d'interroger automatiquement le MSN après la connexion.

Condition : votre connexion supporte cette possibilité.

L'écran indique : **Déterminer numéros (MSN) personnels?**

Si votre connexion ne supporte pas cette possibilité, vous devez introduire les MSN à la main.

OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande.
OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande «**Entrer MSN %f?**».
	Entrer le nom. L'entrée d'un nom pour le MSN est optionnelle.
⬇	Le cas échéant, passer à la ligne **<Numéro>** et entrer le MSN. Si les MSN ont été déterminés automatiquement, le numéro est déjà entré.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Sélectionner et valider.

Les MSN entrés sont automatiquement attribués comme MSN de réception à tous les combinés inscrits. Le MSN1 est automatiquement attribué à tous les combinés comme MSN d'émission.

Cette procédure se répète pour les MSN2 à MSN9 et MSN0.

Régler le type d'appareil :

L'écran indique : **Paramétrer type appareil?**

Si vous avez connecté un appareil analogique à votre téléphone de base, sélectionnez OUI.

L'écran indique : **Paramétrer type appareil pour Int.21?**, sélectionnez OUI.

Sélectionnez le type d'appareil pertinent et validez avec OK (✓ = activé). Les réglages suivants sont possibles (Définir le type d'appareil, p. 141).

- **Téléphone** voir page 140, Connexion de téléphones
- **Télécopieur** voir page 140, Connexion d'un fax
- **Modem** voir page 140, Connexion d'un modem
- **Répondeur** voir page 141, Connexion d'un répondeur
- **Neutre** voir page 141, Connexion d'un fax
- **Portier type1** voir page 151, Programmer le portier
- **Port. type2(FV)** voir page 151, Programmer le portier
- **Mus. att. ext** voir page 141, Enregistrer la musique d'attente d'un appareil externe
- **Sans fonct.** voir page 141, Pas d'appareil raccordé

Appuyez **brièvement** sur la touche de sortie du menu pour continuer.

Régler le MSN de réception :

L’écran indique : **Paramétrer MSN entrantes?**

Les appels entrants sont acceptés via les MSN de réception. Vous pouvez attribuer en fonction de vos souhaits les MSN affectés à votre connexion RNIS aux différents terminaux. Vous pouvez attribuer plusieurs MSN de réception à un terminal.

OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande.
OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande **Paramétrer Interne 11?** La liste des MSN entrés s’affiche.
⬇ **MSN1:12345678** OK	Sélectionner le MSN qui doit être attribué à ce terminal puis valider. Renouveler ce processus pour tous les MSN qui doivent être affectés au terminal comme MSN de réception (✓ = activé).
⊜	Appuyer **brièvement** sur la touche de sortie du menu afin de terminer l’attribution pour ce terminal.

Cette procédure est répétée pour tous les appareils inscrits sur votre téléphone (combinés, modules de données, etc.) et (pour le SX353isdn) pour les répondeurs intégrés.

	Lors du réglage des MSN de réception pour un répondeur, seuls les MSN qui n’ont pas été occupés par un autre répondeur, sont proposés dans la liste des MSN.

Régler le MSN d’émission :

L’écran indique : **Paramétrer MSN sortantes?**

Vous pouvez attribuer de la même manière un des MSN d’émission disponibles à chaque abonné interne. Il est transmis à l’interlocuteur et le fournisseur facture les coûts de communication de ce MSN. Vous pouvez attribuer de la même manière à chaque terminal un des MSN d’émission disponibles.

OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande.
OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande **Paramétrer Interne 11?** La liste des MSN entrés s’affiche.
⬇ **MSN1:12345678** OK	Sélectionner le MSN qui doit être attribué à ce terminal puis valider (✓ = activé).
⊜	Appuyer sur la touche de sortie de menu afin de terminer l'affectation pour cet appareil.

Ce processus est renouvelé pour tous les combinés inscrits sur votre téléphone de base.

Fonctionnement sur un autocommutateur privé :

Vous ne devez effectuer les étapes suivantes que si vous voulez raccorder votre téléphone sur un autocommutateur privé (et non directement à un NTBA). Suivant le type d'autocommutateur, vous devez lors de la première mise en service entrer un préfixe (indicatif de sortie), voir mode d'emploi de l'autocommutateur. Vous pouvez entrer un préfixe de 1 à 4 chiffres.

L'écran indique : **Raccordement autocom. privé?**

OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande.
OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande **Paramétrer préfixe réseau?**
	Entrer le préfixe.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Sélectionner et valider. L'assistant de mise en service est fermé.

Installation terminée s'affiche à l'écran. Le téléphone de base passe à nouveau à l'état de repos. Appuyer sur la touche Raccrocher pour revenir à l'état de repos du combiné.

Téléphoner

Appels externes

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public Sur votre téléphone de base, deux appels externes peuvent être effectués simultanément.

soit ...	**Composition directe :**
	Décrocher l'écouteur.
	Entrer le numéro. Le numéro est composé.
soit ...	**Numérotation par bloc :**
	Entrer le numéro.
	Décrocher l'écouteur. Le numéro est composé.
	Mettre fin à la communication :
	Raccrocher l'écouteur.

i

- Lorsque vous raccrochez l'écouteur, vous annulez la numérotation.
- Lorsque **Num ss décroch** est activé (p. 110), vous pouvez également composer et téléphoner lorsque avec l'écouteur raccroché. Sélectionnez le numéro d'appel, le fonctionnement mains libres est activé.
- Si vous avez préalablement affecté une touche de fonction (p. 124), vous pouvez également composer à l'aide de cette touche de fonction.
- Avec un téléphone GSM qui est relié au téléphone de base via Bluetooth, seule la numérotation par bloc est possible. Détails supplémentaires sur Bluetooth, voir p. 127.

Appeler en interne

Les appels internes sont des communications

- entre le téléphone de base et un terminal inscrit au téléphone de base.
- entre des terminaux qui sont inscrits au même téléphone de base.

Ils ne sont pas payants. Sur votre téléphone de base, trois appels internes peuvent être effectués simultanément.

Vous pouvez appeler soit un certain terminal soit simultanément tous les autres abonnés internes inscrits (« appel collectif »).



Si vous recevez un appel pendant un appel interne ou un appel collectif, l'appel n'est pas interrompu. Vous entendez un signal d'appel.

Appeler un combiné en particulier

	Décrocher l'écouteur.
INT	Appuyer sur la touche d'écran pour lancer un appel interne.
soit ...	
	Entrer le numéro de l'abonné interne souhaité.
soit ...	
LISTE	Appuyer sur la touche d'écran.
↓ **INT11 : Int.11** OK	Sélectionner le numéro interne souhaité et valider, par ex. **INT11 : Int.11**.
... ensuite	**Mettre fin à la communication :**
	Raccrocher l'écouteur.

i	◆ Lorsque **Num ss décroch** est activé (p. 110), vous pouvez également composer et téléphoner lorsque avec l'écouteur raccroché. Sélectionnez le numéro d'appel, le fonctionnement mains libres est activé. ◆ Si vous avez préalablement affecté une touche de fonction (p. 124), vous pouvez également composer à l'aide de cette touche de fonction.

Lancer un appel collectif à tous les abonnés internes

Vous pouvez envoyer à partir de votre téléphone de base un appel collectif à tous les autres abonnés internes inscrits qui sont inscrits pour l'appel collectif (p. 112). A la livraison, cette option est activée.

INT	Appuyer sur la touche d'écran pour lancer un appel interne.
soit ...	
LISTE	Appuyer sur la touche d'écran.
↓ **Appel collectif** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	
*	Appuyer sur la touche Etoile.

Le premier abonné interne qui prend l'appel est connecté avec vous.

Accepter un appel

Votre téléphone de base clignote, l'appel est affiché à l'écran et la touche Mains-libres clignote. Décrochez l'écouteur ou appuyez sur la touche Mains libres pour accepter l'appel.



Si vous êtes gêné par la **sonnerie**, appuyez sur la touche écran Silence. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

Pour savoir comment modifier la sonnerie, reportez-vous à la p. 122.

Masquer la présentation du numéro

Condition : la fonction « masquer la présentation du numéro d'appel » vous est proposée par votre opérateur.

Avec le réglage usine, votre numéro d'appel s'affiche chez l'appelant (CLIP – pour les communications sortantes) ou le numéro d'appel de l'appelant s'affiche sur votre combiné (COLP – pour les communications sortantes).

Vous pouvez masquer cette présentation du numéro (CLIR – pour les communications sortantes / COLR – pour les liaisons entrantes). Les fonctions CLIP/CLIR sont couplées aux fonctions COLP/COLR : Lorsque vous masquez la présentation du numéro, les deux fonctions – CLIR et COLR – sont activées.

Les abréviations sont expliquées dans le glossaire à la p. 177.

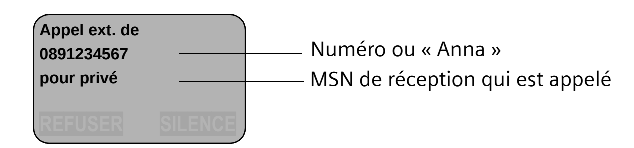
Afficher le numéro de l'appelant

Lors d'un appel, le numéro ou le nom de l'appelant est affiché à l'écran.

Condition : le numéro de l'appelant est transmis.

Affichage sur l'écran avec le service CLIP

Le service Présentation du numéro affiche à l'écran le numéro de l'appelant. Si vous avez enregistré dans votre annuaire une entrée pour ce numéro, l'entrée de l'annuaire (par exemple « Anna ») s'affiche à l'écran à la place du numéro.



Appel ext. de Inconnu s'affiche lorsque le numéro d'appel de l'appelant n'est pas transmis.

Masquer la transmission du numéro d'appel

Vous ne souhaitez pas que votre numéro d'appel soit transmis à votre interlocuteur. Vous pouvez masquer la transmission de votre numéro d'appel. Vous pouvez masquer juste pour l'appel suivant ou en permanence la transmission de votre numéro d'appel. Dans la configuration permanente, le numéro appelé reste invisible pour les appels sortants (CLIR) ainsi que pour les appels entrants (COLR).Masquer la transmission du numéro d'appel uniquement pour l'appel suivant :

⊜		Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Préparer appel**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Anonymat tempo.**	OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
⊜		Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

i	Le réglage est réinitialisé à nouveau à l'issue de la communication. Votre numéro d'appel sera à nouveau transmis à votre prochain interlocuteur. Si vous appelez à nouveau le numéro d'appel sélectionné à partir de la liste des numéros Bis, cet appel ne s'effectuera pas non plus de manière anonyme.

Masquer ou autoriser de manière permanente la transmission du numéro d'appel :
A la livraison, **Masquer numéro** n'est pas activé.

⊜		Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Régl. RNIS**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Masquer numéro**	OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
⊜		Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Activer / Désactiver le mode mains-libres et l'écoute amplifiée

La fonctionnalité de la touche Mains libres ⊕ dépend de l'état dans lequel se trouve momentanément votre téléphone de base :

Votre téléphone de base se trouve dans l'état de repos :

	Activer le mode mains libres lors de la numérotation :
	Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.

Vous téléphonez via l'écouteur ou
Vous téléphonez via l'écouteur et vous avez activé l'écoute amplifiée :

	Activer/désactiver l'écoute amplifiée :
	Appuyer sur la touche Mains-libres.
	Activer le mode mains libres au cours de l'appel :
+	Maintenir la touche Mains libres enfoncée et raccrocher.
	Mettre fin à la communication :
	Raccrocher l'écouteur.

Vous téléphonez via la fonction mains libres :

	Désactiver le mode Mains-libres :
	Décrocher l'écouteur.
	Mettre fin à la communication :
	Appuyer sur la touche Mains-libres.

i	Vous pouvez régler le volume de l'écouteur pendant le mode mains libres avec ⊖ et ⊕.

Accepter un appel pendant la temporisation de sonnerie (Call PickUp)

Vous pouvez accepter de manière anticipée les appels même lorsque la temporisation de sonnerie est activée (p. 112).

Conditions :

- L'abonné qui prend l'appel doit posséder au minimum une autorisation **Réception seul.** (p. 99).
- Les deux abonnés doivent avoir reçu le même MSN de réception (p. 104).

	Décrocher l'écouteur. **Accepter?** est affiché.
OUI	Valider pour accepter l'appel.

Refuser un appel

Vous recevez un appel externe ou vous êtes en communication et recevez un appel externe. L'appel s'affiche aussi bien de manière sonore que visuelle sur l'écran de tous les téléphones ou combinés de ce groupe de MSN. Vous pouvez refuser cet appel externe.

Appuyez sur la touche d'écran REFUSER.

En fonction du paramétrage (p. 106), le rejet n'est réalisé que pour le propre téléphone de base (les téléphones ou combinés avec le MSN de réception continuent à sonner) ou pour tout le groupe de MSN (l'appelant entend le signal d'occupation).

Réserver la ligne

Votre connexion RNIS vous fournit 2 lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B).

Condition : vous voulez téléphoner en externe mais les deux lignes téléphoniques de votre connexion sont occupées (par d'autres abonnés internes).

Appuyez ensuite sur la touche RAPPEL de l'écran. Dès qu'une libre devient libre, elle vous est réservée.

Votre téléphone de base sonne dès qu'une ligne externe est libre.

soit ...	**Occuper une ligne libre :**
📞	Décrocher l'écouteur. Vous pouvez composer le numéro d'appel comme d'habitude.
soit ...	**Effacer la réservation :**
EFFACER	Appuyer sur la touche d'écran. La réservation est supprimée.

i	Si vous n'acceptez pas la réservation ou si vous ne la supprimez pas, elle est effacée automatiquement au bout de 30 secondes.

Déterminer le MSN d'émission

Même si vous avez déterminé pour le téléphone de base un MSN d'émission individuel (p. 104), vous pouvez sélectionner avant chaque communication un autre MSN comme MSN d'émission, par ex. pour une saisie séparée des taxes.

Veillez pour les SMS à ce que les MSN d'émission / de réception correspondent au numéro d'appel enregistré dans votre centre SMS (p. 52).

A la livraison, **App. suiv.: MSN** n'est pas activé pour un seul MSN.

	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Préparer appel OK	Sélectionner et valider.
App. suiv.: MSN OK	Sélectionner et valider.
MSN1 : OK	Sélectionner le MSN souhaité et valider (✔ = activé). La numérotation suivante s'effectue avec ce MSN.
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

i	◆ Le MSN d'émission défini temporairement est indiqué comme numéro à la personne appelée. ◆ Afin de pouvoir utiliser plus facilement cette fonction, vous pouvez également affecter une touche de fonction en conséquence (p. 125).

Vous pouvez également paramétrer votre téléphone de base de manière à ce qu'une liste de tous les MSN d'émission disponibles s'affiche après avoir décroché l'écouteur ou appuyé sur la touche Mains-libres (p. 105).

Rappel automatique en cas d'occupation (CCBS) / de non-réponse (CCNR)

Condition : le central supporte cette fonctionnalité.

Rappel en cas d'occupation – CCBS (Completition of calls to busy subscriber)
L'abonné que vous appelez est justement en train de téléphoner. Avec un rappel automatique, vous n'avez pas besoin de renouveler votre appel.

Rappel en cas de non-réponse – CCNR (Completition of calls no reply)
Lorsque l'abonné que vous appelez ne répond pas, vous pouvez programmer un rappel automatique : dès que l'abonné a coupé sa connexion et qu'il est à nouveau libre, vous obtenez le rappel. La demande de rappel est automatiquement supprimée au bout de 2 heures env. (en fonction du central).

Activer le rappel

L'abonné que vous appelez est occupé ou ne répond pas :

RAPPEL	Appuyer sur la touche d'écran.
	Attendre la confirmation du central.

Accepter un rappel

Le téléphone de base sonne avec une sonnerie particulière et l'écran indique le numéro de rappel.

	Décrocher l'écouteur. La communication est établie.

Contrôler et effacer le rappel

Effacer le rappel en cas de rappel entrant

Le téléphone de base sonne et l’écran indique le numéro de rappel.

EFFACER	Appuyer sur la touche d'écran. Le rappel est effacé.

Contrôler ou supprimer le rappel avant le rappel suivant

	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Etat** OK	Sélectionner et valider. La liste d’état s’affiche (✔ = activé).
⬇ **Rappel** OK	Sélectionner et valider. Le numéro de rappel actuel s’affiche sur l’écran.
soit ...	**Contrôler :**
RETOUR	Appuyer sur la touche d'écran. Le rappel reste actif.
soit ...	**Effacer :**
EFFACER	Appuyer sur la touche d'écran. Le rappel est effacé.

Détection d’appels malveillants

La détection d’appels malveillants sert à déterminer les appelants importuns ou menaçants.

Condition : vous avez demandé la détection d’appels malveillants auprès de votre fournisseur.

Activez cette fonction au cours de la communication ou dès que l’appelant a raccroché. Vous ne devez pas couper la communication.

	◆ Vous ne pouvez pas raccrocher! ◆ Afin de pouvoir utiliser plus facilement cette fonction, vous pouvez également affecter une touche de fonction en conséquence (p. 126).

	Ouvrir le menu.
⬇ **Id. appel. malv.** OK	Sélectionner et valider.

L’identification de l’appelant s’effectue au central et est enregistré via le numéro d’appel de l’appelant, l’heure et la date. L’impression de la liste vous est ensuite fournie par votre fournisseur.

Fonctions en cours de communication

Mode Secret sur le téléphone de base

En cours de communication, vous pouvez mettre votre téléphone de base en mode secret pour, par exemple, consulter discrètement une personne se trouvant dans la même pièce que vous. Votre interlocuteur au téléphone ne peut pas entendre votre conversation pendant ce temps. Mais vous continuez à l'entendre.

SECRET	Appuyer sur la touche d'écran. La communication est « mise en attente ».
	Désactiver le mode Secret :
AUDIBLE	Appuyer sur la touche d'écran.

i	En cas de nouvelle numérotation ou lors la réalisation d'autres fonctions, par ex. un double appel interne, le mode secret est désactivé.

Téléphoner avec plusieurs abonnés

Vous lancez une communication avec plusieurs abonnés via un double appel. Vous pouvez alors parler en alternance (« va-et-vient », p. 32) ou simultanément (« mise en conférence », p. 33) avec les autres abonnés.

Double appel externe

Vous désirez appeler un autre abonné externe au cours d'une communication interne ou externe.

i	Vous pouvez paramétrer le double appel à partir d'une communication externe vers une autre communication externe (p. 114) de manière à ce que les deux lignes RNIS soient occupées (maintenir la communication en interne) ou de manière à ce que votre deuxième ligne RNIS reste libre (maintenir la communication en externe – HOLD).

Activer le double appel externe :

	Ouvrir le menu.
Double appel OK	Sélectionner et valider.

La communication avec le premier abonné est maintenue. Lorsque la communication est maintenue en interne (p. 114), le premier abonné entend la musique d'attente réglée (p. 114).

Etablir la communication vers le deuxième abonné externe :

	Entrer le numéro du deuxième correspondant. l'établissement d'une communication est également possible via l'annuaire ou d'autres listes (p. 37).
	Le deuxième correspondant externe choisi est occupé :
RETOUR	Appuyer sur la touche d'écran pour revenir au premier correspondant.
	Le deuxième correspondant externe a répondu :
soit ...	**Va-et-vient (p. 32) :**
⬇ ⬆	Passer d'un correspondant à l'autre avec les touches d'écran.
soit ...	**Mise en conférence (p. 33) :**
CONF.	Appuyer sur la touche d'écran pour établir une mise en conférence.
soit ...	
	Transférer la communication (p. 34).

Double appel interne

Vous désirez appeler un abonné interne au cours d'une communication externe.

Activer le double appel interne :

INT	Activer l'appel interne.

La communication avec le premier abonné est maintenue. Le premier correspondant externe entend la musique d'attente programmée (p. 114) lorsque la communication est maintenue en interne (p. 114).

Etablir la communication vers l'abonné interne :

soit ...	
	Entrer le numéro de l'abonné interne souhaité.
soit ...	
LISTE	Appuyer sur la touche d'écran.
⬇ **INT11 : Int.11** OK	Sélectionner le numéro interne souhaité, par ex. **INT11 : Int.11**, et valider. La communication vers l'abonné interne est établie.
	Le deuxième correspondant interne choisi est occupé :
RETOUR	Appuyer sur la touche d'écran pour revenir au correspondant externe.
	Le correspondant interne a répondu :
soit ...	**Va-et-vient (p. 32) :**
⬇ ⬆	Passer d'un correspondant à l'autre avec les touches d'écran.
soit ...	**Mise en conférence (p. 33) :**
CONF.	Appuyer sur la touche d'écran pour établir une mise en conférence.
soit ...	
	Transférer la communication (p. 34).

Va-et-vient

Condition : vous avez établi un double appel (p. 30 ou p. 31).

Il existe une communication active (celle établie avec le double appel) et une communication maintenue (la première). Vous pouvez parler en alternance avec les deux correspondants :

Avec ⬇ ⬆, vous commutez entre les deux correspondants.

Un abonné externe entend au cours d'une communication mise en attente la musique d'attente programmée (p. 114) lorsque la communication est maintenue en interne (p. 114). Un abonné interne au cours d'une communication mise en attente n'entend pas de musique d'attente.

Terminer le double appel / le va-et-vient

soit ...	Terminer la communication en cours :
⊜	Ouvrir le menu.
⬇ Fin OK	Sélectionner et valider. Vous revenez à l'abonné qui attend.
soit ...	
☎	Raccrocher l'écouteur (retour au mode repos). La communication active est coupée. Vous êtes rappelé automatiquement par le correspondant mis en attente.

Mise en conférence

Condition : vous avez établi un double appel (p. 30 ou p. 31).

Il existe une communication active (celle établie avec le double appel) et une communication maintenue (la première). Lors de la mise en conférence, vous parlez simultanément avec les deux correspondants.

i	Vous pouvez établir une conférence avec ◆ deux abonnés externes ou ◆ avec un abonné interne et un abonné externe.

Sur votre téléphone de base, deux conférences peuvent être effectuées simultanément.

Etablir la conférence

Vous effectuez un double appel. Le premier abonné est mis en attente.

Appuyez sur la touche d'écran CONF. afin d'établir une conférence.

Terminer la conférence

Vous disposez de plusieurs possibilités pour terminer la conférence :

soit ...	Vous terminez la conférence :
☎	Raccrocher l'écouteur (retour au mode repos).
soit ...	**Vous terminez la conférence par un double appel :**
INDIV.	Appuyer sur la touche d'écran pour terminer la conférence sur un double appel (p. 30 ou p. 31). La communication juste active avant l'établissement de la conférence devient à nouveau la communication active.

Transférer l’appel entrant – CD (Call Deflection)

CD permet de renvoyer un appel entrant au cours de la sonnerie à un numéro d’appel quelconque sans prendre la communication.

Vous pouvez préattribuer une cible de renvoi (p. 111), composer un numéro d’appel à partir de l’annuaire ou entrer un nouveau numéro.

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **Renvoi** OK	Sélectionner et valider. La cible de renvoi préattribuée est composée.

Transférer des communications

Transférer un appel en externe – ECT (Explicit Call Transfer)

Conditions :

- La fonctionnalité doit être activée (p. 148).
- Une transmission de la communication n’est possible que si le central et votre autocommutateur RNIS prennent en charge la fonction ECT. Si ce n’est pas le cas, la communication externe est coupée. Aucun retour d’appel ne s’effectue.
- Pour la « mise en attente » en cas de double appel à partir d’une communication externe, **Double app. Ext** doit être réglé (p. 114).

Vous effectuez une communication externe et désirez la transférer à un autre correspondant externe. Etablissez pour cela une communication externe en double appel (p. 30) puis raccrochez l’écouteur (également avant la réponse) pour transférer la communication.

	Sur certains autocommutateurs privés RNIS, lors d’un transfert de communication, vos deux interlocuteurs ne sont pas connectés lorsque vous raccrochez l’écouteur. Dans ce cas, vous devez activer cette fonction, voir p. 114.

Transférer une communication externe vers un autre terminal

Vous effectuez une communication **externe** et désirez la transférer à un autre terminal.

Etablissez pour cela une communication interne en double appel (p. 31) puis raccrochez l’écouteur (également avant la réponse) pour transférer la communication.

Traiter un appel externe en signal d'appel – CW (Call Waiting)

Condition : signal d'appel CW (Call Waiting) programmé, voir p. 113.

Si vous recevez un appel externe alors que vous êtes en communication (interne ou externe), un signal d'appel (bip court) retentit. Le service Présentation du numéro affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant.

Vous avez quatre possibilités pour traiter un appel externe qui est en signal d'appel :

Accepter un signal d'appel – appel en double appel :

Appuyez ensuite sur la touche ACCEPT. de l'écran. Vous acceptez l'appel qui est en signal d'appel, la première communication est mise en attente. Les deux correspondants s'affichent à l'écran, le correspondant actuel est mis en surbrillance.
Pour effectuer un va-et-vient entre les deux correspondants, voir p. 32, pour une mise en conférence voir p. 33.

Refuser le signal d'appel

Appuyer sur la touche d'écran REFUSER afin de rejeter une communication en signal d'appel.

i	Si vous rejetez le signal d'appel sur votre téléphone de base, il continue à être reçu sur les autres terminaux inscrits.

Changer de correspondant

(raccrocher)	Terminer la communication actuelle. La communication en signal d'appel devient la communication normale.
(décrocher)	Décrocher l'écouteur afin d'accepter l'appel.

Transférer le signal d'appel en interne

Vous pouvez transférer le correspondant en signal d'appel en interne sans accepter la communication.

(menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **Renvoi** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **INT11 : Int.11** OK	Sélectionner le numéro interne souhaité et valider, par ex. **INT11 : Int.11**.
soit ...	La tonalité du signal d'appel est supprimée. La communication en attente a été transférée avec succès.
	Transférer une communication active.
soit ...	Vous continuez à entendre la tonalité du signal d'appel. La communication en appel n'a pas pu être transférée.

i	Il n'est possible d'effectuer le transfert que vers des abonnés internes qui ne sont pas en train d'être appelés.

Maintenir la communication (Call Hold)

Maintenir un correspondant externe

Vous êtes en communication avec un correspondant externe.
Appuyer sur la touche d'écran INT. Le correspondant externe est mis en attente. Le correspondant externe mis en attente entend une musique d'attente (p. 114)lorsque la liaison est maintenue en interne (p. 114). Vous pouvez introduire une communication interne en double appel (p. 31).

Maintenir un correspondant interne

Vous êtes en communication interne.
Appuyer sur la touche d'écran DBLE AP. Le correspondant interne est mis en attente.

Mettre en attente / Poursuivre la communication

Vous effectuez une communication externe et voulez la transférer par ex. à un autre terminal de votre connexion RNIS.

	Ouvrir le menu.
Parcage comm. OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer au choix un numéro de mise en attente à un ou deux caractères puis valider. Attendre le message retour positif **Appel parqué**.
	Raccrocher l'écouteur (retour au mode repos).

« Débloquer » l'appel

	Décrocher l'écouteur.
	Ouvrir le menu.
Reprise com. OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer le numéro de mise en attente attribué auparavant puis valider.

Utiliser l'annuaire et autres listes

Annuaire et annuaire spécial

Dans l'annuaire, vous pouvez mémoriser jusqu'à 200 numéros de téléphone. Dans l'annuaire spécial, vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 numéros de téléphone.

L'**annuaire principal** facilite la numérotation. A l'état de repos, l'annuaire est accessible à l'aide de la touche (📖).

L'**annuaire spécial** est un annuaire particulier dans lequel vous pouvez mémoriser des numéros de téléphone particulièrement importants, par ex. des numéros de téléphone privés, des préfixes d'opérateur (« numéros de présélection Appel par appel ») ou autres. Vous appelez l'annuaire spécial avec la touche .

Vous constituez un annuaire et un annuaire spécial propres à votre téléphone de base. Il est cependant possible de copier les entrées vers un combiné pour en disposer(p. 40).

Excepté pour l'enregistrement des entrées, la manipulation des deux annuaires est identique.

i	◆ Pour savoir comment effectuer la saisie de texte, reportez-vous au **tableau des caractères** (p. 162). ◆ Les numéros peuvent comporter au max. 32 chiffres ; les noms max. 16 lettres.

Enregistrer les numéros saisis dans l'annuaire principal

(📖)	Ouvrir l'annuaire.
≡+	Ouvrir le menu.
⬇ **Nouv. entrée** OK	Sélectionner et valider.
	Créer l'entrée
⌨	Entrer le nom.
⬇ ⌨	Passer à la ligne suivante puis entrer le numéro d'appel associé.
≡+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
Enreg. entrée OK	Sélectionner et valider. L'entrée est enregistrée.
(≡)	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Enregistrer un numéro dans l'annuaire spécial

Le nombre maximum d'entrées dans l'annuaire spécial est fonction du nombre d'entrées figurant dans l'annuaire principal et dans le carnet d'adresses e-mail.

	Ouvrir l'annuaire spécial.
	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
Nouv. entrée OK	Valider.
	Créer l'entrée :
	Entrer le nom.
	Passer à la ligne suivante puis entrer le numéro d'appel associé.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
Enreg. entrée OK	Valider. La saisie est enregistrée.
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Composer un numéro à l'aide de l'annuaire ou de l'annuaire spécial

	Ouvrir l'annuaire ou l'annuaire spécial.
soit ...	**Faire défiler jusqu'à l'entrée :**
	Sélectionner l'entrée.
soit ...	**Entrer la première lettre :**
	Entrez la première lettre du nom recherché, par ex. « N », pour aller à la première entrée commençant par cette lettre.
	Sélectionner l'abonné désiré.
... ensuite	
soit ...	**Composer après la prise de ligne**
	Décrocher l'écouteur ou appuyer sur la touche Mains libres.
	Ouvrir le menu.
Utiliser le No. OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Composer avant la prise de ligne (numérotation par bloc)**
	Ouvrir le menu.
Composer No. OK	Valider. L'appel est immédiatement lancé. Si vous ne décrochez pas l'écouteur, la fonction mains libres est automatiquement activée.

Déterminer le MSN pour la communication suivante

Même en composant à partir de l'annuaire, vous pouvez sélectionner un MSN d'émission uniquement valable pour cette communication. **Condition : App. suiv.: MSN** doit être activé (p. 105). Sélectionnez une entrée et ouvrez le sous-menu avec ☰+. Via **Composer No.** OK la liste des MSN s'affiche.

Visualiser et modifier l'entrée provenant de l'annuaire / l'annuaire spécial

📖 / ☎	Ouvrir l'annuaire ou l'annuaire spécial.
⬇ ☰+	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Afficher l'entrée :**
⬇ **Afficher entrée** OK	Sélectionner et valider.
RETOUR	Appuyer sur la touche d'écran pour terminer l'affichage.
soit ...	**Modifier une entrée :**
⬇ **Modif. entrée** OK	Sélectionner et valider pour procéder aux modifications.

Continuez en suivant la procédure indiquée p. 37 (annuaire) et p. 38 (annuaire spécial) à la rubrique « Créer une entrée ».

Supprimer une entrée ou l'annuaire/l'annuaire spécial.

📖 / ☎	Ouvrir l'annuaire ou l'annuaire spécial.
⬇ ☰+	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Effacer une entrée :**
⬇ **Effacer entrée** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Effacer complètement l'annuaire / l'annuaire spécial :**
⬇ **Effacer liste** OK	Sélectionner et valider.
OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour confirmer la demande.
☰↑	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Copier le numéro affiché dans l'annuaire principal

Lorsqu'un numéro est visible à l'écran (CLIP), vous pouvez le copier dans votre annuaire. Cette opération peut être réalisée à partir de la liste des numéros Bis, de la liste des appelants / de la liste des répondeurs (sur le SX353isdn) ou pendant une communication.

≥☰+	Ouvrir le menu.
⬇ **Copie vers annu.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ 	Si vous n'avez pas accès au service CNIP (présentation du numéro de l'appelant), passez à la ligne correspondant au nom et entrez celui-ci.
≥☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
Enreg. entrée OK	Valider. La saisie est enregistrée.

i	Si vous avez accès au service CNIP en plus du service CLIP, le nom associé au numéro d'appel est également transmis (sur 16 caractères maximum).

Reprendre le numéro d'appel de l'annuaire

Si, en manipulant votre téléphone, vous devez saisir un numéro d'appel externe, vous pouvez utiliser pour cela l'annuaire de votre téléphone de base.

Condition : le champ de saisie des numéros externes doit s'afficher.

Ⓜ	Ouvrir l'annuaire.
⬇ OK	Sélectionner l'entrée et valider.

Le numéro de l'entrée est transmis dans le champ de saisie.

Envoyer une entrée ou la liste complète à un combiné

au combiné :	S44	S1	SL1	C34	C32	C2

Vous pouvez copier des entrées ou la liste complète à un combiné inscrit au téléphone de base. Cela vous évite une double saisie.

	Ouvrir l'annuaire ou l'annuaire spécial.
	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le menu.
soit ...	**Envoi d'une entrée unique :**
Envoyer entrée OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Envoyer une liste complète :**
Envoyer liste OK	Sélectionner et valider.
... ensuite	
OK	Sélectionner l'abonné interne et valider. La procédure d'envoi est lancée.

Lorsqu'une entrée a été envoyée, vous devez confirmer que vous souhaitez envoyer une autre entrée. Vous pouvez sélectionner d'autres entrées aussi longtemps que vous validez avec la touche d'écran OUI ; la touche NON met un terme à l'envoi.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de confirmation sur le combiné du destinataire. Les entrées figurant déjà dans le combiné du destinataire sont conservées.

Les entrées avec des noms identiques ne sont pas remplacées. De ce fait, il est possible que le nombre d'entrées enregistrées dans le combiné récepteur soit différent de celui des entrées transmises.

Le transfert s'interrompt lorsque la mémoire du combiné du destinataire est saturée. La dernière entrée transférée apparaît à l'écran.

Si une entrée est envoyée sans nom à un combiné, les 16 derniers chiffres du numéro d'appel sont repris comme nom.

Affichage de l'espace libre

L'espace mémoire est partagé entre l'annuaire et l'annuaire spécial (p. 37). Vous pouvez voir à l'écran l'espace de stockage restant pour toutes les listes.

	Ouvrir l'annuaire.
	Sélectionner une entrée quelconque et ouvrir le menu.
Mémoire dispo. OK	Sélectionner et valider.
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Liste des numéros Bis

La liste des numéros Bis contient les dix derniers numéros appelés (sur votre téléphone de base). Dans le cas où vous avez également enregistré dans l'annuaire des noms associés à ces numéros, ces noms sont affichés. Pour plusieurs entrées identiques, seule la plus récente s'affiche. Si la liste des numéros Bis est pleine, l'entrée la plus ancienne est effacée lors de la numérotation suivante. La liste des numéros bis vous permet de rappeler les numéros enregistrés.

Répétition manuelle de la numérotation

	Ouvrir la liste des numéros Bis.
⬇	Sélectionner l'entrée et décrocher l'écouteur. Le numéro est composé.

i	◆ Pour compléter ou pour modifier le numéro, appuyer sur la touche ⬇ **Utiliser le No.** OK. ◆ A l'affichage d'un nom, vous pouvez avec ⬇ **Afficher entrée** OK vous faire afficher le numéro d'appel correspondant. ◆ Vous pouvez transférer des numéros d'appels de la liste des numéros bis vers l'annuaire (p. 40).

Déterminer le MSN pour la communication suivante

Même en composant à partir de la liste des numéros Bis, vous pouvez sélectionner un MSN d'émission uniquement valable pour cette communication. **Condition : App. suiv.: MSN** doit être activé (p. 105). Sélectionnez une entrée et ouvrez le sous-menu avec . Via **Composer No.** OK la liste des MSN s'affiche.

Répétition automatique de la numérotation

Avec cette fonction, le numéro d'appel d'un correspondant, que vous n'avez pas obtenu, est composé automatiquement toutes les 20 secondes. La touche Mains libres clignote et l' « écoute amplifiée » est activée. Lorsque le correspondant répond, il vous suffit d'appuyer sur la touche Décrocher . « Ecoute amplifiée » reste activée. Si le correspondant ne répond pas, l'appel s'interrompt au bout d'env. 30 secondes. La fonction se désactive au bout de 12 essais infructueux.

Afin de pouvoir utiliser la fonction de rappel automatique de la liste des numéros bis, **App. suiv.: MSN** doit être désactivé pour le combiné (p. 105).

	Appuyer sur la touche Raccrocher.
	Ouvrir la liste des numéros Bis. Le correspondant non joignable est sélectionné.
➡	Ouvrir le menu.
Répét. Auto. No. OK	Valider.

Pour interrompre le rappel automatique, appuyer sur la touche ANNUL. de l'écran ou sur toute autre touche.

	Si une communication intervient entre-temps, le rappel automatique est interrompu. Il est alors nécessaire de le réactiver.

Effacer certains numéros :

⊕	Ouvrir la liste des numéros Bis.
⬇ ☰+	Sélectionner l’entrée souhaitée et ouvrir le menu.
⬇ **Effacer entrée** OK	Sélectionner et valider.
☰	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Appeler les listes à l'aide de la touche Messages

La touche Messages ✉ permet d’appeler les listes suivantes à condition qu’une nouvelle entrée existe dans la liste correspondante :

1. Liste de réception des SMS **Messg.texte(SMS)** (p. 60),
2. Liste des appels non pris **Appels perdus** (p. 44)
3. Journaux du répondeur **REPD.1**, **REPD.2**, **REPD.3** (au téléphone de base SX353isdn, p. 72)

Dans les listes sont affichés les appels, les messages et les SMS qui appartiennent aux MSN de réception affectés au téléphone de base.

Dès qu’une **nouvelle entrée** (appels, messages sur un répondeur intégré et/ou SMS) a été ajoutée à une ou plusieurs listes, la touche ✉ **clignote** et une tonalité d’avertissement retentit.

Lorsque vous appuyez sur la touche clignotante ✉, l’écran indique :

- S'il existe encore de nouvelles entrées dans une liste seulement, la première nouvelle entrée de cette liste s'affiche.

  Ouvrir l’entrée : ⬇ (sélectionner une entrée) OK
- S'il existe de nouvelles entrées dans plusieurs listes, les listes concernées sont affichées. Ouvrir l’entrée : ⬇ (sélectionner la liste) OK, ⬇ (sélectionner l’entrée) OK

Lorsque vous appuyez sur la touche ✉ lorsqu’elle ne clignote pas, l’écran indique :
Le message **Aucun nouveau message** s’affiche brièvement. La liste des appels non pris est appelée.

Liste des appels

Il existe 2 listes des appels :

- la liste des appels **non décrochés**
  Elle contient tous les appels refusés et non acceptés ainsi que tous les appels acceptés par un répondeur, pour lesquels aucun message n'existe.
- la liste des appels **reçus**
  Elle contient tous les appels acceptés par un abonné interne ou par un répondeur.

Dans ces listes sont affichés les appels d'un MSN de réception attribué au téléphone de base. Les numéros d'appel des 20 derniers appels sont enregistrés. Lorsque la liste des appelants est pleine et que de nouvelles entrées y sont ajoutées, l'entrée la plus ancienne est effacée. L'entrée la plus récente se trouve au début de la liste, la plus ancienne à la fin.

Un appelant est entré à la fin de l'appel dans la liste des appelants correspondante. Si son numéro d'appel est transmis et si ce numéro est entré dans l'annuaire, son nom s'affiche. Pour plusieurs entrées identiques, seule la plus récente s'affiche dans les deux listes. Si une communication sortante avec un appelant, présent dans la liste des appels non pris, s'effectue, cette entrée est transférée dans la liste des numéros Bis et est supprimée de la liste des appels non pris.

Pour chaque entrée, l'écran indique :

- le nombre des appels de cet appelant,
- le numéro d'appel de l'appelant ou son nom (si une entrée de l'annuaire existe) ou **Inconnu** lorsque le numéro d'appel n'a pas été transmis,
- le MSN de réception,
- la date et l'heure du dernier appel.

Ouvrir les listes des appels

Vous pouvez ouvrir les deux listes des appelants via le menu. La liste des appels non décrochés peut également être ouverte via la touche ⓜ pour autant qu'une nouvelle entrée s'existe (p. 43). Les nouvelles entrées dans la liste des appels non décrochés sont signalées par le clignotement de la touche ⓜ.

ⓜ	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	
⬇ **Appels reçus** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	
⬇ **Appels perdus** OK	Sélectionner et valider.

i	Tant que la liste des appelants est ouverte par un autre abonné interne, vous ne pouvez pas l'ouvrir.

Rappeler l’appelant

Condition : le numéro de l'appelant a été transmis (p. 24).

Ouvrez la liste des appels non pris ou acceptés (p. 44). **Ensuite :**

⬇	Sélectionner l’entrée.
soit ...	**Composer après la prise de ligne**
📞 🔊	Décrocher l’écouteur ou appuyer sur la touche Mains libres.
soit ...	**Composer avant la prise de ligne (numérotation par bloc)**
☰	Ouvrir le menu.
Composer No. OK	Valider. Le rappel est immédiatement réalisé. Si vous ne décrochez pas l’écouteur, la fonction mains libres est automatiquement activée.

Le numéro d’appel est effacé de la liste des appelants et est entré dans la liste des numéros Bis.

	Sur des autocommutateurs privés : Le préfixe précède automatiquement les numéros d’appel (p. 147).

Rappel avec préfixe d’opérateur

Lors du rappel, vous pouvez placer le préfixe d’un opérateur avant le numéro d’appel (p. 47). Sélectionnez une entrée et ouvrez le sous-menu avec ☰. Via ⬇ **NET Liste** OK, vous affichez l'annuaire spécial avec les numéros d’appel des opérateurs.

Déterminer le MSN pour la communication suivante

Même dans le cas du rappel à partir de la liste des appelants, vous pouvez sélectionner un MSN d’émission uniquement valable pour cette communication. **Condition : App. suiv.: MSN** doit être activé (p. 105). Sélectionnez une entrée et ouvrez le sous-menu avec ☰. Via **Composer No.** OK la liste des MSN s’affiche.

Afficher l’entrée

Ouvrez la liste des appels non pris ou acceptés (p. 44). **Ensuite :**

⬇ ☰	Sélectionner l’entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
⬇ **Afficher entrée** OK	Sélectionner et valider.

Modifier le numéro d’appel de l’appelant

Ouvrez la liste des appels non pris ou acceptés (p. 44). **Ensuite :**

⬇ ≡+	Sélectionner l’entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
⬇ **Modifier No.** OK	Sélectionner et valider. Le numéro s’affiche.
(clavier)	Modifier un numéro.
≡+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Valider.

Récupérer l'entrée à partir de la liste des appelants et l'ajouter à l'annuaire

Ouvrez la liste des appels non pris ou acceptés (p. 44). **Ensuite :**

⬇ ≡+	Sélectionner l’entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
⬇ **Copie vers annu.** OK	Sélectionner et valider.
(clavier)	Introduire un nom à la ligne identifiée par **<Nom>** (pour la saisie de texte voir p. 162).
≡+	Appuyer sur la touche d’écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Valider. La saisie est enregistrée.
(touche raccrocher)	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Supprimer une entrée dans la liste des appelants

Ouvrez la liste des appels non décrochés ou celle des appels reçus (p. 44). **Ensuite :**

soit ...	**Effacer une entrée :**
⬇ ≡+	Sélectionner l’entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
⬇ **Effacer entrée** OK	Sélectionner et valider. L’entrée est effacée.
soit ...	**Effacer toutes les entrées :**
≡+	Ouvrir le sous-menu.
⬇ **Effacer liste** OK	Sélectionner et valider.
OUI	Valider la demande.
(touche raccrocher)	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Maîtrise des coûts de télécommunication

Il peut être important de visualiser les coûts de communications. Les informations indiquées ne soint qu'indicatives et peuvent être liées également au réseau de l'opérateur utilisé..

i	Vous gérez les entrées de l'annuaire spécial de la même manière que pour l'annuaire. Vous trouverez à la p. 37 et suivantes une description des modalités d'enregistrement, de modification ou de suppression des entrées.

Ajouter un numéro Call-by-Call au début d'un numéro d'appel

Cette fonction permet, par exemple, d'insérer le préfixe d'un opérateur avant le numéro à appeler.

	Ouvrir l'annuaire spécial.
⬇	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
Utiliser le No. OK	Valider.
soit ...	**Entrer le numéro :**
	Entrer le numéro.
soit ...	**Sélectionner le numéro dans l'annuaire :**
⬇ OK	Ouvrir l'annuaire, sélectionner l'entrée et valider.
... ensuite	
	Décrocher l'écouteur. Le numéro est composé.

i	Afin de pouvoir utiliser plus facilement cette fonction, vous pouvez également affecter une touche de fonction en conséquence (p. 124).

Affichage de la durée de communication

Lorsque vous êtes appelé, la durée de communication s'affiche automatiquement à l'écran.

Lorsque vous appelez quelqu'un, la durée s'affiche jusqu'à ce que les coûts de communication soient transmis (**condition :** vous avez fait une demande de transmission des coûts de communication auprès de votre opérateur).

A la fin de l'appel, l'affichage cesse. Il s'affiche pendant encore env. 3 s avant que le combiné ne passe en mode repos.

Affichage des coûts de communication

Vous ne pouvez utiliser un affichage des coûts que si vous avez débloqué l'option chez votre opérateur.

Vous pouvez demander les unités / coûts totaux écoulés et les coûts du dernier appel effectué (en fonction du réglage, voir p. 50) sur chaque terminal. La somme des coûts comprend les coûts entraînés par ce terminal. Si vous n'obtenez pas d'informations sur le tarif par votre opérateur, la durée d'appel s'affiche.

Programmer la saisie des coûts

Renseignez-vous auprès de votre opérateur pour savoir si les coûts d'appel sont transmis sous forme d'unité tarifaire ou sous forme de montant. Déterminez le mode de comptage **Unités réseau** ou **Coûts réseau**.

Si vous avez sélectionné **Coûts réseau**, mais si l'opérateur ne transfert que les unités, on commute automatiquement à la fin de l'appel sur **Unités réseau**.

A la livraison, **Unités réseau** est préréglé**.**

Paramétrer le mode de comptage

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **Coûts** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Mode taxation** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Régler Coûts réseau :**
⬇ **Coûts réseau** OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
soit ...	**Régler Unités réseau :**
⬇ **Unités réseau** OK	Sélectionner et valider (✓ activé).

i	Si vous avez entré en plus un facteur (voir paragraphe « Entrer le prix par unité », en bas), les coûts d'appel sont multipliés par ce dernier. Vous pouvez utiliser en plus un facteur lorsque vous voulez facturer des coûts d'appel plus élevés (les coûts doivent par ex. être multipliés par le facteur 2) ; sinon désactiver la fonction.

Avec le préréglage **Aucun prix**, les unités s'affichent.

Entrer le prix par unité

Afin de pouvoir calculer les coûts avec le type de calcul **Unités réseau**, vous devez déterminer la devise et le prix par unité (à la livraison : **Aucun prix**). Pour cette détermination des coûts, **Unités réseau** doit être réglé (configuration d'origine).

(Menu)		Ouvrir le menu.
⬇ **Coûts**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Mode taxation**	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		
⬇ **Prix --,-**	OK	Sélectionner le facteur avec virgule et valider.
soit ...		
⬇ **Prix ---**	OK	Sélectionner le facteur sans virgule et valider.
... ensuite		
(Clavier)		Entrer le facteur (sur 4 caractères), par ex. 0019 pour 0,19 euro
		Le cas échéant, entrer la devise (configuration usine : EUR) :
➡		Appuyer sur la touche d'écran pour sélectionner le symbole monétaire.
(Touche d'écran)		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
⬇ **Devise:**	OK	Sélectionner la devise (€, $, £) et valider.
		Enregistrer le facteur :
(Touche d'écran)		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	OK	Valider.

Afficher et supprimer l'aperçu des coûts

En fonction du réglage, les unités de taxes ou d'appels s'affichent pour chaque abonné interne, pour chaque MSN programmé et pour tout le système.

(menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **Coûts** OK	Sélectionner et valider.
Coûts OK	Valider. Le montant total (pour tous les abonnés internes) s'affiche.
⬇	Continuer à feuilleter jusqu'aux comptes des différents abonnés internes ou des MSN programmés.
	Le cas échéant, supprimer le montant de l'aperçu des coûts :
(sous-menu)	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
⬇ **Eff. montant** OK	Sélectionner et valider.

	Les sommes et les coûts individuels doivent être effacés séparément. Si vous supprimez par ex. le montant d'un MSN, les taxes des terminaux sont conservées, elles doivent être effacées séparément.

Activer / Désactiver l'affichage des coûts du dernier appel

Vous pouvez afficher sur le terminal la somme des coûts et les coûts du dernier appel pour ce terminal. **Condition : App. suiv.: MSN n'est pas** activé.

A la livraison, **Dernière taxat.** est désactivé.

(menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **Coûts** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Dernière taxat.** OK	Sélectionner et valider (✔ = activé).
(fin)	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Après l'activation de la fonction, les coûts de la communication vous sont affichés au terminal lorsque vous décrochez l'écouteur. Si aucun appel n'a été effectué, les coûts s'affichent après avoir raccroché.

SMS (mini-messages texte)

Si le SMS est disponible sur RNIS et compatible, vous pouvez utiliser votre combiné pour envoyer et recevoir des SMS (**S**hort **M**essage **S**ervice). Vous pouvez envoyer un SMS à chaque connexion dans le réseau fixe et dans le réseau de téléphonie mobile. Votre SMS peut être reçu comme message textuel sur tous les appareils prenant en charge les SMS (GSM, PC, autre téléphone). Selon l'opérateur, si le destinataire de votre SMS ne possède pas de téléphone prenant en charge cette fonction, le SMS peut lui être lu. Si vous utilisez plusieurs combinés, il ne peut y avoir, à un moment donné, qu'un combiné pour accéder à la fonction SMS.

Généralités

Les SMS sont échangés par des fournisseurs de service par l'intermédiaire de centres SMS. Il est nécessaire d'inscrire dans votre téléphone les numéros d'appel des centres

SMS à partir desquels vous voulez envoyer ou recevoir des SMS (p. 53). Il est possible d'enregistrer jusqu'à 10 centres SMS. Il peut également y avoir des centres SMS préconfigurés dans la configuration de base. Vous pouvez modifier les numéros d'appel des centres SMS.

Vous pouvez recevoir des SMS émis à partir de **n'importe quel** centre SMS. La condition est que vous soyez enregistré auprès du centre SMS correspondant, pour la réception des SMS (p. 55).

Votre SMS est envoyé à partir du centre SMS enregistré en tant que centre d'envoi.

Exemple : Sur le réseau Français, les centres SMS pour l'émission et pour la réception peuvent avoir des numéros d'appel distincts. Il conviendra donc dans ce cas d'enregistrer dans un premier centre serveur, le numéro du centre émetteur (puis de l'activer) et d'enregistrer le numéro du centre récepteur dans un autre centre serveur (le laisser désactiver). Dans d'autres réseau en Europe, les deux centres peuvent avoir le même N°.

Renseignez vous auprès du fournisseur de services sur la disponibilité du SMS et sur son implémentation.

Conditions d'envoi et de réception des SMS

◆ Votre opérateur prend en charge le service SMS sur le réseau fixe. Contactez votre opérateur pour plus de renseignements.

◆ Pour les MSN utilisés, la présentation du numéro ne peut pas être désactivée en permanence (p. 25).

◆ Pour pouvoir recevoir des SMS, il est nécessaire de vous enregistrer auprès de votre fournisseur de service (p. 55).

◆ Vous ne pouvez pas faire bloquer les numéros d’appel inscrits des centres SMS par l’opérateur de réseau.

Si le téléphone d’un destinataire dans le réseau fixe ne peut pas recevoir de SMS, le SMS lui est automatiquement lu comme message vocal.

Attention, tous les opérateurs ne proposent pas de SMS sur RNIS. Consulter votre opérateur au préalable. Ex. en Suisse, la fonction SMS n’est pas prise en charge dans le réseau RNIS.

Gérer les centres de service SMS

Les SMS sont échangés via des centres SMS. Pour pouvoir envoyer et recevoir des SMS, vous avez besoin des numéros d'appel du centre SMS de votre fournisseur de service. Vous devez enregistrer ces numéros d'appel dans votre téléphone. certains peuvent être pré-programmés en usine.

Vous pouvez entrer jusqu'à dix centres SMS dans votre téléphone.

Envoyer des SMS – Centre d'émission

Vous devez entrer dans votre téléphone le numéro d'appel du centre SMS via lequel vous voulez envoyer des SMS et l'activer (p. 53 et p. 54). Ce numéro d'appel est utilisé pour l'envoi de tous les SMS.

Vous pouvez activer un autre centre SMS comme centre d'émission. Le centre d'émission activé auparavant est alors automatiquement désactivé.

Recevoir des SMS

Vous pouvez recevoir des SMS via tous les centres SMS entrés, à condition que vous soyez enregistré comme destinataire des SMS dans ces centres SMS (pour s'inscrire, voir p. 55). Pour se faire vous devrez probabalement les renseigners dans vos centres Serveurs et ne pas les activer.

Entrer, modifier ou supprimer les numéros d’appel des centres SMS

Vous pouvez entrer jusqu’à dix centres SMS.

Avant d’effectuer des entrées ou des modifications, informez-vous des particularités et des offres du fournisseur de service SMS.

(touche menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Centres serveurs** OK	Sélectionner et valider. La liste des numéros d’appel s’affiche.
⬇	Sélectionner l’entrée, par ex. **<vide>**.
(touche écran sous-menu)	Ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Modifier une entrée :**
Modif. entrée OK	Valider.
(clavier)	Entrer le numéro d’appel du centre SMS.
(touche écran sous-menu)	Appuyer sur la touche d’écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Valider.
soit ...	**Effacer l’entrée :**
⬇ **Effacer entrée** OK	Sélectionner et valider.
(touche raccrocher)	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

i	◆ Si vous supprimez le numéro d’appel du centre d’émission, vous devez activer un autre centre SMS comme centre d’émission afin de pouvoir continuer à envoyer des SMS. ◆ Si votre téléphone est connecté à un autocommutateur privé, vous devez éventuellement faire précéder le numéro d’appel du préfixe (chiffre avec lequel vous occupez une ligne réseau, en général « 0 ») (en fonction de votre autocommutateur privé), voir p. 64.

Activer / Désactiver le centre d'émission des SMS

Pour envoyer des SMS, vous devez activer le numéro d'appel du centre SMS souhaité comme centre d'émission. Vous déterminez ainsi le centre SMS via lequel le SMS sera envoyé. La réception des SMS est possible via tous les centres SMS entrés à condition de leur avoir indiqué que vous possédez une connexion supportant les SMS au moyen de la procédure d'inscription correspondante (voir chapitre suivant).

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Centres serveurs** OK	Sélectionner et valider. La liste des numéros d'appel s'affiche.
⬇	Sélectionner le numéro d'appel souhaité.
≡+	Ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Activer le centre SMS en tant que centre d'émission :**
⬇ **Ctre serv. act?** OK	Sélectionner et valider. L'affichage devient **Ctre serv. dés.?**
⊜	Appuyer **brièvement** (retour à la liste des centres d'émission). Le centre SMS est activé en tant que centre d'émission. Dans la liste, le numéro d'appel du centre SMS est marqué par ✓. Le centre d'émission utilisé jusqu'alors est automatiquement désactivé.
soit ...	**Désactiver le centre SMS :**
⬇ **Ctre serv. dés.?** OK	Sélectionner et valider. Le centre SMS est désactivé.
⊜	Appuyer **brièvement** (retour à la liste des centres d'émission).

i	◆ Lors de l'ouverture de la liste des numéros d'appel **Centres serveurs**, l'affichage passe directement sur le centre d'émission. ◆ Si vous n'avez pas activé de centre d'émission SMS, vous ne pouvez pas envoyer de SMS mais vous pouvez cependant recevoir des SMS de tous les centres SMS entrés.

S’inscrire / Se désinscrire auprès du centre SMS

Afin de pouvoir recevoir des SMS avec votre téléphone, vous devez auparavant vérifier la disponibilité du SMS sur RNIS et sa compatibilité avec le Gigaset. Il peut être nécessaire de s'inscrire également auprès de votre opérateur. Vous devez ensuite enregistrer vos centre serveurs SMS. Les informations du fournisseur de service correspondant contiennent les informations nécessaires en général. Les centres serveurs peuvent avoir été pré-enregistrés en usine.

Vous devez d’abord entrer le numéro d’appel de ce centre SMS et l’activer comme centre d’émission.

N’oubliez pas d’activer à nouveau le centre SMS, via lequel vous voulez envoyer des SMS, comme centre d’émission après avoir effectué l’inscription.

i	Attention : lors de l’inscription, le numéro d’appel (MSN) qui est enregistré est celui qui est attribué au téléphone de base comme MSN d’émission (p. 104) et avec lequel vous envoyez le SMS. Si vous voulez également envoyer et recevoir des SMS via d’autres combinés avec d’autres MSN d’émission, vous devez également faire enregistrer ces numéros d’appel.

Espace de stockage

Il est possible d'enregistrer un nombre variable de SMS dans le téléphone de base, en fonction de la taille des SMS enregistrés. La mémoire est partagée par la liste des messages entrants et celle des messages sortants. Lorsque la mémoire est pleine, le message « **Liste SMS pleine Effacer entrées SVP !** » s’affiche. Supprimez les SMS qui ne sont plus nécessaires de la liste des messages entrants et sortants.

Vous pouvez vérifier la mémoire disponible pour les SMS (en %).

ⓘ	Ouvrir le menu.
SMS OK	Valider.
⬇ **Mémoire dispo.** OK	Sélectionner et valider. La mémoire disponible (en %) s’affiche.
Retour	Appuyer (retour à l'écran de repos).

Envoyer un SMS et liste d'émission

Remarques pour écrire et envoyer un SMS

Lorsque vous êtes interrompu au cours de l’écriture d’un SMS (par un appel, un SMS entrant ou parce que le combiné passe à l’état de repos au bout d’une attente trop longue), le SMS est automatiquement enregistré dans la **liste d’émission**. Vous pouvez poursuivre ensuite l’écriture de ce SMS (p. 58).

Les SMS qui ne peuvent **pas être envoyés** reçoivent un code d'erreur (p. 64) et sont enregistrés dans la **liste de réception**.

Les SMS ne sont enregistrés automatiquement que lors d'interruptions dans leur envoi. Si vous voulez enregistrer un SMS, vous devez le faire **avant l'envoi**.

	Certains **fournisseurs de services** facturent les connexions au centre SMS qui ont été interrompues.

Rédiger un SMS

Un SMS peut avoir une longueur maximale de 160 caractères.

A noter : un SMS comportant des caractères grecs ou cyrilliques ne pourra pas être transmis par le fournisseur de services.

Marche à suivre pour rédiger un SMS :

	Ouvrir le menu.
SMS OK	Valider.
Ecrire message OK	Valider. Le champ de saisie s'ouvre.
	Entrer le texte (voir voir p. 162 pour la saisie de texte).



i	◆ Pour savoir comment effectuer la saisie de texte, reportez-vous au **tableau des caractères** (p. 162). ◆ La touche [0] vous permet d'ajouter des espaces, tandis que la touche [*] vous permet de choisir entre les modes majuscules, minuscules et chiffres (p. 162). ◆ Pour savoir comment corriger votre texte, reportez-vous à la p. 12. ◆ Lorsque vous recevez un SMS incomplet (p. ex., parce que la mémoire de votre téléphone est pleine), un message s'affiche.

Enregistrer un SMS

Condition : vous avez écrit un SMS (p. 56) et le champ de saisie est ouvert.

	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enregistrer OK	Sélectionner et valider. Vous pouvez ensuite envoyer le SMS (p. 57).

Le SMS est enregistré dans la **liste d'émission**. Vous pouvez ensuite l'y rechercher et l'envoyer (p. 58).

Envoyer un SMS sans l'enregistrer

Condition : vous avez écrit un SMS (p. 56) et le champ de saisie est ouvert.

	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
Envoyer OK	Valider.
soit ...	
	Entrer le numéro du destinataire (avec préfixe). No destination: 089123456
soit ...	**Sélectionner le numéro dans l'annuaire :**
	Ouvrir l'annuaire.
OK	Sélectionner l'entrée et valider. Le numéro s'affiche à l'écran.
... ensuite	
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Envoyer OK	Valider.



Le numéro du destinataire doit toujours comporter, même pour les communications locales, le **code régional** (préfixe).

Exemples de saisie d'un numéro :

08912345678	Numéro national dans le réseau fixe
017x1234567	Numéro dans le réseau de téléphonie mobile

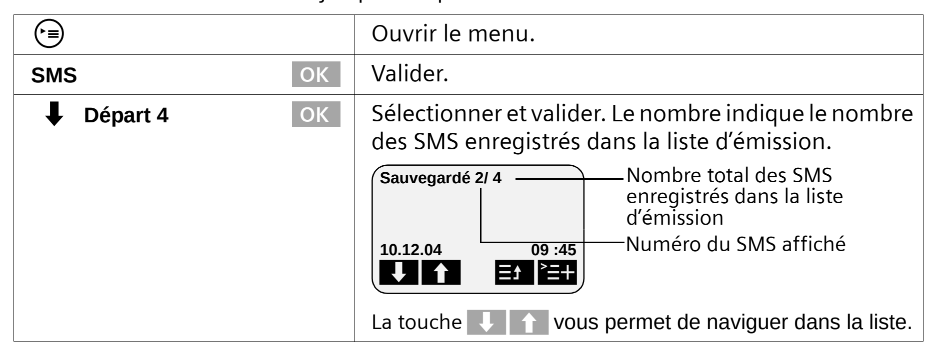
Ouvrir la liste d’émission

La **liste d’émission** affiche les informations suivantes :

- les SMS que vous avez enregistrés **avant de les envoyer** (p. 56),
- les SMS qui n'ont pas pu être envoyés, par exemple, parce qu'un appel entrant est venu interrompre leur saisie.

Seuls sont cependant affichés les SMS qui sont affectés au même MSN d’émission que le téléphone de base.

Ces SMS restent en mémoire jusqu'à ce que vous les effaciez.



(touche menu)	Ouvrir le menu.
SMS OK	Valider.
⬇ **Départ 4** OK	Sélectionner et valider. Le nombre indique le nombre des SMS enregistrés dans la liste d’émission. Sauvegardé 2/ 4 — Nombre total des SMS enregistrés dans la liste d’émission; Numéro du SMS affiché 10.12.04 09 :45 La touche ⬇ ⬆ vous permet de naviguer dans la liste.

i	Une fois la mémoire pleine, un message vous invite à effacer des SMS (p. 55).

Lire et effacer des SMS de la liste d’émission

Condition : la liste d’émission doit être ouverte (p. 58).

⬇	Sélectionner le SMS.
(touche sous-menu)	Ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Lire le SMS :**
Aff. mes. Texte OK	Valider. Vous pouvez utiliser la touche ⬇ pour afficher la suite du SMS à l'écran.
soit ...	**Effacer le SMS :**
⬇ **Eff. mes. Texte** OK	Sélectionner et valider.

Supprimer la liste complète d'émission

Cette fonction vous permet d'effacer tous les SMS contenus dans la liste d'émission.

Condition : la liste d'émission doit être ouverte (p. 58).

≡+	Ouvrir le sous-menu.
⬇ **Effacer liste** OK	Valider.
OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour confirmer la demande.
⊜	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Envoyer ou modifier des SMS de la liste d'émission

Condition : vous avez affiché un SMS de la liste d'émission pour le lire (p. 58).

≡+	Ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Créer un nouveau SMS et l'envoyer :**
Ecrire message OK	Valider. Le champ de saisie s'ouvre (p. 56). Vous pouvez écrire un nouveau SMS.
soit ...	**Modifier un SMS enregistré et l'envoyer :**
⬇ **Utiliser texte** OK	Sélectionner et valider. Le champ de saisie s'ouvre avec le contenu du SMS enregistré. Vous pouvez modifier le texte.

Vous pouvez ensuite envoyer le SMS comme indiqué p. 57.

Envoi d'un SMS à une adresse e-mail

i	Avec certains opérateurs SMS, cette fonction peut ne pas fonctionner sur RNIS avec le Gigaset SX353isdn pour des raisons de compatibilités. Consulter au préalable votre fournisseur.

Vous pouvez envoyer un SMS à une adresse e-mail. Vous devez pour cela écrire l'adresse e-mail au début du SMS puis envoyer ce SMS au numéro d'appel du service E-Mail de votre centre d'émission SMS.

Inscrire l'adresse e-mail au début du SMS

Inscrivez au début du texte du SMS l'adresse e-mail du destinataire. Séparez l'adresse e-mail et le texte du message par un espace ou deux points (le cas échéant pour d'autres fournisseurs).

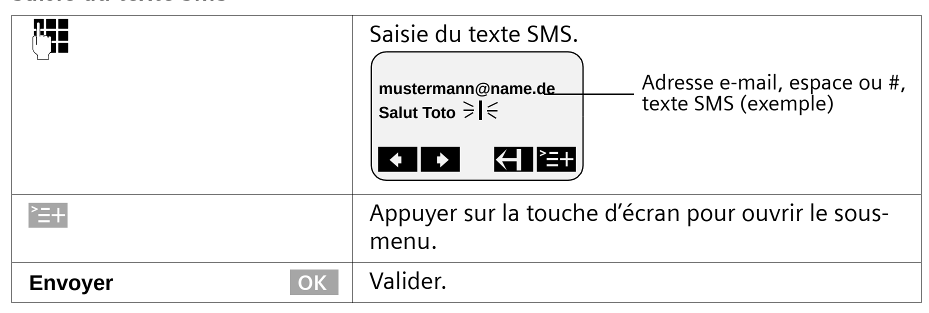
Entrez le caractère « @ » à l'aide de la touche dièse # (appuyer 2 x sur la touche), le signe deux-points à l'aide de la touche 0 (appuyer 8 x sur la touche) et l'espace à l'aide de la touche 1 (appuyer 1 x).

≡+, ⬇ **Enregistrer** OK vous permet d'effectuer une sauvegarde intermédiaire de votre message.

Condition : vous rédigez un SMS (p. 56) et le champ de saisie est ouvert.

	Saisir l'adresse e-mail complète à la main et terminer par un espace ou par le signe deux-points.

Saisie du texte SMS



	Saisie du texte SMS.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Envoyer OK	Valider.

Envoi de SMS comme e-mail

Vous devez envoyer ces SMS au **numéro du service e-mail de votre centre d'émission.**

	Entrer le numéro du service e-mail. **No destination:** **6245**
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Envoyer OK	Valider.

Recevoir un SMS et liste de réception

Remarques au sujet de la réception d'un SMS

Les nouveaux SMS sont signalés par un message à l'écran, par un clignotement de la touche Message ⊠ et par un signal de confirmation. Chaque SMS comporte la mention de la date et de l'heure (telle que transmise par le centre SMS).

Les nouveaux SMS (non lus) figurent dans la liste de réception avant les anciens SMS. Tous les SMS sont triés en fonction de leur ordre d'arrivée : SMS non lu le plus ancien, ..., SMS non lu le plus récent, SMS lu le plus ancien, ..., SMS lu le plus récent.

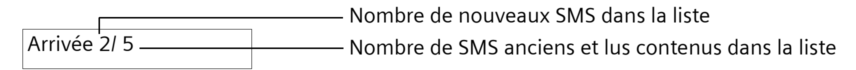
Les SMS associés sont indiqués comme **un** SMS. Lorsqu'une séquence de SMS est trop longue ou quelle a été transmise de manière incomplète, elle est découpée en plusieurs SMS et est enregistrée dans la liste de réception.

Ouvrir la liste de réception

La **liste de réception** affiche les informations suivantes :

- tous les SMS reçus,
- les SMS qui n'ont pas pu être envoyés, après plusieurs tentatives. Chacun de ces SMS est enregistré avec un code d'erreur associé (p. 64).

La liste de SMS se présente par ex. ainsi



Ouvrir avec la touche Messages

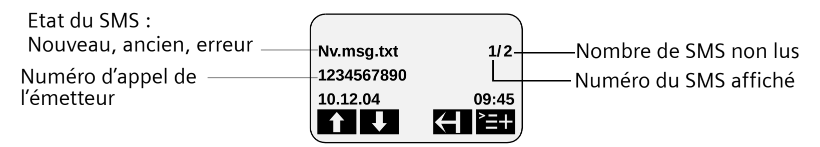
Condition : la liste contient au moins un **nouveau** SMS.

⊠	Appuyer sur la touche Messages. Si les autres listes ne contiennent aucun nouveau message / nouvel appel, le premier SMS **nouveau** est ouvert. Sinon :
SMS/Messg.Texte	Appuyer sur la touche d'écran.
⬇ Arrivée 2/ 5 OK	Sélectionner et valider, si nécessaire. La liste de réception s'ouvre et le premier **nouveau** SMS s'affiche.

Ouverture depuis le menu

⊜	Ouvrir le menu.
SMS/Messg.Texte OK	Valider.
⬇ Arrivée 2/ 5 OK	Sélectionner et valider.

Un nouveau SMS s'affiche par exemple de la manière suivante :



Si la mémoire des SMS est pleine et si le centre des SMS ne peut plus distribuer de SMS, une remarque s'affiche en conséquence. Validez en cliquant sur OK et supprimez les SMS dont vous n'avez plus besoin de la liste de réception et d'émission (voir également p. 58 et p. 62). Le centre des SMS transfère alors à nouveau les SMS.

Lire et effacer les SMS dans la liste de réception

Condition : la liste de réception est ouverte (p. 61).

⬇	Sélectionner le SMS.
≡+	Ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Lire le SMS :**
Aff. mes. Texte OK	Valider. Vous pouvez utiliser la touche ⬇ pour afficher la suite du SMS à l'écran.
soit ...	**Effacer le SMS :**
⬇ **Eff. mes. Texte** OK	Sélectionner et valider.
⊜	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Après avoir reçu un nouveau SMS, celui-ci prend l'état **Anc.msg.tx**.

Supprimer la liste de réception complète

Cette fonction vous permet de supprimer **tous les SMS lus et non lus** de la liste de réception.

Condition : la liste de réception est ouverte (p. 61).

≡+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
⬇ **Effacer liste** OK	Sélectionner et valider.
OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour confirmer la demande.
⊜	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Répondre à un SMS ou le transférer

Lors de la lecture d'un SMS, les fonctions suivantes sont disponibles :

≡+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Répondre à un SMS que vous avez reçu :**
Répondre OK	Valider. Vous pouvez répondre immédiatement à un SMS dans le champ de saisie.
soit ...	**Répondre par « Oui » :**
⬇ **Réponse : oui** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Répondre par « Non » :**
⬇ **Réponse : non** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Modifier un SMS reçu et le renvoyer :**

⬇ **Utiliser texte** OK	Sélectionner et valider.
⌨	Modifier le texte.
... ensuite	
☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Envoyer OK	Valider, puis envoyer le SMS comme indiqué p. 57. Le numéro d'appel de l'émetteur est automatiquement proposé.
soit ...	
⬇ **Enregistrer** OK	Sélectionner et valider pour sauvegarder les modifications.

Pour faire suivre un SMS, ouvrez le menu à l'aide de la touche ☰+ et sélectionnez l'entrée **Envoyer**. Envoyez le SMS comme indiqué p. 57.

Rappeler l'émetteur d'un SMS

Ouvrez la liste de réception des SMS (p. 61). **Ensuite :**

⬇	Sélectionner l'entrée.
soit ...	
✆	Appuyer sur la touche Prise de ligne.
soit ...	
☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Composer No. OK	Sélectionner.
soit ...	**Composer avec le préfixe de l'opérateur :**
☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
⬇ **NET Liste** OK	Ouvrir l'annuaire spécial.
⬇ OK	Sélectionner l'entrée et valider. Le préfixe de l'opérateur précède le numéro d'appel.
... ensuite	
⬇ OK	Dans le cas où pour le combiné **App. suiv.: MSN** est défini (p. 105), sélectionner le MSN d'émission et valider.

i	Sur des autocommutateurs privés : Le préfixe précède automatiquement les numéros d'appel (p. 147).

Enregistrer le numéro de l'émetteur d'un SMS dans l'annuaire

Condition : vous avez ouvert la liste de réception et sélectionné un SMS (p. 61).

≡+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
⬇ **Copie vers annu.** OK	Sélectionner et valider.
⬇	Passer à la ligne **Nom** et saisir le nom (16-caractères maximum) (au sujet de la saisie de texte voir p. 162).
≡+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
Enregistrer OK	Valider. La saisie est enregistrée.
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

i	Vous avez également la possibilité de créer à l'intérieur de votre annuaire un annuaire destiné spécifiquement aux SMS, en faisant précéder le nom des entrées en question d'un astérisque (*).

SMS avec les autocommutateurs privés

Vous ne pouvez recevoir de SMS que si vous avez accès au service Présentation du numéro de l'appelant (CLIP), permettant de transmettre le numéro de l'appelant au poste secondaire du commutateur.

Le traitement CLIP du numéro du centre SMS est assuré dans votre téléphone.

Si votre téléphone est connecté à un autocommutateur privé, vous devez éventuellement faire précéder le numéro d'appel du préfixe (cette option dépend de votre autocommutateur). Le préfixe peut être enregistré dans votre téléphone de base (p. 147).

En cas de doute, testez votre autocommutateur privé en envoyant un SMS à votre propre numéro et en faisant précéder le numéro du centre SMS par le préfixe. Si vous ne recevez pas ce SMS, envoyez-en un autre, mais sans le préfixe initial.

Lors de l'envoi de SMS, votre numéro d'émetteur est éventuellement envoyé sans le numéro d'appel du poste secondaire. Dans ce cas, le destinataire ne peut pas recevoir de réponse directe de la part du destinataire.

Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS

Erreurs lors de l'envoi d'un SMS

Les SMS qui ne peuvent **pas être envoyés** reçoivent un code d'erreur, par ex. **Erreur FD :**, et sont enregistrés dans la **liste de réception**.

Les codes d'erreurs suivants sont affichés :

Code d'erreur	Description
E0	La présentation du numéro est désactivée en permanence (p. 25).
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.

Code d'erreur	Description
FD	Erreur lors de la connexion au centre SMS. Si le numéro d'un centre SMS est absent ou s'il a été mal enregistré, les SMS ne peuvent pas être envoyés ni reçus. Vérifiez que le numéro du centre SMS a bien été enregistré correctement.
C3	Numéro d’appel de l’émetteur incorrect

Vous pouvez afficher des informations sur la cause de l’erreur à l’écran.

Condition : la liste de réception est ouverte (p. 61).

⬇	Pour faire défiler jusqu’au SMS qui n’a pas pu être envoyé.
☰+	Ouvrir le sous-menu.
⬇ **Statut : Erreur** OK	Sélectionner et valider. La cause de l’erreur s'affiche à l'écran.
RETOUR	Appuyer sur la touche d'écran pour revenir à la liste de réception.

Erreurs lors de la réception d'un SMS

Si votre téléphone ne peut plus recevoir de SMS, un message s'affiche à l'écran.

L'envoi de SMS est **impossible** dans les situations suivantes :

- le renvoi d'appel est activé avec **Inconditionnel**,
- la mémoire (liste des messages entrants et sortants) est pleine.

Traitement des messages d'erreur

Message d'erreur	Cause possible	Solution
Envoi impossible.	La « présentation du numéro » (CLIP) est supprimée en permanence.	Autoriser à nouveau la présentation du numéro (CLIP) (p. 25).
	La transmission du SMS a été interrompue (p. ex. par un appel entrant).	Réexpédier le SMS.
	Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi.	Entrer le numéro (p. 53).
Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet.	La mémoire de votre téléphone est saturée.	Effacer les anciens SMS (p. 62).
Le SMS est lu.	Le terminal est enregistré dans la base de données de votre fournisseur de messages SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe ; vous n'y êtes donc plus enregistré.	Enregistrez à nouveau le terminal pour la réception de SMS.

Message d'erreur	Cause possible	Solution
Réception la journée seulement.	Si la base de données de votre fournisseur réseau SMS ne sait pas encore que votre terminal prend en charge la fonction SMS sur réseau commuté, les tentatives d'acheminement interviennent uniquement la journée.	Faire de nouveau enregistrer le terminal pour la réception de SMS afin de le faire inscrire dans la base de données.
Aucun centre d'émission présent! Les SMS sont uniquement enregistrés.	Vous n'avez pas introduit de centre SMS.	Activez un centre SMS (p. 54).

Si vous avez défini un centre SMS, mais que vous n'y êtes pas inscrit, l'écran affiche **le message de texte est envoyé**. Le SMS est enregistré dans la liste de réception avec **Erreur FD :**.

Utiliser le répondeur (SX353isdn)

Le Gigaset SX353isdn dispose de trois répondeurs (REPD.1, REPD.2, REPD.3) qui fonctionnent indépendamment l'un de l'autre. Vous pouvez faire fonctionner les répondeurs directement via le téléphone de base, via un combiné inscrit ou via la commande à distance (appel externe ou interne du répondeur, voir p. 77).

Aucun MSN n'est attribué aux répondeurs (configuration usine) :

- REPD.1 accepte tous les appels.
- Chaque répondeur peut être réglé, commandé et interrogé par chaque combiné / terminal.

Un ou plusieurs MSN sont attribués à chaque répondeur :
Chaque répondeur ne peut être paramétré et interrogé que par les combinés / terminaux avec le même MSN de réception.
Exception : Lorsqu'un MSN de réception est attribué exclusivement à un répondeur, celui-ci peut être utilisé par tous les abonnés internes.

	Si un répondeur est utilisé par un utilisateur (directement ou via l'interrogation à distance), aucun autre utilisateur ne peut accéder pendant ce temps à ce répondeur.

Chaque message est assorti de l'heure et de la date de réception, lorsque ce réglage a été défini auparavant (p. 93).

Vous pouvez masquer les répondeurs que vous ne voulez pas utiliser voir p. 83.

Définitions des termes utilisés ci-dessous :

Message	Texte dit par un appelant sur le répondeur.
Mémos	« Messages oraux » que vous pouvez laisser sur le répondeur à l'attention de membres de votre famille ou de collaborateurs par exemple.
Mode répondeur	Répondeur Enregistreur ou Annonce R-Simple.
Mode Répondeur Enregistreur	L'appelant entend l'annonce, après quoi il est invité à laisser un message.
Mode annoncerépondeur simple	L'appelant écoute votre annonce sans avoir la possibilité de laisser un message.

Sélectionner le répondeur

ⓜ	Ouvrir le menu.
⬇ **Répondeur** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **REPD.1** OK	Le cas échéant, sélectionner le répondeur et valider, par exemple **REPD.1**.
⌨ OK	Lorsque le verrouillage du répondeur est activé (p. 86) : Entrer le code PIN du répondeur et valider.

La liste contient uniquement les répondeurs affichés. Si un seul répondeur est affiché, la liste est omise.

Activer / Désactiver le répondeur

Vous pouvez activer ou désactiver un répondeur uniquement si aucun réglage horaire n'est actif (p. 87).

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

soit ...	**Activer le répondeur :**
⬇ **Activer?** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Désactiver le répondeur :**
⬇ **Désactiver?** OK	Sélectionner et valider.

Lors de l'activation, la **durée d'enregistrement restante** s'affiche (en %) à l'écran.

Le mode répondeur, dans lequel le répondeur se trouve après avoir été activé (mode répondeur simple ou mode répondeur enregistreur), dépend de l'annonce choisie (p. 69).

Vous pouvez activer un répondeur en mode répondeur enregistreur uniquement s'il reste de la mémoire. Si la durée d'enregistrement restante est inférieure à 60 secondes, vous êtes invité à effacer les anciens messages. Si la durée est inférieure à 10 secondes, le répondeur démarre en mode Répondeur simple.

Si le répondeur est activé, la touche ⓞ s'allume.

Sélectionner l'annonce et le mode du répondeur

Vous pouvez activer pour chaque répondeur les annonces **Annonce 1**, **Annonce 2** ou **Ann. Répd.Simple**. A la livraison, les trois annonces sont préattribuées par des annonces standard.

Vous déterminez avec la sélection de l'annonce le mode dans lequel le répondeur fonctionne (p. 67).

- **Annonce 1**, **Annonce 2 :** Mode Répondeur enregistreur.
- **Ann. Répd.Simple :** Mode Répondeur simple

En mode Répondeur enregistreur, une **Annonce de fin** s'effectue automatiquement à la fin de l'enregistrement pour autant que vous ayez enregistré une annonce finale (p. 70).

A la livraison, **Annonce 1** n'est pas sélectionné. L'**Annonce de fin** est vide.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Annonces** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Annonce 2**	Sélectionner l'annonce, par ex. **Annonce 2.** (✔ = activé).
☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Sélectionner OK	Valider. L'annonce définie au préalable est automatiquement désactivée.

i	Le répondeur passe automatiquement du mode Répondeur enregistreur au mode Répondeur simple lorsque la mémoire est pleine. Dès que l'on dispose à nouveau de capacité d'enregistrement (parce que par ex. vous avez effacé des messages), on passe à nouveau automatiquement en mode Répondeur enregistreur.

Enregistrer / modifier les annonces

Vous pouvez enregistrer les annonces suivantes : **Annonce 1, Annonce 2, Ann. Répd.Simple** et **Annonce de fin**.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Annonces** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Annonce 2**	Sélectionner l'annonce, par ex. **Annonce 2.** (✔ = activé).
☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
⬇ **Enregistrer** OK	Sélectionner et valider.
Démarr.	Appuyer sur la touche d'écran pour lancer l'enregistrement.
	Enoncer le texte de l'annonce.
STOP	Appuyer sur la touche d'écran pour terminer l'enregistrement. L'annonce est rejouée pour vous permettre de la contrôler.

L'enregistrement est automatiquement arrêté dans les cas suivants :

- Les pauses qui durent plus de 8 secondes.
- Mémoire pleine. Supprimez les anciens messages ou les annonces désormais inutiles.

L'annonce n'est pas enregistrée lorsque vous appuyez sur la touche Raccrocher au cours de l'enregistrement ou au cours de sa nouvelle écoute à des fins de contrôle.

Ecouter / effacer les annonces

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68). Vous pouvez uniquement effacer les annonces que vous avez enregistrées. L'annonce standard ne peut pas être effacée.

⬇ **Annonces** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Annonce 2**	Sélectionner l'annonce, par ex. **Annonce 2**. (✔ = activé).
☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Ecouter l'annonce :**
⬇ **Lecture** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Effacer l'annonce :**
⬇ **Effacer** OK	Sélectionner et valider.
OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande.

Enregistrer les mémos

Les mémos sont des « messages oraux » qui sont par ex. enregistrés pour des membres de la famille. Un mémo est écouté, enregistré et effacé comme un message. Si un nouveau mémo est présent, la touche Messages ⊚ clignote sur tous les combinés affectés au répondeur.

Vous pouvez également enregistrer les mémos lorsque le répondeur est désactivé.

Lorsque la mémoire est pleine et lors de pauses supérieures à 8 secondes, l'enregistrement des mémos s'interrompt automatiquement.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Mémos** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Enregistr. mémo** OK	Sélectionner et valider.
Démarr.	Appuyer sur la touche d'écran pour lancer l'enregistrement.
	Enoncer le texte du mémo.
STOP	Appuyer sur la touche d'écran pour terminer l'enregistrement.

Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur la touche d'écran RETOUR.

Enregistrer la communication

Vous pouvez enregistrer une communication au cours de l'appel. L'enregistrement peut s'écouter ou s'effacer comme un message.

Lorsque vous êtes en communication :

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **Enregistrer** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **REPD.1** OK	Sélectionner et valider le répondeur, p. ex. **REPD.1**. L'enregistrement démarre immédiatement.
STOP	Appuyer sur la touche d'écran pour terminer l'enregistrement.

i	L'enregistrement est également terminé lorsque la communication est coupée ou lorsque la mémoire est pleine. Vous devez informer au préalable votre correspondant de l'enregistrement.

Intercepter un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez récupérer la communication même si un répondeur est déjà activé, votre annonce est en cours ou même si l'appelant est déjà en train d'enregistrer son message. La récupération de la communication entraîne l'interruption de l'enregistrement.

Condition : pour récupérer une communication sur le répondeur, l'autorisation « Uniquement réception » est au minimum requise (p. 99).

	La récupération automatique de la communication est activée (voir p. 90, configuration usine) :
☎ / 🔊	Appuyer sur la touche Décrocher / Mains-libres. Vous récupérez la communication.
	La récupération automatique de la communication est désactivée :
☎ / 🔊	Appuyer sur la touche Décrocher / Mains-libres.
soit ...	
H-PARL.	Appuyer sur la touche d'écran pour écouter. Votre correspondant n'entend rien.
soit ...	
ACCEPT.	Appuyer sur la touche d'écran pour reprendre l'appel.

Pendant que le répondeur enregistre un appel, pour que vous puissiez appeler un autre abonné externe, la récupération automatique de la communication doit être désactivée (p. 90).

Ecouter les messages

Les nouveaux messages s'affichent par le clignotement de la touche Messages ✉. En appuyant sur la touche Messages ✉, vous avez un accès direct aux nouveaux messages.

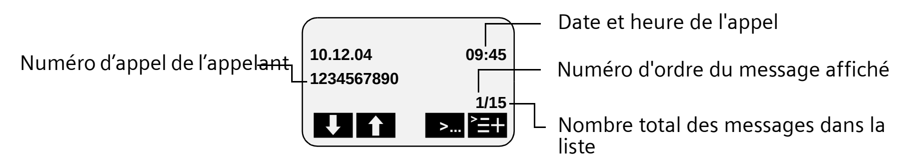
Vous pouvez également appeler les listes des messages via le menu.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

Messages OK	Valider. La lecture commence par le message le plus récent.

A la fin de la lecture de tous les messages, on vous demande si vous voulez effacer les messages.

Pour chaque message, l’écran indique :



Lorsque la pause automatique est activée, le répondeur passe après la lecture d’un message en pause. Appuyez sur la touche d’écran >... ou sur la touche ▷ pour continuer la lecture.

Au cours de la lecture, passer au message suivant ou précédent

⬇	Aller au message suivant.
⬆	Revenir au message précédent.
...<<	Renouveler les 5 dernières secondes du message en cours. Si une durée inférieure à 5 secondes s’écoule, on passe au début du message en cours.
⬆ ⬆	Aller au début du message en cours.

Au cours de la lecture, passer en pause, terminer la pause

⊘	Passer en pause.
Suite OK	Valider. Poursuivre la lecture.

Effectuer le rappel automatique au cours de la lecture

Au cours de la lecture d’un message, vous pouvez rappeler immédiatement l’appelant.
Condition : le numéro de l'appelant doit avoir été transmis.

Pendant l'écoute :

≡+	Appuyer sur la touche d’écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Rappel automatique :**
⬇ **Rappels** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Rappeler avec le numéro d’appel de l’opérateur :**
⬇ **NET Liste** OK	Sélectionner et valider.
⬇ OK	Sélectionner un numéro d’opérateur et valider.

Affichage d'un message pour le correspondant

Au cours d'un appel externe, vous pouvez faire écouter au correspondant des messages du répondeur.

Condition : Le même MSN de réception est attribué au téléphone de base (au combiné) et au répondeur.

Au cours de l'appel :

	Ouvrir le menu.
Partager message OK	Sélectionner et valider.
REPD.1 OK	Le cas échéant, sélectionner le répondeur et valider, par exemple **REPD.1**.
OK	Lorsque le verrouillage du répondeur est activé (p. 86) : Entrer le code PIN du répondeur et valider. Les informations du message le plus ancien s'affichent à l'écran. Le message **n'est pas** lu.
	Sélectionner le message et ouvrir le sous-menu.
Lecture OK	Sélectionner et valider. La lecture démarre. Le correspondant peut écouter.
	Terminer la lecture :
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Fin OK	Sélectionner et valider. La lecture est arrêtée.

Ecouter les mémos

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

Mémos OK	Sélectionner et valider.
Ecouter mémo OK	Sélectionner et valider.
	Passer au mémo suivant ou précédent.

Paramétrer la vitesse de l'écoute

Vous pouvez paramétrer la vitesse de l'écoute des messages / mémos sur quatre niveaux : **Lente**, **Normale**, **Rapide** ou **Très rapide**. A la livraison, **Normale** est paramétré pour tous les répondeurs.

Pendant l'écoute :

☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
⬇ **Vitesse** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Rapide** OK	Sélectionner la vitesse et valider, par ex. **Rapide** (✔ = réglé).

La lecture est poursuivie avec la nouvelle vitesse. Tous les messages / mémos suivants sont réécoutés jusqu'à la modification suivante avec cette vitesse.

Supprimer des messages / des mémos

Vous pouvez effacer un seul message / mémo ou la totalité. Seuls les messages et les mémos qui ont été écoutés pendant 3 secondes au minimum peuvent être effacés. Ces enregistrements sont alors qualifiés d' « anciens ».

Supprimer certains messages / mémos

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

soit ...	**Effacer certains messages :**
Messages OK	Valider. La lecture des messages commence.
⬇ ⬆	Sélectionner le message.
☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
⬇ **Eff. message** OK	Sélectionner et valider. Le message actuel est effacé.
soit ...	**Effacer certains mémos :**
⬇ **Mémos** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Ecouter mémo** OK	Sélectionner et valider.
⬇ ⬆	Sélectionner le mémo.
☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
⬇ **Eff. dern. mémo** OK	Sélectionner et valider. Le mémo actuel est effacé.

Effacer tous les anciens messages / mémos

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

soit ...	**Effacer tous les anciens messages :**
Messages OK	Valider. La lecture des messages commence.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
⬇ **Eff. anc. mes.** OK	Sélectionner et valider.
OUI	Valider.
soit ...	**Effacer tous les anciens mémos :**
⬇ **Mémos** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Ecouter mémo** OK	Sélectionner et valider.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
⬇ **Eff. anc. mémos** OK	Sélectionner et valider.
OUI	Valider.

Définir des messages ou mémos anciens comme « nouveaux »

Les messages / mémos déjà écoutés peuvent être redéfinis sur « Nouveau ». Ainsi, ce message / mémo est affiché sur le combiné comme nouvelle entrée par le clignotement de la touche Messages ou par un texte à l'écran.

En appuyant sur la touche Messages , vous avez à nouveau un accès direct au message / mémo.

Pendant l'écoute :

	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
⬇ **Etat sur 'nouv.'** OK	Sélectionner et valider. L'enregistrement actuel obtient le statut « nouveau ».

La lecture se poursuit si d'autres enregistrements sont présents.

Reprendre le numéro dans l'annuaire

Au cours de la lecture d'un message, vous pouvez afficher le numéro d'appel de l'appelant et l'enregistrer dans l'annuaire.

Condition : le numéro de l'appelant doit avoir été transmis.

Pendant l'écoute :

	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Sauveg. No. OK	Sélectionner et valider.
	Entrer le nom.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enregistrer OK	Valider.

Commande à distance

Via la commande à distance, vous pouvez utiliser votre répondeur à partir d'un combiné inscrit ou d'une connexion externe ou d'un téléphone GSM quelconque, par ex. pour écouter et effacer des messages. Les processus des deux modes de commande à distance sont identiques, à l'exception du démarrage.

Condition :

- La commande à distance depuis une connexion externe n'est possible que si vous avez défini un code PIN pour le répondeur (p. 86). Le code PIN du répondeur doit toujours être indiqué en cas de commande en externe.
- Afin de pouvoir utiliser complètement un répondeur en externe (modifier les réglages, effacer les messages), vous devez débloquer l'interrogation à distance **et** l'effacement à distance (voir ci-dessous).

Remarques à propos de la commande à distance

Si une fonction requiert l'appui sur deux touches, vous devez appuyer sur ces touches en l'espace de 4 secondes. Sinon, l'entrée est interrompue et seule la fonction de la deuxième touche est exécutée. Si vous avez appuyé sur une première touche incorrecte, vous pouvez annuler cette saisie incorrecte avec 5.

A propos de certaines fonctions, vous pouvez appelez une aide vocale :

0 #	Aide pour l'effacement
* #	Aide pour les nouveaux messages / nouvelles phrases
6 #	Aide pour l'enregistrement
9 #	Aide pour les modes de fonctionnement

Débloquer l'interrogation à distance et l'effacement à distance

A la livraison, l'interrogation et l'effacement à distance sont désactivés. Vous devez effectuer le réglage pour chacun des trois répondeurs que vous voulez utiliser en externe.

Conditions :

- Vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).
- Pour l'enclenchement de la **Cde à distance** : vous avez attribué un code PIN au répondeur sélectionné (p. 87).

⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Interr. à dist.** OK	Sélectionner et valider.
	Régler la commande à distance :
Cde à distance OK	Sélectionner et valider. (✔ = activé).
	Le cas échant, régler l'effacement à distance :
⬇ **Effacer à dist.** OK	Sélectionner et valider. (✔ = activé).

Démarrage de la commande à distance en chemin

Pour la commande à distance, vous avez besoin d'un téléphone qui émet le signal DTMF (fréquences vocales). Il est important d'entrer immédiatement le code PIN du répondeur lors de la lecture du texte d'annonce. De plus, **Cde à distance** et, le cas échéant, **Effacer à dist.** doivent être activés.

[clavier]	Composer son propre numéro.
[clavier]	Au début de l'annonce, entrer immédiatement le code PIN du répondeur.

Si vous entrez le code PIN du répondeur **trois fois** successivement de manière incorrecte, la communication est interrompue.

Puis vous pouvez utiliser le répondeur avec les commandes des touches (p. 79).

Démarrage de la commande à distance à partir d'un combiné (en interne)

Combiné confort et standard

INT	Appuyer sur la touche d'écran.
[clavier]	Entrer le numéro d'appel interne pour le répondeur : 91 pour REPD.1, 92 pour REPD.2 ou 93 pour REPD.3.
[clavier]	Si le verrouillage du répondeur est activé (p. 86), entrer le code PIN du répondeur.

Combiné d'autres fabricants (mode GAP)
Décrocher et éventuellement appuyer sur une touche pour amorcer un appel interne.

	Entrer le numéro d'appel interne du répondeur : 91 pour REPD.1, 92 pour REPD.2 ou 93 pour REPD.3.
	Si le verrouillage du répondeur est activé (p. 86), entrer le code PIN du répondeur.

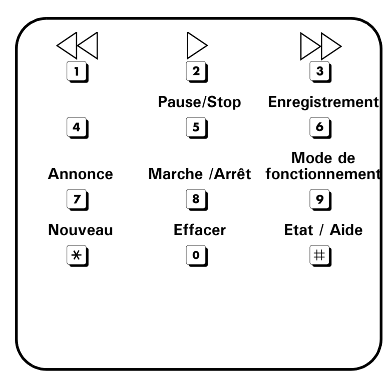
Adaptateur téléphonique sans fil et écoute à distance normale
La prise de ligne automatique doit être désactivée. A la livraison, elle est activée !

Décrocher puis :

	Entrer le numéro d'appel interne pour le répondeur : 91 pour REPD.1, 92 pour REPD.2 ou 93 pour REPD.3.
	Si le verrouillage du répondeur est activé (p. 86), entrer le code PIN du répondeur.

Séquences de touches pour la commande à distance

Après avoir démarré la commande à distance du répondeur, les fonctions des touches sont identiques sur tous les téléphones.



Ecouter les messages et mémos	
Tous les messages	2
Uniquement les nouveaux messages	* 2
Pause/Stop	5
Poursuivre la lecture	2
Terminer la lecture	5 5
Réécouter les 5 dernières secondes du message ou du mémo en cours	4

Passer les messages et mémos	
Au début du message	1
Aller au message précédent	1 1
Aller au message suivant	3
Effacer les messages et mémos	
Message particulier au cours de la lecture	0 2
Tous les messages après la lecture	0 2
Enregistrer une annonce	
Annonce 1	6 7 1
Annonce 2	6 7 2
Annonce simple	6 7 3
Annonce finale	6 7 4
Ecouter l'annonce	
Annonce 1	7 1
Annonce 2	7 2
Annonce simple	7 3
Annonce finale	7 4
Sélectionner l’annonce	
Annonce 1	9 1
Annonce 2	9 2
Annonce simple	9 3
Annonce finale	9 4
Enregistrer les mémos externes	
Commencer l’enregistrement	6 2
Terminer l’enregistrement	5

Activer/désactiver le répondeur	
Activer / Désactiver	8
Aide	
Interrogation des réglages	#
Interrogation des fonctions qui requièrent l'appui sur une touche	# #
Interrogation des fonctions qui requièrent l'appui sur deux touches	voir p. 77
Terminer l'interrogation	5

Régler le répondeur (SX353isdn)

Après avoir raccordé votre téléphone, le répondeur est prêt à fonctionner.

Le répondeur AB1 est activé. Il enregistre tous les messages (sur tous les MSN de réception). REPD.1 peut être écouté et paramétré à partir de tous les combinés (configuration usine).

REPD.2 et REPD.3 sont désactivés à la livraison (p. 83). Afin de pouvoir les utiliser, vous devez les activer et leur associer un MSN de réception propre.

REPD.1, REPD.2 et REPD.3 peuvent être configurés indépendamment les uns des autres.

Attribuer le MSN de réception

Vous pouvez affecter un ou plusieurs MSN de réception à chaque répondeur (affiché) (REPD.1, REPD.2, REPD.3). Chaque MSN de réception ne peut cependant être attribué qu'à un seul répondeur (un seul enregistrement peut être possible au cours de la même période).

(Menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
Param. combiné OK	Valider.
⬇	Sélectionner le répondeur, **INT 91 : REPD. 91** pour REPD.1, **INT 92 : REPD. 92** pour REPD.2 ou **INT 93 : REPD. 93** pour REPD.3.
(Sous-menu)	Ouvrir le sous-menu.
⬇ **MSN récept.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **MSN1:** OK	Sélectionner le MSN de réception et valider, par ex. **MSN1 : Anne**. Seuls les MSN, qui ne sont pas encore attribués à un répondeur, sont proposés. Renouveler cette opération pour tous les MSN de réception que vous voulez attribuer au répondeur (✓ = activé).
(Retour)	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Un répondeur auquel un MSN de réception est attribué ne peut être réglé et utilisé que via les combinés / terminaux qui possèdent le même MSN de réception.

Afficher / Masquer le répondeur

Si pour votre connexion, vous voulez faire fonctionner uniquement un ou deux répondeurs, vous pouvez masquer le(s) autre(s) répondeur(s) de tous les affichages et menus.

Lors du masquage, aucun message ni mémo ne doit subsister sur le répondeur :

- Si de nouveaux messages / mémos non écoutés existent pour le répondeur, vous en êtes informés lorsque vous essayez de masquer le répondeur. Le répondeur reste **affiché**.
- Si lors du masquage des anciens messages / mémos (déjà écoutés) sont enregistrés, on vous demande si vous désirez effacer les anciens enregistrements. Le répondeur est masqué uniquement lorsque vous validez par OUI.

⊡	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
Param. combiné OK	Valider. La liste des numéros internes s'affiche.
⬇	Sélectionner les numéros internes du répondeur (**INT 91**, **INT 92** ou **INT 93**).
☰+	Ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Masquer le répondeur :**
⬇ **Masquer REPD.?** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Afficher le répondeur :**
⬇ **Allocat. REPD.?** OK	Sélectionner et valider.
⊡	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Les répondeurs activés sont désactivés lors du masquage. Lors de l'affichage suivant, le répondeur retourne à l'état qu'il possédait au moment du masquage.

Déterminer le nombre des sonneries avant le démarrage du répondeur

Vous avez la possibilité de définir le moment auquel le répondeur doit se mettre en marche (au bout de combien de sonneries). Au choix : **1 sonnerie**, **2 sonnerie**, ..., **9 sonnerie**. Au lieu d'un nombre fixe de sonneries, vous pouvez également paramétrer le réglage **économisant les coûts Automat. 2/4** (paramètrage par défaut en configuration usine). Le répondeur se met alors **automatiquement** en marche :

- au bout de 2 sonneries, lorsque vous avez de nouveaux messages ;
- au bout de 4 sonneries, lorsque vous n'avez pas de nouveaux messages.

Lors de l'interrogation à distance (p. 77), vous pouvez donc savoir lors de la troisième sonnerie qu'il n'existe pas de nouveau message (sinon, le répondeur se serait mis en marche). Si vous raccrochez à cet instant, vous n'avez pas de frais de communication.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Réglages**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Nbre sonneries**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Automat. 2/4**	OK	Sélectionner et valider le nombre de sonneries ou **Automat. 2/4** (✓ = réglé).
⊜		Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Activer / Désactiver l'annonce vocale de la date et l'heure

Vous pouvez connaître lors de la lecture de chaque message / mémo la date et l'heure de l'enregistrement- (horodatage) (activé à la livraison).

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Réglages**	OK	Sélectionner et valider.
Message/Mémo	OK	Valider.
⬇ **Horodatage**	OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
⊜		Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité

Vous pouvez fixer la durée maximale d'un message ainsi que sa qualité. La durée totale d'enregistrement de votre répondeur est fonction de la qualité d'enregistrement.

Avec le réglage **Qualité élevée**, la durée totale d'enregistrement est au max. de 12 min., avec **Enreg. long** (qualité standard, suffit en général) au max. de 25 min. A la livraison, la qualité et la longueur de l'enregistrement sont réglées sur **Enreg. long** et **Maximum**.

i	L'enregistrement d'une communication se termine : ◆ après une pause de plus de 8 sec. ◆ à la fin de la communication ; l'appelant interrompt la communication. ◆ à la fin de la durée maximale réglée de l'enregistrement, avec le réglage **Maximum**, jusqu'à ce que la mémoire soit pleine.

Déterminer la longueur de l'enregistrement

Vous pouvez limiter la longueur maximale d'un message sur **1 minute**, **2 minutes** ou **3 minutes**. Définissez pour la longueur d'enregistrement **Maximum** (configuration usine) afin qu'elle soit « illimitée » (jusqu'à ce que la mémoire soit pleine).

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Réglages**	OK	Sélectionner et valider.
Message/Mémo	OK	Valider.
Long. enreg.	OK	Valider.
⬇ **Maximum**	OK	Sélectionner et valider la longueur de l'enregistrement, par ex. **Maximum** (✓ = activé).
		Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

i	Si la durée de l'enregistrement est écoulé, l'annonce de fin est automatiquement lue – si elle est enregistrée. Puis la communication est coupée. La durée d'enregistrement des mémos n'est pas limitée.

Paramétrer la qualité d'enregistrement

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Qualité répond.** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Régler une qualité élevée :**
Qualité élevée OK	Valider (✓ = activé).
soit ...	**Régler un enregistrement long :**
⬇ **Enreg. long** OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
⊜	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Activer / Désactiver la pause automatique

Avec une pause automatique activée, le répondeur passe en pause après la lecture d'un message ou d'un mémo. La lecture du message suivant a lieu seulement lorsque vous appuyez sur la touche d'écran >. ou sur la touche ⊳.

A la livraison, la pause automatique est désactivée.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Pause autom.** OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
⊜	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Verrouiller le répondeur, définir le code PIN du répondeur

Vous pouvez protéger votre répondeur d'interventions indésirables. Définissez pour cela un code PIN du répondeur (numéro d'identification personnel) et activez le verrouillage du répondeur. Les modifications des réglages et la lecture des messages sont alors uniquement possibles après entrée préalable du code PIN.

i	L'interrogation à distance du répondeur n'est possible que si vous avez défini un code PIN pour le répondeur.

Entrer, modifier le code PIN du répondeur

A la livraison, le code PIN du répondeur est préréglé sur 0000.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

Réglages OK	Sélectionner et valider.
Modif. PIN rép OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer le nouveau code PIN du répondeur (max. 8 chiffres) et valider.
OK	Répéter l'entrée du nouveau code PIN du répondeur et valider.

Si vous vous êtes trompé lors de la saisie du code PIN du répondeur, vous pouvez effacer votre entrée avec la touche ⟻ et effectuer une nouvelle saisie.

Activer / Désactiver le verrouillage du répondeur

A la livraison, le verrouillage du répondeur est désactivé.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

Réglages OK	Sélectionner et valider.
Verrou répond. OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Paramétrer le réglage horaire

Vous pouvez régler le répondeur de manière à ce qu'il s'active ou se désactive automatiquement en fonction de l'horaire (donc à certaines périodes horaires) et qu'il utilise des annonces différentes en fonction des horaires différents.

Vous pouvez définir (pour une journée de 24 heures) jusqu'à quatre plages horaires avec différents réglages pour le répondeur. Pour chaque plage horaire, vous devez déterminer une heure de démarrage. L'heure de démarrage de la 2ème plage horaire est l'heure de fin de la 1ère plage. L'heure de démarrage de la 1ère plage est l'heure de fin de la dernière plage horaire définie. Pour chaque plage horaire, vous pouvez régler si le répondeur doit activé ou désactivé et l'annonce (simple) devant être utilisée.

Vous déterminez le réglage horaire pour les jours ouvrés (du lundi au vendredi). Le week-end (samedi et/ou dimanche), le réglage horaire des jours ouvrés peut être repris ou une des annonces peut être activée toute la journée ou le répondeur peut être désactivé toute la journée.

Exemple :
Le répondeur de votre bureau doit être désactivé aux heures normales de bureau (8 :00 à 17 :00 heures). Le répondeur doit être activé uniquement pendant la pause de midi (12 :00 à 13 :00 heures) avec l'annonce 1. En dehors des heures de bureau (17 :00 à 8 :00 heures), le répondeur doit être activé avec l'annonce simple. Vous devez définir les plages horaires suivantes :

1. Heure de début 08 :00 heures, répondeur désactivé
2. Heure de début 12 :00 heures, annonce 1
3. Heure de début 13 :00 heures, répondeur désactivé
4. Heure de début 17 :00 heures, annonce simple

Déterminer les heures de démarrage et les annonces du lundi au vendredi

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Ctrl horl.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Lun - Ven** OK	Sélectionner et valider. ✓ = entrer au moins une heure de démarrage.
⬇ OK	Sélectionner l'entrée pour la plage horaire, par ex. **** :**** **Annonce 1**, et valider.
⬇ **Sélect. annonce** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Annonce 1** OK	Sélectionner **Annonce 1**, **Annonce 2**, **An. rép. simple** ou **Rép. Désact.** et valider.
☰↑	Appuyer sur la touche d'écran.
⬇ **Heure début** OK	Sélectionner et valider.
⌨	Entrer l'heure de début (sur 4 caractères). L'heure de début détermine la fin de la plage horaire précédente.
☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Valider.
⊜	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Paramétrer le réglage horaire pour le samedi ou le dimanche

A la livraison, le réglage horaire des jours ouvrés est repris : **Comme Lun - Ven**.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Ctrl horl.** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	
⬇ **Samedi** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	
⬇ **Dimanche** OK	Sélectionner et valider.
... ensuite	
⬇ **Comme Lun - Ven** OK	Sélectionner **Comme Lun - Ven**, **Ann.1 tte jour.**, **Ann.2 tte jour.**, **An.RS tte jour.** ou **Rép. Désact.** et valider.
(touche raccrocher)	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Activer / Désactiver le réglage horaire

A la livraison, le réglage horaire est désactivé.

Condition : vous avez réglé au minimum une heure de départ (p. 88) et sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Ctrl horl.** OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
soit ...	**Activer le réglage horaire :**
Activer? OK	Valider.
soit ...	**Désactiver le réglage horaire :**
Désactiver? OK	Sélectionner et valider.

Activer / Désactiver le filtrage d'appel automatique

Vous pouvez régler le répondeur de manière à ce qu'il commute automatiquement un combiné qui lui a été attribué ou la base (uniquement CX253 ou SX353) sur l'écoute amplifiée lors de l'enregistrement d'un message.

A la livraison, le filtrage d'appel est désactivé.

Affecter un appareil

Un seul appareil (combiné ou base) peut être affecté au répondeur pour le filtrage d'appel. Vous pouvez sélectionner un appareil auquel un MSN de réception du répondeur est affecté. Seuls les appareils qui prennent en charge la fonction mains-libres sont affichés. La prise automatique d'appel (p. 90) doit être activée.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Réglages**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Ecoute autom.**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Sélect. combiné**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Interne 11**	OK	Sélectionner l'appareil puis valider, par ex. **Interne 11**.

Activer / Désactiver le filtrage d'appel

Vous ne pouvez activer le filtrage d'appel que si un appareil a été affecté au répondeur.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Réglages**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Ecoute autom.**	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		**Activer le filtrage d'appel :**
Activer?	OK	Valider.
soit ...		**Désactiver le filtrage d'appel :**
Désactiver?	OK	Valider.

Activer / Désactiver la prise automatique d'appel

Avec la prise automatique d'appel, vous pouvez récupérer l'appel directement à partir du répondeur (annonce ou enregistrement en cours) sur chaque combiné (ou en décrochant l'écouteur dans le cas d'un téléphone filaire) possèdant le même MSN de réception que le répondeur. Vous devez seulement appuyer sur la touche Décrocher sur le combiné. L'enregistrement de la communication est interrompu.

A la livraison, la prise automatique d'appel est activée.

Conditions :

- Pour récupérer un appel, l'autorisation **Réception seul.** est au minimum nécessaire pour l'appareil (p. 99).
- Le même MSN de réception est attribué au répondeur et à l'appareil.

i	Si, pour un combiné, le filtrage d'appel automatique est activé (p. 89), l'appel ne peut être récupéré que sur ce combiné.

⊜		Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Régl. Système**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Inter. aut. rép**	OK	Sélectionner et valider (✔ = activé).

Activer / Désactiver l’avertissement automatique via les SMS

Votre téléphone peut envoyer automatiquement un SMS à un numéro externe (par ex. sur un téléphone GSM) lorsque vous avez de nouveaux messages sur le répondeur. Ce SMS peut être par exemple :

Nouveau message : 01712205625 pour le bureau à 18 :27 heures, jeudi, 10.12. Vous avez 2 nouveaux messages sur le répondeur.

L’avertissement automatique via les SMS n’est pas disponible dans tous les pays.

i	Pour l’envoi des SMS, un centre de SMS doit être entré (p. 54).

Entrer le numéro d’appel cible pour les SMS

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Réglages**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Notificat. SMS**	OK	Sélectionner et valider.
		Entrer le numéro d’appel cible (max. 20 chiffres).
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	OK	Valider.
		Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Modifier, supprimer le numéro d’appel cible pour les SMS

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Réglages**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Notificat. SMS**	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		**Entrer, modifier le numéro de l'appel cible :**
Modifier No.	OK	Valider.
		Modifier le numéro d’appel cible.
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	OK	Valider.
soit ...		**Supprimer le numéro d’appel cible :**
⬇ **Eff. numéro**	OK	Sélectionner et valider.
		Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Activer / désactiver l'avertissement via SMS

Vous pouvez activer l'avertissement via SMS uniquement si un numéro d'appel cible a été enregistré.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Notificat. SMS** OK	Sélectionner et valider.
☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Activer l'avertissement via SMS :**
⬇ **Activer?** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Désactiver l'avertissement via SMS :**
⬇ **Désactiver?** OK	Sélectionner et valider.

Date/Heure

Régler la date et l'heure

La date et l’heure sont transmises par le central lors du premier appel que vous réalisez avec votre appareil.

Vous pouvez choisir entre deux modes d'affichage de l'heure : le mode 12 heures et le mode 24 heures (réglage usine) (am = matinée ; pm = après-midi).

	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Réglages OK	Sélectionner et valider.
Régl. Système OK	Sélectionner et valider.
Date/Heure OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Sélectionner les modes d'affichage :**
12 heures OK	Le cas échéant, choisir entre l’affichage **12 heures** et l’affichage **24 heures** (✓ = activé).
Date JJ.MM OK	Le cas échéant, choisir entre l’affichage **Date JJ.MM** (jour-mois) et l’affichage **Date MM.JJ** (mois-jour) (✓ = activé).
soit ...	**Régler la date et l'heure :**
Régler heure OK	Sélectionner et valider.
	Introduire la date et l’heure. Le cas échéant, sauter avec ⬅ ➡ des indications déjà correctes. Le cas échéant, pour l’affichage **12 heures**, alterner avec les touches d’écran AM et PM entre **am** et **pm**.
	Appuyer sur la touche d’écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Sélectionner et valider pour sauvegarder les modifications.

Activer / Désactiver l’affichage de l’heure et de la date

Vous pouvez activer et désactiver l’affichage de l’heure et de la date dans l’écran de repos du téléphone de base.

	Ouvrir le menu.
Réglages OK	Sélectionner et valider.
Affichage heure OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Création d'un rendez-vous

Vous pouvez utiliser votre téléphone de base pour vous rappeler un rendez-vous. Vous devez pour cela enregistrer la date et l'heure souhaitée.

Régler un rendez-vous

(touche menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **RDV agenda** OK	Sélectionner et valider.
(touche d'écran ≡+)	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Modifier RDV OK	Sélectionner et valider.
(clavier) OK	Introduire la date et l'heure. Le cas échéant, sauter avec ⬅ ➡ des indications déjà correctes. Le cas échéant, pour l'affichage **12 heures**, alterner avec les touches d'écran AM et PM entre **am** et **pm**. Valider.
(clavier) OK	Introduire le message (de jusqu'à 16 caractères) et valider. L'entrée est sauvegardée.
(touche fin)	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

i	◆ Si vous n'entrez pas de message, le texte **RDV agenda** s'affiche lorsque le rendez-vous est arrivé à échéance. ◆ Pour savoir comment régler le volume et la mélodie, reportez-vous à la p. 121. ◆ Le rendez-vous ne s'affiche que si le téléphone de base est à l'état de repos. Le rendez-vous ne s'affiche pas lorsque vous êtes en communication ou pendant une répétition automatique de la numérotation. La sonnerie de rendez-vous a lieu seulement lorsque le téléphone de base est revenu dans l'état de repos. ◆ Pendant une panne de courant, le rendez-vous ne peut pas être signalé. La sonnerie de rendez-vous a lieu dans ce cas dès que l'heure du système a été à nouveau réglée (p. 93).

Désactiver un rendez-vous avant l'échéance

(touche menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **RDV agenda** OK	Sélectionner et valider.
(touche d'écran ≡+)	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Effacer RDV OK	Sélectionner et valider. L'entrée est effacée.
(touche fin)	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Désactiver ou répondre à la sonnerie de rendez-vous

Un rappel de rendez-vous est signalé de manière acoustique. Le message enregistré (p. 94) ou **RDV agenda** est affiché à l'écran. Appuyer sur la touche d'écran **Arrêt** pour désactiver la sonnerie de rendez-vous. En l'absence de réaction, la sonnerie de rendez-vous retentit pendant 15 s. Les rendez-vous arrivés à expiration restent mémorisés. Pour pouvoir régler un nouveau rendez-vous, vous devez d'abord effacer le rendez-vous arrivé à expiration.

	Quand un rendez-vous s'affiche, vous pouvez ouvrir avec la touche d'écran **SMS** le menu SMS, écrire un SMS et l'envoyer.

Renvoi nuit

Vous pouvez paramétrer pour chaque MSN de réception un renvoi d'appel qui renvoie automatiquement tous les jours pendant une certaine période (**Heure début à Heure fin**) et éventuellement le week-end (**Sam/Dim tt jo.**) tous les appels entrants sur un numéro d'appel externe, à un autre abonné interne ou dans le cas du SX353isdn sur un répondeur. Par ex. durant les heures de fermeture de votre bureau (de 18 h à 8 h le lendemain matin), vous pouvez renvoyer tous les appels du bureau sur votre numéro privé.

En cas de renvoi d'appel vers un numéro externe, il est possible à partir du téléphone de base de renvoyer uniquement les MSN qui ont été identifiés sur le téléphone de base comme MSN de réception.

A la livraison, le renvoi nuit est désactivé. Afin de pouvoir activer le renvoi nuit, vous devez d'abord déterminer la cible du renvoi.

i	Lorsqu'un renvoi d'appel externe a été défini pour un MSN de réception (p. 108), il n'est pas possible d'activer un renvoi de nuit pour ce MSN de réception.

Définir la cible de renvoi

Condition : le renvoi nuit est **désactivé** (p. 98).

	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Renvoi nuit** OK	Sélectionner et valider (✓ = le renvoi nuit est activé). La liste des MSN s'affiche.
⬇ **MSN1 :** OK	Sélectionner et valider le MSN, par ex. **MSN1 : Anne**.
⬇ **Dest. renvoi** OK	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
soit ...	**Régler une cible de renvoi externe :**
Externe OK	Sélectionner et valider.
	Spécifier le numéro externe comme numéro de destination.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Régler une cible de renvoi interne :**
⬇ **Interne** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **INT11 : Interne11**	Sélectionner un numéro interne, par ex. **INT11 : Interne11** (✓ = réglé).
soit ...	**Sélectionner le répondeur (pour SX353isdn) :**
⬇ **Répondeur** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **REPD.2**	Sélectionner le répondeur souhaité, par ex. **REPD.2**. Les appels sont renvoyés sur le répondeur choisi.
... ensuite	
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

i	◆ Renvoi nuit sur un numéro interne : si l'abonné interne n'est pas inscrit ou n'est pas joignable (par ex. terminal éteint), l'appel n'est pas signalé et l'appelant obtient le signal d'occupation. ◆ Renvoi nuit sur un répondeur : même lorsque le répondeur est désactivé, un appel est signalé sur le répondeur et ce dernier prend l'appel au bout du nombre réglé de sonneries (p. 84).

Entrer l'heure de début ou de fin pour le renvoi nuit

A la livraison, 20 :00 heures ou 8 :00 pm est préréglé pour l'**Heure début**, 08 :00 heures ou 8 :00 am pour l'**Heure fin**.

	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Renvoi nuit OK	Sélectionner et valider.
MSN1 : OK	Sélectionner et valider le MSN, par ex. **MSN1 : Anne**.
soit ...	**Entrer l'heure de début :**
Heure début OK	Sélectionner et valider.
	Entrer l'heure de début (sur 4 caractères).
soit ...	**Entrer l'heure de fin :**
Heure fin OK	Sélectionner et valider.
	Entrer l'heure de fin (sur 4 caractères).
... ensuite	
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Valider.
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Activer / Désactiver le renvoi nuit les samedis / dimanches toute la journée :

Si **Sam/Dim tt jo.** est paramétré, le renvoi nuit s'effectue du lundi au vendredi entre les heures de début et de fin indiquées et le week-end toute la journée. Si **Sam/Dim tt jo.** est désactivé, le renvoi d'appel s'effectue également le week-end entre les heures de début et de fin réglées.

A la livraison, **Sam/Dim tt jo.** est activé.

	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Renvoi nuit OK	Sélectionner et valider.
OK	Sélectionner et valider le MSN, par ex. **MSN1 : Anne**.
Sam/Dim tt jo. OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Activer / Désactiver le renvoi nuit

Vous ne pouvez activer le renvoi de nuit que si une cible de renvoi a été définie pour les MSN de réception et qu'aucun autre renvoi d'appel n'est actuellement activé pour ces MSN.

ⓜ	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Renvoi nuit** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **MSN1 :** OK	Sélectionner et valider le MSN, par ex. **MSN1 : Anne**.
soit ...	**Activer le renvoi nuit :**
Activer? OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Désactiver le renvoi nuit :**
Désactiver? OK	Sélectionner et valider.
ⓜ	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Si le renvoi nuit est activé pour un MSN, **Renvoi nuit** est marqué par ✓.

Réglages de sécurité

Modifier le code PIN système

Le code PIN (Numéro d'Identification Personnel) permet de protéger les réglages suivants d'un accès non autorisé :

- Coûts de communication et leurs paramètres
- Renvoi d'appel interne et externe
- Centres de service SMS, configurations des abonnés, réglages de sécurité, RNIS et système
- Assistant de mise en service

Le code PIN système est en outre nécessaire pour l'inscription d'appareils Bluetooth, par ex. pour des téléphones GSM (p. 136) et des PC (p. 137).

Le code PIN n'est valable que s'il est différent de 0000.

A la livraison, le code PIN est préréglé sur 0000.

	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Réglages OK	Sélectionner et valider.
OK	Tant que le code PIN actuel n'est pas égal à 0000 : Entrer un code PIN et valider.
Sécurité OK	Valider.
Modifier PIN OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer un nouveau code PIN (au max. 8 chiffres, de 0 à 9) et valider.
OK	Répéter l'entrée du nouveau PIN système et valider.
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).



N'oubliez pas le nouveau code PIN ! Si vous avez oublié le code, il est nécessaire d'intervenir sur l'appareil. Adressez-vous dans ce cas à l'assistance technique.

Déterminer les autorisations

Vous pouvez régler pour tous les appareils inscrits différentes autorisations :

- **Libre** (configuration usine)

  Tous les appareils peuvent accepter les appels entrants et passer des communications externes/internes.

- **Réception seul.**

  Les appareils peuvent accepter les appels entrants, mais ne peuvent pas passer d'appels externes. Ils peuvent accepter et passer des appels internes. Les numéros d'urgence peuvent être composés.

- **Interne seul.**
  Les appareils ne peuvent accepter et passer que des appels internes. Les numéros d’urgence peuvent être composés.

		Ouvrir le menu.
Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
Réglages	OK	Sélectionner et valider.
OK		Le cas échéant, entrer le code PIN et valider (p. 99).
Sécurité	OK	Valider.
Autoris. accès	OK	Sélectionner et valider.
INT11 : Int.11		Sélectionner un numéro interne, par ex. **INT11 : Int.11**.
		Appuyer sur la touche d’écran pour ouvrir le sous-menu.
Interne seul.	OK	Sélectionner l’autorisation et valider (✓ = activé), par ex. **Interne seul.**.
		Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Numéros d'appel d'urgence

A la livraison, les numéros d’urgence spécifiques au pays sont paramétrés. Vous ne pouvez pas les modifier ou les effacer. Vous pouvez entrer cinq numéros d’urgence personnels.

	Le numéro d’urgence peut être composé sur un combiné en accès limité (par ex. **Interne seul.**).

Programmer, modifier, lire et effacer les numéros d’urgence personnels

		Ouvrir le menu.
Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
Réglages	OK	Sélectionner et valider.
OK		Le cas échéant, entrer le code PIN et valider (p. 99).
Sécurité	OK	Valider.
Nos d'urgence		Sélectionner. La liste des numéros d’urgence s’ouvre.
<pas entrée>		Sélectionner l’entrée de la liste, par ex. **<pas entrée>**.
		Appuyer sur la touche d’écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...		**Programmer, modifier le numéro d’urgence :**

Modifier No. OK	Valider.
	Entrer le nouveau numéro d'urgence (au max. 32 chiffres) ou modifier le numéro d'urgence existant. Vous pouvez également reprendre le numéro de l'annuaire.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Valider.
soit ...	**Consulter le numéro d'urgence :**
Affich. Numéro OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Effacer le numéro d'urgence :**
Eff. numéro OK	Sélectionner et valider.
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

	Si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, vous devez entrer avant le numéro d'urgence le préfixe correct (par ex. 0 ; voir p. 147). Ceci s'applique également pour les numéros d'urgence préréglés pour lesquels vous devez entrer par ex. à leur place « 0110 » et « 0112 ».

Composer le numéro d'urgence

Condition : le téléphone de base est verrouillé pour les appels vers l'extérieur (p. 99).

	Décrocher l'écouteur.
SOS	Appuyer sur la touche d'écran.
... ensuite	**Composer le numéro d'urgence :**
	Entrer le numéro d'urgence.

Si le numéro composé ne correspond pas au numéro d'urgence entré, l'appel est refusé par « **No. n'est pas un No. urgence** ».

Paramétrage du système

Les abréviations entre parenthèses se trouvant derrière les titres caractérisent la fonctionnalité RNIS correspondante. Certaines fonctionnalités ne peuvent être utilisées que si elles ont été débloquées par le fournisseur (éventuellement moyennant des frais supplémentaires).

Modifier le nom pour un abonné interne

A la livraison, les noms **Int.11**, **Int.11** etc. sont affectés à tous les numéros internes en fonction de leur numérotation. Vous pouvez modifier ces entrées de manière individuelle en fonction de vos besoins.

[Menu]	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
[Clavier] OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Param. combiné** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **INT11 : Int.11** [Sous-menu]	Sélectionner un numéro interne et ouvrir le sous-menu, par ex. **INT11 : Int.11**.
Nom OK	Valider.
[Clavier] [Sous-menu]	Modifier le nom et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Valider. Le nom s'affiche dans la liste interne, également en cas d'appel interne par ce numéro interne.

i	Puisque les noms sont enregistrés dans la station de base, il est possible d'attribuer un autre nom à un terminal lors de l'inscription sur une autre base. Il est ainsi possible de reconnaître à quelle base le terminal est actuellement relié.

Programmer / Supprimer les numéros d'appel RNIS (MSN)

Votre connexion RNIS vous fournit deux lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B). Vous pouvez programmer sur votre téléphone de base jusqu'à dix numéros d'appel propres (MSN).

Programmer les numéros d'appel RNIS (MSN) / Modifier le nom

Si vous n'avez pas encore enregistré tous les numéros d'appel avec l'assistant d'installation (p. 17), vous pouvez le faire maintenant. **Tous les numéros d'appel enregistrés par la suite sont automatiquement attribués à tous les terminaux inscrits.**

Chaque numéro d'appel nouvellement programmé reçoit automatiquement une mélodie de sonnerie propre, que vous pouvez ensuite modifier de manière individuelle (p. 106).

(menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
(clavier) OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Régl. RNIS** OK	Sélectionner et valider.
Définir MSN OK	Valider.
⬇ **MSN1** (≡+)	Sélectionner le MSN et ouvrir le sous-menu, par ex. **MSN1 : Anne**.
Modif. entrée OK	Valider.
(clavier)	Entrer un nom (max. 16 caractères) (pour la saisie de texte voir p. 162).
⬇ (clavier)	Passer dans la ligne **<Numéro>** puis entrer le numéro **sans préfixe**.
(≡+)	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Valider.

Supprimer les numéros d'appel RNIS (MSN)

(menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
(clavier) OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Régl. RNIS** OK	Sélectionner et valider.
Définir MSN OK	Valider.
⬇ **MSN1** (≡+)	Sélectionner le MSN et ouvrir le sous-menu, par ex. **MSN1 : Anne**.
⬇ **Effacer entrée** OK	Sélectionner et valider.

i	Si le MSN effacé était le MSN d'émission (p. 104) d'un abonné interne, un nouveau MSN d'émission est automatiquement attribué à l'abonné interne (le MSN avec le numéro de position le plus bas).

Attribuer un numéro d'appel (MSN)

Vous pouvez attribuer certains numéros d'appel propres (MSN) aux terminaux inscrits. Vous déterminez alors

- le numéro d'appel sous lequel un terminal inscrit sonne (MSN de réception),
- le numéro d'appel via lequel un abonné interne numérote (MSN d'émission).

Attribuer le MSN de réception

A la livraison, un combiné nouvellement inscrit sonne sous tous les numéros d'appel inscrits.

Lorsque vous voulez attribuer au terminal uniquement certains MSN de réception :

(touche menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
(clavier) OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Param. combiné** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **INT11 : Int.11** (touche d'écran)	Sélectionner le numéro interne du terminal et ouvrir le sous-menu, par ex. **INT11 : Int.11**.
⬇ **MSN récept.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **MSN1 :** OK	Sélectionner et valider le MSN, par ex. **MSN1 : Anne** (✓ = réglé). Répéter cette procédure pour les autres MSN.
(touche fin)	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Attribuer le MSN d'émission

Vous pouvez attribuer un MSN d'émission à chaque abonné interne. Ce MSN s'affiche chez l'interlocuteur que vous appelez et la communication est également facturée sous ce numéro.

(touche menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
(clavier) OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Param. combiné** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **INT11 : Int.11**	Sélectionner un numéro interne, par ex. **INT11 : Int.11**.
(touche d'écran)	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.

⬇ **MSN émis.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **MSN1 :** OK	Sélectionner et valider le MSN, par ex. **MSN1 : Anne** (✓ = réglé).
ⓐ	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Programmer la liste des MSN d'émission pour la communication suivante

Vous pouvez paramétrer votre téléphone de base de manière à ce qu'une liste de tous les MSN d'émission disponibles s'affiche après avoir décroché l'écouteur ou appuyé sur la touche Mains-libres ⓓ.

A la livraison, **App. suiv.: MSN** n'est pas activé.

ⓜ	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Param. combiné** OK	Sélectionner et valider. La liste des numéros internes inscrits s'affiche.
⬇ **INT11 : Int.11**	Sélectionner le numéro interne du terminal et ouvrir le sous-menu, par ex. **INT11 : Int.11**.
⬇ **App. suiv.: MSN** OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
ⓐ	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Programmer la tonalité d'occupation si le MSN est occupé (Busy on Busy)

Avec ce réglage, les appelants obtiennent immédiatement la tonalité d'occupation si une communication externe est déjà effectuée via ce MSN, indépendamment du réglage **Signal appel**.

La fonction n'est pas paramétrée à la livraison.

ⓜ	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Régl. RNIS** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Prg. occup.** OK	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
ⓐ	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN

Lors de la programmation, une mélodie de sonnerie est automatiquement attribué à chaque MSN de réception. Vous pouvez modifier de manière individuelle cette attribution pour chaque MSN de réception. Tous les terminaux signalent un appel entrant sur le MSN de réception par cette mélodie de sonnerie.

i	Vous pouvez attribuer à un MSN la « sonnerie app. » plutôt que les mélodies de sonneries 1 à 10. Les combinés affectés à ce MSN de réception sonnent alors avec la mélodie de sonnerie qui est réglée sur le combiné pour les appels externes (p. 122).

(Menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
(Clavier) OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Régl. RNIS** OK	Sélectionner et valider.
Définir MSN OK	Valider.
⬇ **MSN1 :** (Sous-menu)	Sélectionner le MSN et ouvrir le sous-menu, par ex. **MSN1 : Anne**.
⬇ **Mélodie sonn.** OK	Sélectionner et valider.
⬅ ➡	Sélectionner la mélodie (1 – 10, sonnerie app.) et valider, par ex. **Mélodie sonn.: 5**.
(Fin)	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Programmer le refus pour tout le groupe MSN

Vous avez la possibilité de refuser un appel externe non seulement sur votre téléphone de base, mais aussi pour tous les membres d'un groupe MSN. En appuyant sur REFUSER, l'appelant obtient une tonalité d'occupation à la place de la tonalité libre. Tout le groupe n'est plus appelé. Un « signal d'appel » peut également être refusé au cours d'une communication. L'appel est repris dans la liste des appelants

Condition : le raccordement analogique doit être réglé sur **Sans fonct.** (p. 139).

La fonction n'est pas activée à la livraison.

(Menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
(Clavier) OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Régl. RNIS** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Refuser tous** OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
(Fin)	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Renvoyer les appels

i	Afin de pouvoir utiliser plus facilement cette fonction, vous pouvez également affecter une touche de fonction en conséquence (p. 124).

Renvoyer des appels en interne

i	◆ Une seule cible de renvoi peut être sélectionnée pour le renvoi d'appel en interne. ◆ Seul un renvoi d'appel à un niveau est pris en charge : si l'abonné vers lequel vous renvoyez les appels a lui-même activé un renvoi d'appel interne, celui-ci n'est plus valable. L'appel renvoyé est signalé dans tous les cas à l'abonné concerné.

A la livraison, aucun renvoi d'appel en interne n'est réglé.

Définir une cible de renvoi

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Renv. mode int.** OK	Sélectionner et valider.
▦ OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Dest. renvoi** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **INT11 : Int.11**	Sélectionner un numéro interne, par ex. **INT11 : Int.11** (✔ = activé).

Activer/désactiver le renvoi d'appel interne

Condition : l'activation du renvoi d'appel interne n'est possible que lorsque la cible de renvoi est configurée.

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Renv. int.** OK	Sélectionner et valider.
▦ OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
soit ...	**Activation :**
Activer? OK	Valider.
soit ...	**Désactiver :**
Désactiver? OK	Valider.

Déterminer le nombre de sonneries

La temporisation de sonnerie détermine le nombre de sonneries au bout duquel le renvoi d'appel doit s'effectuer. Ce nombre de sonneries peut être compris entre 0 (= renvoi d'appel immédiat) et 9 sonneries. Une sonnerie dure 5 s.

0 sonnerie (= renvoi d'appel immédiat) est paramétré par défaut.

	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Renv. mode int. OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
Nbre sonneries OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer et valider le nombre de sonneries.
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Renvoyer les appels en externe – CF (Call Forwarding)

Votre ligne RNIS vous fournit deux lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B). De ce fait, il est possible d'activer le renvoi non seulement sur le central (externe) mais aussi directement sur la base (interne). En cas de réception d'un deuxième appel, l'appelant est renvoyé via la deuxième ligne téléphonique vers la cible définie. Deux possibilités s'offrent à vous pour le paramétrage du renvoi d'appel :

- les appels sont immédiatement renvoyés vers le central (renvoi externe) afin que votre deuxième ligne RNIS reste libre.
- les appels sont renvoyés vers votre base (renvoi interne) ; les deux lignes RNIS sont alors occupées.

i	◆ Les coûts du renvoi d'appel sont à votre charge. ◆ Si les appels sont renvoyés vers le téléphone de base (renvoi interne), la condition « si occupé » n'est pas disponible. ◆ Il est possible d'activer simultanément les trois conditions. ◆ Si pour un MSN de réception, un renvoi de nuit a été programmé (p. 95), aucun renvoi d'appel externe ne peut être programmé ou modifié pour ce MSN de réception.

Pour chaque MSN de réception, vous pouvez enregistrer un numéro cible pour chacune des trois conditions suivantes :

Inconditionnel – **Si occupé** – **Si non-réponse**

Les renvois d'appel externes configurés sont entrés dans une liste. Les renvois d'appel actifs sont marqués dans cette liste.

Configurer le type de renvoi d'appel

A la livraison, **Renv. mode ext.** est activé

	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Réglages OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
Régl. RNIS OK	Sélectionner et valider.

soit ...	
⬇ **Renv. mode int.** OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
soit ...	
⬇ **Renv. mode ext.** OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Définir une cible de renvoi

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Renv. ext.** OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99). La liste des renvois d'appels programmés s'affiche.
≡+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Nouv. entrée OK	Valider.
⬇ **MSN1 :** OK	Sélectionner le MSN de réception et ouvrir le sous-menu, par ex. **MSN1 : Anne**.
⬇ **Inconditionnel** OK	Sélectionner la condition et valider, par ex. **Inconditionnel**.
≡+	Entrer le numéro d'appel et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Valider.
OUI	Valider afin de programmer le renvoi d'appel.

Activer/désactiver le renvoi d'appel externe

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Renv. ext.** OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ ≡+	Sélectionner Renvoi d'appel puis ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Activer :**
⬇ **Activer?** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Désactiver :**
⬇ **Désactiver?** OK	Sélectionner et valider.

Modifier une entrée

	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Renv. ext. OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
	Sélectionner Renvoi d'appel puis ouvrir le sous-menu.
Modif. entrée OK	Sélectionner et valider.
	Entrer le nouveau numéro d'appel et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Valider.
OUI	Valider afin de programmer le renvoi d'appel.

Supprimer le renvoi d'appel externe

	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Renv. ext. OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
	Sélectionner Renvoi d'appel puis ouvrir le sous-menu.
Effacer entrée OK	Sélectionner et valider.

Activer/désactiver la numérotation avec l'écouteur raccroché

Si vous avez activé **Num ss décroch**, vous pouvez composer le numéro avec l'écouteur raccroché. Dès que vous avez composé le premier chiffre, la ligne est occupée et le mode mains libres automatique est activé.

	Ouvrir le menu.
Réglages OK	Sélectionner et valider.
Num ss décroch OK	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Préattribuer la cible de renvoi – CD (Call Deflection)

Vous attribuez ici au préalable la cible de renvoi pour les appels entrants. Ce numéro d'appel cible est proposé lors du renvoi manuel comme préréglage (p. 34).

		Ouvrir le menu.
Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
Réglages	OK	Sélectionner et valider.
OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
Régl. RNIS	OK	Sélectionner et valider.
Dest. renvoi	OK	Sélectionner et valider.
		Entrer le numéro d'appel cible et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	OK	Valider.
		Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Configurer le renvoi d'appel automatique lorsqu'un appareil n'est pas joignable

Lorsque vous vous trouvez par ex. avec un combiné en dehors de la portée du téléphone de base, lorsque la batterie est déchargée ou que le combiné est désactivé, un appel est renvoyé à un numéro d'appel externe que vous avez défini.

Conditions :

- Vous avez attribué au terminal un MSN de réception qui lui est propre **de manière exclusive** (p. 104). Ce MSN ne peut pas être attribué comme MSN de réception à aucun autre appareil – et pas non plus sur un bus RNIS !
- Le renvoi d'appel peut être programmé uniquement pour un MSN de réception du téléphone de base.

A la livraison aucun renvoi d'appel automatique n'est configuré.

		Ouvrir le menu.
Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
Réglages	OK	Sélectionner et valider.
OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
Régl. RNIS	OK	Sélectionner et valider.
Renvoi autom.	OK	Sélectionner et valider.
MSN1 :		Sélectionner le MSN et ouvrir le sous-menu, par ex. **MSN1 : Anne**.
		Entrer le numéro d'appel cible et ouvrir le sous-menu.

Enreg. entrée	OK	Valider. Le renvoi d'appel automatique est activé (✔ = activé).
⊜		Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Dans la liste des renvois d'appel programmés, celui pour lequel un renvoi d'appel automatique est paramétré, est mis en surbrillance.

Programmer un groupe d'appel collectif interne

Vous pouvez émettre à partir de chaque téléphone inscrit au téléphone de base un appel collectif à tous les autres abonnés internes inscrits (p. 23).

Dans le réglage de base, tous les abonnés inscrits, avec le type d'appareil **Téléphone** ou **Neutre** sont programmés dans le groupe d'appel collectif.

⊝		Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages**	OK	Sélectionner et valider.
⌨ OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Créer abo.**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Param. combiné**	OK	Valider.
⬇ **INT11 : Int.11**	☰+	Sélectionner un numéro interne et ouvrir le sous-menu, par ex. **INT11 : Int.11**.
⬇ **Appel collectif**	OK	Sélectionner et valider (✔ = activé).
⊜		Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Configurer la temporisation de sonnerie

La temporisation de sonnerie vous permet de paramétrer individuellement par MSN de réception pour un abonné un déclenchement retardé de la sonnerie. Durant cette temporisation, l'appareil peut cependant prendre l'appel avec la fonction **Accepter?** sans qu'une sonnerie se fasse entendre. La temporisation est indiquée en nombre de sonneries. Une sonnerie dure 5 s.

0 sonnerie (= renvoi d'appel immédiat) est paramétré par défaut.

Tenez compte lors de ce réglage du temps de réponse (réglage usine : **Automat. 2/4**) du répondeur. En cas de temporisation plus longue que le réglage du répondeur actif, aucune sonnerie ne retentit puisque le répondeur intercepte avant la conservation.

Pour chaque MSN programmé, au moins un abonné doit pouvoir être appelé immédiatement. C'est pourquoi, un abonné, pour lequel une temporisation de sonnerie est programmée, est quand même appelé lorsqu'il est le seul enregistré sous ce MSN de réception ou qu'aucun autre ne peut être joint sous ce MSN de réception.

Prendre un appel durant une temporisation de sonnerie, voir p. 26.

		Ouvrir le menu.
Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
Réglages	OK	Sélectionner et valider.
OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
Créer abo.	OK	Sélectionner et valider.
Param. combiné	OK	Sélectionner et valider.
INT11 : Int.11		Sélectionner un numéro interne et ouvrir le sous-menu, par ex. **INT11 : Int.11**.
Sonnerie tempo.	OK	Sélectionner et valider.
MSN1 :	OK	Sélectionner le MSN de réception et valider, par ex. **MSN1 : Anne**.
	OK	Introduire le **Nbre sonneries** et valider, p. ex. 2.

Activer / Désactiver le signal d'appel – CW (Call Waiting)

Cette fonction peut être programmée pour chaque abonné de manière individuelle. Lorsque le signal d'appel est activé, l'appelant entend une tonalité libre même si vous êtes déjà en communication. Cet appel s'affiche bien de manière sonore que visuelle à l'écran de votre téléphone de base.
Lorsque le signal d'appel est désactivé, l'appelant entend la tonalité libre lorsque vous êtes déjà en communication **et** lorsque d'autres appareils sont affectés à ce MSN.
Lorsque le signal d'appel est désactivé, l'appelant entend la tonalité d'occupation lorsque vous êtes déjà en communication **et** lorsque vous êtes le seul abonné à être affecté à ce MSN.

La fonction n'est pas activée à la livraison. Traiter un signal d'appel externe en attente voir p. 35.

		Ouvrir le menu.
Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
Réglages	OK	Sélectionner et valider.
OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
Créer abo.	OK	Sélectionner et valider.
Param. combiné	OK	Sélectionner et valider.
INT11 : Int.11		Sélectionner un numéro interne et ouvrir le sous-menu, par ex. **INT11 : Int.11**.
Signal appel	OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
		Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Régler le double appel en externe / interne

Votre connexion RNIS vous fournit deux lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B).

Vous pouvez programmer votre téléphone de base de manière à ce que

- en cas de double appel à partir d'une communication externe vers un autre abonné externe le « maintien » s'effectue aussitôt dans le central afin que votre deuxième ligne RNIS reste libre.
- en cas de double appel à partir d'une communication externe vers un autre abonné externe le « maintien » s'effectue dans votre téléphone de base ; les deux lignes RNIS sont alors occupées.

A la livraison, **Double app. Ext** est réglé.

	Si **Double app. Ext** est activé et que le « maintien » n'est pas possible dans le central, il est automatiquement effectué en interne dans l'appareil.

Lancer le double appel voir p. 30 ou p. 31.

(Menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
(Clavier) OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Régl. RNIS** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Régler Double app. Int :**
⬇ **Double app. Int** OK	Sélectionner et valider (✔ = activé).
soit ...	**Régler Double app. Ext :**
⬇ **Double app. Ext** OK	Sélectionner et valider (✔ = activé).
(Retour)	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Programmer la musique d'attente

Un abonné externe entend la musique d'attente réglée lorsque la liaison est maintenue dans le téléphone de base (en interne) (p. 114). Un abonné externe dont la liaison est maintenue dans le central (en externe), et un abonné interne se trouvant au cours d'une communication mise en attente n'entendent pas de musique d'attente.

Les réglages suivants peuvent être sélectionnés :

Interne	L'abonné mis en attente entend la musique d'attente de la base.
Depuis ext.	La musique d'attente est jouée par un appareil externe. A cet effet, le raccordement analogique doit être configuré sur **Mus. att. ext** (p. 141). Si le raccordement analogique est configuré différemment, le réglage **Depuis ext.** n'est pas proposé. Respectez les stipulations légales.
Arrêt	En cas de musique d'attente désactivée, aucun réglage n'est possible.

A la livraison, **Interne** est réglé.

(Menu)	Ouvrir le menu.
↓ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
↓ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
(Clavier) OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ **Régl. Système** OK	Sélectionner et valider.
↓ **Musique attente** OK	Sélectionner et valider.
↓ **Interne** OK	Sélectionner le réglage souhaité et valider, par ex. **Interne** (✓ = activé).
(Raccrocher)	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Activer /désactiver Téléph.priorit.

Téléph.priorit. permet de définir si les appareils doivent être refusés ou signalés durant une transmission de données.

- **Téléph.priorit.** désactivé (configuration usine) :
  Les appels reçus durant une transmission de données sont refusés quand les deux canaux B sont utilisés simultanément. L'appelant entend la tonalité occupé.
- **Téléph.priorit.** activé :
  En cas d'appel durant une transmission de données, la liaison de données est automatiquement déconnectée d'un des deux canaux B et l'appel est signalé.

(Menu)	Ouvrir le menu.
↓ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
↓ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
(Clavier) OK	Entrer éventuellement le code PIN système (p. 99).
↓ **Régl. RNIS** OK	Sélectionner et valider.
↓ **Téléph.priorit.** OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Modifier le préfixe interurbain

Le préfixe interurbain correspond aux premiers chiffres du préfixe d'une autre ville (national) ou d'un autre pays (international). Pour l'Allemagne, ces préfixes sont déjà réglés à la livraison :

0	pour les communications dans d'autres endroits (national)
00	pour les communications à l'étranger (international)

Dans d'autres pays, d'autres préfixes interurbains peuvent être valables. Dans ce cas, vous devez modifier ce réglage.

Sinon, tous les rappels automatiques ne sont par ex. plus possibles à partir des listes des appelants.

	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Réglages OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
Régl. RNIS OK	Sélectionner et valider.
Préfixes OK	Sélectionner et valider.
National : 0	Sélectionner le type de préfixe interurbain et ouvrir le sous-menu, par ex. **National : 0**.
Modifier No. OK	Valider.
	Entrer le nouveau préfixe interurbain ou le préfixe interurbain modifié et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Valider.

Introduire ou modifier le code de pays

Les numéros de téléphone transmis par le réseau GSM contiennent toujours le préfixe international de pays (code de pays), même lorsqu'on téléphone à l'intérieur d'un pays (par ex. +49 pour l'Allemagne, +33 pour la France, +39 pour l'Italie ou +43 pour l'Autriche).

Pour cette raison, un réglage particulier est nécessaire pour le code de pays lorsque vous avez reçu un appel du réseau GSM, que cet appel a été repris dans l'annuaire ou la liste des appelants et que vous désirez ensuite rappeler à partir de l'annuaire ou de la liste des appelants via le réseau RNIS.

Valeur par défaut : préfixe international du pays concerné (par ex. +49 en Allemagne).

	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Réglages OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).

⬇ **Régl. RNIS** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Préfixes** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Code : %_**	Sélectionner.
≡+	Ouvrir le sous-menu.
⬇ **Modifier No.** OK	Sélectionner et valider.
≡+	Entrer le code de pays et ouvrir le menu.
⬇ **Enreg. entrée** OK	Sélectionner et valider.

Appeler la messagerie externe (SX303isdn)

Appuyer de manière **prolongée** sur la touche 1. Vous êtes en liaison avec la messagerie externe. Si vous appuyez ensuite sur la touche Mains-libres, vous pouvez écouter sans décrocher l'annonce de la messagerie externe et la commander.

Modifier le numéro de la messagerie externe

≡	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN système (p. 99).
⬇ **Régl. Système** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Messagerie ext.** OK	Sélectionner et valider.
≡+	Ouvrir le sous-menu.
⬇ **Modifier No.** OK	Sélectionner et valider.
≡+	Entrer le code du pays puis ouvrir le menu.
⬇ **Enreg. entrée** OK	Sélectionner et valider.

Afficher/écouter les messages de la messagerie externe

Lorsqu'un message arrive, vous recevez un appel de la messagerie externe. Le numéro d'appel, par ex. 0800 330 2424 pour la messagerie externe, s'affiche à l'écran si vous avez souscrit au service de présentation du numéro. Si vous prenez l'appel, vous entendez les nouveaux messages reçus. Si vous ne le prenez pas, le numéro de la messagerie externe est enregistré dans la listes des appels perdus et la touche Messages clignote.

Restaurer la configuration usine

Vous pouvez décider des réglages à restaurer :

Opérationnel – Tous les MSN et préfixes sont effacés et le code PIN (uniquement pour le Gigaset SX353isdn) du répondeur est réinitialisé sur 0000. Les accès sont réinitialisés sur « Numérotation et réception ».

Réinit. génér. – Toutes les fonctions sont réinitialisées sur la configuration usine. Le code PIN est réinitialisé sur « 0000 ». Toutes les entrées (liste des appelants, coûts) sont effacées.

	Important pour les deux fonctions : désactivez tous les renvois d'appel avant la réinitialisation ! Les terminaux restent inscrits.

		Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages**	OK	Sélectionner et valider.
OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Régl. Système**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Fonct. Spéc.**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Config. usine**	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		**Restaurer la fonctionnalité :**
⬇ **Opérationnel**	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		**Restaurer la configuration usine :**
⬇ **Réinit. génér.**	OK	Sélectionner et valider.

Demander l'état

Vous pouvez demander l'état des réglages suivants :

- Rappel
- Appel anonyme
- Renvoi d'appel
- Affectations ext.
- REPD.1, REPD.2, REPD.3

		Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Etat**	OK	Sélectionner et valider. La liste d'état s'affiche (✔ = activé).
		Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Demander la version du logiciel

Vous pouvez demander la version du logiciel du téléphone de base :

(Menu)		Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages**	OK	Sélectionner et valider.
(Clavier) OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Régl. Système**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Fonct. Spéc.**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Vers/RFPI**	OK	Sélectionner et valider.
(Fin)		Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Régler le volume de l’écouteur, l’écran et les touches

Votre téléphone de base est préréglé. Vous pouvez modifier les réglages.

Régler l’écran

Changer la langue d’affichage

Vous avez le choix entre différentes langues pour les afficheurs.

	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
Langue OK	Valider. La langue courante est marquée par ✓
⬇ OK	Sélectionner une langue et valider.
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).



Le changement de la langue d'affichage peut entraîner une modification du jeu de caractères, par exemple pour le russe.

Activer/désactiver l’éclairage de l'écran

Vous pouvez activer et désactiver l’éclairage de l’écran. Si vous avez activé l’éclairage de l'écran, l’écran de votre téléphone de base s'allume lorsque

- vous êtes appelé au téléphone de base.
- vous téléphonez avec le téléphone de base.
- vous actionnez des touches du téléphone de base.
- vous venez de raccrocher, pendant env. 3 s durant l’affichage des taxes pour la dernière communication.
- le téléphone de base revient dans l’état de repos, pendant env. 30 s.

	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Eclair. autom.** OK	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Régler le contraste de l’écran

Vous pouvez régler le contraste de l’écran.

⊙	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Contraste** OK	Sélectionner et valider.
⬅ ➡ OK	Régler le contraste de l’écran et valider.
⊙	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

i	Après avoir appelé l’élément de menu **Contraste**, vous pouvez également régler le contraste de l’écran avec les touches ⊖ et ⊕.

Activer / Désactiver l’affichage de l’heure et de la date

Vous pouvez régler l’affichage de l’heure et de la date à l’écran de votre téléphone de base. L’affichage de l’heure et de la date est réglé à la livraison.

⊙	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Affichage heure** OK	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
⊙	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Régler le volume

Vous disposez de trois niveaux de réglage pour le volume de l’écouteur et de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-libres – même pendant une communication externe.

⊙	Ouvrir le menu.
⬇ **Audio / Sons** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	
⬇ **Volume écouteur** OK	Sélectionner et valider. Vous entendez une tonalité correspondant au réglage actuel du volume de l’écouteur.
soit ...	
⬇ **Vol. H-Parleur** OK	Sélectionner et valider. Vous entendez une tonalité correspondant au réglage actuel du volume pour le mode « Mains-libres ».
... ensuite	
⬅ ➡ OK	Sélectionner le volume et valider.
⊙	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

i	Après avoir appelé l’élément de menu **Volume écouteur** ou l’élément de menu **Vol. H-Parleur**, vous pouvez également régler le volume avec les touches ⊖ et ⊕.

Modifier la sonnerie

Vous avez différentes options :

- Six volumes :
  - cinq volumes (1–5 ; par ex. volume 2 =),
  - appel « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie =).
- dix mélodies (entre 1 et 10 ; les mélodies 1 à 3 correspondent aux « sonneries classiques »).

Régler le volume de la sonnerie

	Ouvrir le menu.
Audio / Sons OK	Sélectionner et valider.
Volume sonnerie OK	Sélectionner et valider. Vous entendez une tonalité correspondant au réglage actuel du volume de la sonnerie.
← → OK	Régler le volume de la sonnerie et valider.
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

i	Après avoir appelé l'élément de menu **Volume sonnerie**, vous pouvez également régler le volume de la sonnerie avec les touches ⊖ et ⊕.

Régler la mélodie de sonnerie

	Ouvrir le menu.
Audio / Sons OK	Sélectionner et valider.
Mélodie sonn. OK	Sélectionner et valider. Vous entendez une tonalité correspondant au réglage actuel du volume de la sonnerie.
← → OK	Sélectionner la mélodie de sonnerie. La mélodie courante retentit et le chiffre correspondant apparaît à la fin de la ligne.
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

i	Après avoir appelé l'élément de menu **Mélodie sonn.**, vous pouvez également régler la mélodie de sonnerie avec les touches ⊖ et ⊕.

Activation/désactivation des bips d'information

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer/désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres (configuration usine : activé).

- **Clic clavier :** chaque pression sur une touche est confirmée (bip).
- **Bip de confirmation** (suite montante de notes) : à la fin de l'entrée/du réglage et à l'arrivée d'un SMS
- **Bip d'erreur** (séquence décroissante de notes) : en cas d'erreur de saisie

	Ouvrir le menu.
Audio / Sons OK	Sélectionner et valider.
Ton. avertiss. OK	Sélectionner et valider.
soit ...	
Clic clavier OK	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
soit ...	
Bip de confirm. OK	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
soit ...	
Bip erreur OK	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
... ensuite	
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Utiliser les touches de fonction

Votre téléphone de base possède quatre touches de fonction, auxquelles vous pouvez affecter des fonctions ou des numéros d'appel. Après avoir appuyé sur la touche de fonction, les fonctions sont exécutées ou les numéros d'appel mémorisés sont composés.

Affecter une touche de fonction

	Ouvrir le menu.
Réglages OK	Sélectionner et valider.
Touches progr. OK	Sélectionner et valider.
	Appuyer sur la touche de fonction.
	Ouvrir le sous-menu.

Affecter un numéro d’appel à une touche de fonction

Vous pouvez utiliser une touche de fonction à laquelle un numéro d’appel a été affecté pour appeler de manière ciblée un interlocuteur.

Condition : vous avez lancé l’affectation d’une touche de fonction (p. 123).

... ensuite		
Modif. entrée	OK	Valider.
		Entrer le numéro d’appel et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	OK	Valider.

Affecter à une touche de fonction un numéro d’appel de l’annuaire

Vous pouvez utiliser une touche de fonction à laquelle un numéro d’appel a été affecté pour appeler de manière ciblée un interlocuteur.

Condition : vous avez lancé l’affectation d’une touche de fonction (p. 123).

... ensuite		
Modif. entrée	OK	Valider.
		Ouvrir l'annuaire.
	OK	Sélectionner une entrée de l’annuaire et valider.
		Ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	OK	Valider.

Affecter un numéro d’appel d’un opérateur à une touche de fonction

Vous pouvez utiliser une touche de fonction à laquelle un numéro d’appel d’un opérateur a été affecté pour lier de manière confortable des numéros d’appel (p. 47).

Condition : vous avez lancé l’affectation d’une touche de fonction (p. 123).

... ensuite		
Modif. entrée	OK	Valider.
		Ouvrir le sous-menu.
NET Liste	OK	Sélectionner et valider.
	OK	Sélectionner une entrée de l’annuaire spécial et valider.
		Ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	OK	Valider.

Affecter le renvoi d'appel à une touche de fonction

Vous pouvez associer un renvoi d'appel immédiat à une touche de fonction. Suivre dans ce cas les instructions générales de renvoi des appels (p. 107).

Condition : vous avez lancé l’affectation d’une touche de fonction (p. 123).

... ensuite		
⬇ **Fonctions RNIS**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Renvoi incondit.**	OK	Sélectionner le type de renvoi puis valider, par ex. **Renvoi incondit.**.
⬇ **MSN1 :**	OK	Sélectionner et valider le MSN, par ex. **MSN1 : Anne**.
 ≡+		Entrer le numéro d’appel et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	OK	Valider.

i

- Après avoir appuyé sur cette touche de fonction, l’écran affiche maintenant le numéro d’appel indiqué. Le renvoi d'appel est activé.
- Appuyer de nouveau sur la touche de fonction pour désactiver le renvoi d'appel.

Affecter un MSN d’émission à une touche de fonction

Avec le MSN d’émission, vous définissez via quel numéro d’appel vous lancez la communication suivante. Le choix de ce MSN d’émission avec la touche de fonction vaut uniquement pour la communication sortante suivante.

Condition : vous avez lancé l’affectation d’une touche de fonction (p. 123).

... ensuite		
⬇ **Fonctions RNIS**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **App. suiv.: MSN**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **MSN1 :**	OK	Sélectionner et valider le MSN, par ex. **MSN1 : Anne** (✓ = réglé).

Affecter une identification d’appel malveillant (MCID) à une touche de fonction

L’identification d’appel malveillant (p. 29) sert à déterminer les appelants importuns ou menaçants.

Condition : vous avez demandé la détection d’appels malveillants auprès de votre fournisseur.

... ensuite	
⬇ **Fonctions RNIS** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Id. appel. malv.** OK	Sélectionner et valider.

Activez cette fonction au cours de la communication ou dès que l’appelant a raccroché. Vous ne devez pas couper la communication.

i	Vous ne pouvez pas raccrocher!

Utiliser des appareils Bluetooth

Votre téléphone de base SX303isdn/SX353isdn peut communiquer sans fil à l'aide de Bluetooth^{TM} avec d'autres appareils qui utilisent également cette technique. Vous pouvez ainsi utiliser avec votre téléphone de base un GSM ou un kit mains libres pour téléphoner et surfer sur l'internet avec des PC/PDA via le téléphone de base.

Si vous utilisez un GSM avec interface Bluetooth, vous pouvez effectuer vos communications via un réseau GSM (appels entrants et sortants) confortablement via le téléphone de base ou un combiné.

Avec un casque Bluetooth, vous disposez d'un « écouteur sans fil » sur votre téléphone de base. Vous pouvez utiliser le casque Bluetooth au lieu de l'écouteur de votre téléphone de base.

Avant de pouvoir utiliser vos appareils Bluetooth, ceux-ci doivent être inscrits auprès de votre téléphone de base (p. 136). Vous trouverez une description détaillée des fonctions de vos appareils Bluetooth dans les modes d'emploi de ces appareils.

Configurer le mode BT

Bluetooth ne permettant qu'une seule liaison vocale en même temps, il n'est possible d'utiliser que le casque ou le téléphone mobile Bluetooth, pas les deux à la fois. Le mode est configuré de la manière suivante.

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **Bluetooth** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Mode BT** OK	Sélectionner et valider.

Utiliser un GSM

Conditions :

- Le GSM est inscrit (QV) et se trouve à portée du téléphone de base.
- Le GSM a une liaison avec le réseau GSM.
- Le mode Bluetooth doit configuré sur GSM.
  (une seule liaison vocale peut être utilisée à la fois : casque Bluetooth ou téléphone mobile GSM)

De plus, les conditions indiquées sont applicables dans les cas suivants :

Pour les appels sortants :

- Le MSN d'émission **GSM:** (voir p. 105) ou **App. suiv.: MSN** est activé (voir p. 105).

Pour les appels entrants :

- Le MSN de réception est également **GSM:**.

Téléphoner via un réseau GSM

Vous pouvez uniquement effectuer des appels externes via la préparation de la numérotation, c.-à-d. que vous introduisez d'abord entièrement le numéro d'appel au téléphone de base ou sur un combiné inscrit et vous décrochez ensuite l'écouteur. Vous avez les possibilités suivantes de préparation de la numérotation :

- numérotation par bloc (introduire le numéro de téléphone à la main), voir p. 22
- utiliser une entrée d'annuaire, voir p. 37
- utiliser une entrée de la liste des numéros Bis, voir p. 41
- utiliser une entrée de la liste des appelants, voir p. 44

Si vous avez activé **App. suiv.: MSN** (voir p. 105), le MSN d'émission « GSM » et une liste des MSN disponibles vous sont affichés après avoir appuyé sur la touche Décrocher.

Accepter un appel du réseau GSM

Un appel du réseau GSM est signalé aussi bien sur votre GSM que sur votre téléphone de base ou sur un combiné.

Vous pouvez accepter l'appel sur votre GSM, sur le téléphone de base ou sur un combiné.

Utiliser le casque

Conditions :

- Le casque est inscrit (voir p. 137) et se trouve à portée du téléphone de base.
- Le mode Bluetooth doit être configuré sur micro-casque.
  (une seule liaison vocale peut être utilisée à la fois : casque Bluetooth ou téléphone mobile GSM)

Accepter un appel

Un appel est signalé sur un casque inscrit et accepté en appuyant sur la touche Décrocher au casque Bluetooth. Pour des détails supplémentaires sur votre casque, voir le mode d'emploi correspondant.

Transférer une communication du téléphone de base au casque

Avec le casque Bluetooth, vous pouvez reprendre une communication en cours sur le téléphone de base : Appuyez sur la touche Décrocher au casque Bluetooth.

Condition : vous téléphonez via le téléphone de base.

Une communication en cours peut être transmise de votre téléphone de base au casque Bluetooth.

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **-> Micro-casque** OK	Sélectionner et valider. Si la communication ne peut pas être transmise, l'écran affiche **Actuellement impossible**.

Quand vous quittez la zone de couverture du casque, le téléphone de base bascule en mode mains-libres. Afin de pouvoir continuer la communication avec le casque, vous devez vous rapprocher de la base. Ensuite, vous devez actionner la touche Prendre du casque ou sélectionner la commande **-> Micro-casque** dans le menu en ligne de la base.

Utilisation avec d’autres appareils

Vous pouvez inscrire à votre téléphone de base jusqu'à huit appareils sans fil (y compris des modules de données Gigaset (p. 146) et des répéteurs Gigaset (p. 144)).

Vous devez lancer l’inscription d’un appareil sans fil au téléphone de base et sur l’appareil sans fil. Les numéros d’appel internes de 11 à 18 sont prévus pour les appareils sans fil. Si ces numéros internes sont déjà attribués sur votre téléphone, il est nécessaire de supprimer un autre combiné qui est devenu inutile avant d’effectuer l’inscription (p. 135).

Au Gigaset SX303isdn/SX353isdn, vous pouvez en outre connecter un appareil analogique (p. 10, p. 139), un PC via la connexion USB du téléphone de base (p. 10, p. 146) et un appareil Bluetooth (p. 136).

Inscrire des combinés

Si vous avez préparé le téléphone de base pour l’inscription, il reste prêt pour l’inscription pendant env. 30 s. Préparez pour cette raison le combiné pour l’inscription avant d’entamer la préparation du téléphone de base.

1. Au téléphone de base

		Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Créer abo.**	OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Inscrire comb.**	OK	Sélectionner et valider.

Le téléphone de base est uniquement prêt pour l’inscription tant que l’écran affiche **Inscription en cours** (env. 60 s).

2. Sur le combiné (dans les 60 sec.)

Inscrivez le combiné comme expliqué dans le mode d’emploi correspondant.

Une fois l’inscription effectuée, le combiné passe à nouveau en repos. Le numéro interne du combiné s’affiche à l’écran.

Le plus petit numéro interne libre, compris entre **Int.11** et **Int.18**, est alors automatiquement attribué au combiné lors de l’inscription.



Si le combiné interrompt la recherche de la base, par ex. parce que le délai d’inscription a été dépassé, répétez l’opération.

Inscrire manuellement un combiné Gigaset E45, S45, SL55

	Ouvrir le menu.
OK	Sélectionner et valider.
Combiné OK	Sélectionner et valider.
Inscrire comb. OK	Sélectionner et valider.
Base 1 OK	Sélectionner la base (1–4) et valider, par ex. **Base 1.**
OK	Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et appuyer sur OK. Sur l'écran clignote p. ex. Base 1.

Inscrire manuellement un combiné Gigaset S44

	Ouvrir le menu.
OK	Sélectionner et valider.
Combiné OK	Sélectionner et valider.
Inscrire comb. OK	Sélectionner et valider.
Base 1 OK	Sélectionner la base (1–4) et valider, par ex. **Base 1.**
OK	Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider. L'écran indique **Processus Inscr.** et le nom de la base, par ex. **Base 1.**
INT11 : Int.11 OK	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. **INT11 : Int.11**.

Une fois l'inscription terminée, le combiné passe à nouveau en mode repos. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, par ex. **Int.11**.

Inscrire manuellement un combiné Gigaset S1 / SL1

	Ouvrir le menu.
Réglages OK	Sélectionner et valider.
Inscrire comb. OK	Sélectionner et valider.
Base 1 OK	Sélectionner la base (1–4) et valider, par ex. **Base**.
OK	Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider. L'écran indique **Processus Inscr.** et le nom de la base, par ex. **Base.** Si le combiné a trouvé la base, la liste des numéros internes libres s'affiche à l'écran.

	Appuyer sur la touche lumineuse d'inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n'est possible d'effectuer l'inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.
INT11 : Int.11 OK	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. **INT11 : Int.11**.

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe à nouveau en repos. Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran.

Inscrire manuellement un combiné Gigaset C34

	Ouvrir le menu.
Réglages OK	Sélectionner et valider.
Combiné OK	Sélectionner et valider.
Inscrire le combiné OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider. L'écran indique **Inscription sur** et le nom de la base, par ex. **Base 1.**
INT11: Int.11 OK	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. **INT11 : Int.11**.

Une fois l'inscription terminée, le combiné passe à nouveau en mode repos. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, par ex. **Int.11**.

Inscrire manuellement un combiné Gigaset C1 / C2/C32

MENU	Ouvrir le menu.
Réglages **OK**	Sélectionner et valider.
Inscrire le combiné **OK**	Sélectionner et valider.
Base 1 **OK**	Sélectionner la base (1–4) et valider, par ex. **Base 1**.
OK	Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider. L'écran indique **Inscription sur** et le nom de la base, par ex. **Base 1.** Si le combiné a trouvé la base, la liste des numéros internes libres s'affiche à l'écran.
	Appuyer sur la touche lumineuse d'inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n'est possible d'effectuer l'inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.
INT11 : Int.11 **OK**	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. **INT11 : Int.11**.

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe à nouveau en repos.

Inscrire un combiné Gigaset 4000 Comfort/Micro

	Appuyer de manière **prolongée** pour activer le combiné.
soit ...	
OK	Valider la demande.
soit ...	
Réglages **OK**	Sélectionner et valider.
Inscrire comb. **OK**	Sélectionner et valider.
Base 1 **OK**	Sélectionner la base (1–4) et valider, par ex. **Base**.
... ensuite	
OK	Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider.
	Appuyer sur la touche lumineuse d'inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n'est possible d'effectuer l'inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.
INT11 : Int.11 **OK**	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. **INT11 : Int.11**. L'inscription réussie est confirmée à l'écran.

Inscrire un combiné Gigaset 4000 Classic

	Vous pouvez inscrire au maximum quatre combinés Gigaset 4000 Classic, inscrivez les combinés Gigaset 4000 Classic avant les autres combinés.

MENU	Ouvrir le menu.
Inscrire comb. **OK**	Sélectionner et valider. Le code PIN s'affiche.
OK	Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et valider.

Quand le code PIN est entré, le combiné recherche une base possédant ce code. **Inscrire comb.** clignote à l'écran durant la recherche. Une fois l'inscription terminée, le combiné passe à nouveau en mode repos. **Votre combiné est maintenant prêt à fonctionner.**

Le plus petit numéro interne libre, compris entre **Int.11** et **Int.18**, est alors automatiquement attribué au combiné lors de l'inscription.

Inscrire un combiné Gigaset 3000 Comfort/Micro

	Appuyer de manière **prolongée** pour activer le combiné.
soit ...	
OUI	Valider la demande.
soit ...	
	Ouvrir le menu.
Stations **OK**	Sélectionner et valider.
Station 1	Sélectionner la base (1–4) et ouvrir le sous-menu.
Inscription **OK**	Sélectionner et valider.
... ensuite	
OK	Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider.
	Appuyer sur la touche lumineuse d'inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n'est possible d'effectuer l'inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.
INT11 : Int.11 **OK**	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. **INT11 : Int.11**. L'inscription réussie est confirmée à l'écran.

Le plus petit numéro interne libre, compris entre **Int.11** et **Int.18**, est alors automatiquement attribué au combiné lors de l'inscription.

Inscrire un combiné Gigaset 3000 Classic

	Appuyer de manière **prolongée** pour activer le combiné.
INT *	Appuyer successivement.
OK	Introduire le numéro de la base (normalement 1) et valider. L'icône de disponibilité clignote et s'allume plus tard en continu lorsque la connexion avec la station de base a été établie.
OK	Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider.

	Appuyer sur la touche lumineuse d'inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n'est possible d'effectuer l'inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.
⬇ **INT11 : Int.11** **OK**	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. **INT11 : Int.11**. Après une inscription réussie, l'icône de disponibilité s'éteint.

Inscrire un combiné Gigaset 2000 C

	Appuyer pour activer le combiné.
	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages** **OK**	Sélectionner et valider.
⬇ **Inscription** **OK**	Sélectionner et valider.
⬇ **Station 1** **OK**	Sélectionner la base (1–4) et valider.
	Ouvrir le sous-menu.
⬇ **Inscription** **OK**	Sélectionner et valider.
OK	Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider.
	Appuyer sur la touche lumineuse d'inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n'est possible d'effectuer l'inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.
⬇ **INT11 : Int.11** **OK**	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. **INT11 : Int.11**. L'inscription réussie est confirmée à l'écran.

Inscrire un combiné Gigaset 2000S / Gigaset 1000 C/S

Pour les procédures d’inscription décrites dans la suite, on a :
Vous pouvez inscrire au maximum quatre autres combinés (par ex. Gigaset 2000S, combinés GAP) ou appareils sans fil (par ex. Gigaset 1000 TAE, STA). Inscrivez d’abord ces appareils.

Inscrire un combiné Gigaset 2000S

ⓞ	Appuyer sur ⓞ (désactivé).
[clavier] ⓞ	Appuyer simultanément sur le numéro de la station de base et sur ⓞ (activé)
[clavier] [#]	Entrer le code système puis appuyer sur la touche dièse.
	Appuyer sur la touche lumineuse d’inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n’est possible d’effectuer l’inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.

Le plus petit numéro interne libre est attribué. La sélection d’un numéro interne libre n’est pas possible.

Inscrire un combiné Gigaset 1000 C/S

Vous trouverez les procédures pour les inscriptions dans les modes d'emploi correspondants.

Retirer les combinés

[menu]	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
[clavier] OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Retirer comb.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **INT16 : Int.16** OK	Sélectionner le combiné à retirer et valider, p. ex. **INT16 : Int.16**.
[fin]	Appuyer de manière **prolongée**. Retour à l’état de repos.

Inscrire des appareils Bluetooth

Les appareils Bluetooth suivants peuvent être inscrits :

- un téléphone mobile GSM
- un casque Bluetooth
- trois PC/PDA

L’inscription d’un GSM et de PC/PDA requiert des actions au téléphone de base et aux appareils Bluetooth. Notez le code PIN système du téléphone de base et préparez les appareils Bluetooth pour l’inscription (par ex. démarrer le PC et lancer le logiciel de configuration de la connexion Bluetooth).

	Il n'est pas possible de réinscrire un appareil Bluetooth déjà inscrit. Retirez tout d'abord l'appareil Bluetooth déjà inscrit.

Mettre le téléphone de base en mode inscription (pour GSM et PC/PDA)

(menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **Bluetooth** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Inscr. app. BT** OK	Sélectionner et valider. Une liste des appareils Bluetooth est affichée.
⬇ **Téléphone GSM** OK	Sélectionner et valider l’appareil désiré, p. ex. **Téléphone GSM**. L’écran indique **Inscription en cours**.

Votre téléphone de base est alors prêt pour l’inscription pendant **une minute**. Inscrivez maintenant votre appareil. Si vous n’inscrivez pas votre appareil dans ce délai, le processus d’inscription est interrompu et vous devez remettre le téléphone de base dans le mode inscription.

Inscrire un GSM au téléphone de base

Exécuter les étapes suivantes sur votre GSM :

Mettez le téléphone de base en mode inscription, voir p. 136.

1. Lancez l’inscription sur votre GSM, à savoir comme « connexion pair à pair » ou « connexion couplée ». Pour des détails supplémentaires sur votre GSM, voir le mode d'emploi correspondant.
2. Sur demande du GSM, introduisez le code PIN système du téléphone de base.

Lors de l’inscription, soit le nom transmis par le GSM (nom d’appareil Bluetooth, max. 16 caractères) soit le nom standard **Téléphone GSM** est mémorisé dans le téléphone de base. Comment vous pouvez modifier le nom, voir p. 138. Vous pouvez également modifier la mélodie de sonnerie, voir p. 138.

Si la liaison Bluetooth est active et que l'appareil Bluetooth se trouve à portée du téléphone de base, un icône Bluetooth s'affiche sur l'écran du téléphone entre la date et l'heure.

Si le GSM est à portée, une connexion Bluetooth est automatiquement établie ; dans le cas contraire, le téléphone de base effectue régulièrement un téléappel (« paging ») afin d’établir une connexion.

Inscrire un casque Bluetooth au téléphone de base

L’inscription d’un casque s’effectue au téléphone de base :

(Menu)	Ouvrir le menu.
Bluetooth OK	Sélectionner et valider.
Inscr. app. BT OK	Sélectionner et valider. Une liste des appareils Bluetooth est affichée.
Micro-casque BT. OK	Sélectionner et valider. Le casque Bluetooth est recherché.
	Mettre le casque Bluetooth en mode inscription, comme indiqué dans le mode d'emploi du fabricant.
(Clavier) OK	Lorsque le casque Bluetooth a été trouvé, introduire le code PIN du casque et valider.

Lors de l’inscription, soit le nom transmis par le casque Bluetooth (nom d’appareil Bluetooth, max. 16 caractères) soit le nom standard **Micro-casque BT.** est mémorisé dans le téléphone de base. Comment vous pouvez modifier le nom, voir p. 138.

Inscrire un ordinateur personnel (PC)/PDA au téléphone de base

Un PC se voit automatiquement attribuer un des trois numéros internes Int51:, Int52: ou Int53:.

Mettez votre téléphone de base en mode inscription, voir p. 136. Exécutez les étapes suivantes sur votre PC/PDA :

1. Lancez l’inscription sur votre PC/PDA via le logiciel Bluetooth correspondant : comme « connexion pair à pair » ou « connexion couplée » et avec indication du service nécessaire (par ex. DUN – Dial-Up Networking). Pour des détails supplémentaires sur votre PC/PDA, voir le mode d'emploi correspondant.
2. Sur demande du PC/PDA, introduisez le code PIN système du téléphone de base.

Lors de l’inscription, soit le nom transmis par le PC/PDA (nom d’appareil Bluetooth, max. 16 caractères) soit le nom standard **PC/PDA BT.** est mémorisé dans le téléphone de base. L’affichage au téléphone de base a lieu en même temps que le numéro interne automatiquement attribué. Comment vous pouvez modifier le nom, voir p. 138.

Configurer des appareils Bluetooth

Les appareils peuvent uniquement être configurés sur le téléphone de base, c.-à-d. pas sur un combiné.

i	Les numéros de téléphone transmis par le réseau GSM conservent toujours le préfixe international de pays (code de pays). Pour cette raison, un réglage particulier est nécessaire pour le code de pays lorsque vous avez reçu un appel du réseau GSM, que cet appel a été repris dans l'annuaire ou la liste des appelants et que vous désirez ensuite rappeler à partir de l'annuaire ou de la liste des appelants via le réseau RNIS (p. 116).

Modifier le nom d'un appareil Bluetooth

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **Bluetooth** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Param. app. BT** OK	Sélectionner et valider. Une liste des appareils Bluetooth inscrits est affichée.
⬇ **Micro-casque BT.** ≡+	Sélectionner l'appareil (par ex. **Micro-casque BT.**) et appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Nom OK	Sélectionner et valider.
≡+	Modifier le nom et appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Sélectionner et valider.

Modifier la mélodie de sonnerie pour les appels via le GSM

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **Bluetooth** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Param. app. BT** OK	Sélectionner et valider. Une liste des appareils Bluetooth inscrits est affichée.
⬇ **Téléphone GSM** ≡+	Sélectionner l'appareil et appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
⬇ **Mélodie son.** OK	Sélectionner et valider.
➡ OK	Sélectionner la mélodie et valider.

Retirer des appareils Bluetooth

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **Bluetooth** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Retr. app. BT** OK	Sélectionner et valider. Une liste des appareils Bluetooth inscrits est affichée.
⬇ **Téléphone GSM** OK	Sélectionner l'appareil (p. ex. **Téléphone GSM** et valider. L'appareil Bluetooth est ainsi retiré.

i	Effacez le cas échéant sur votre GSM ou sur votre PC/PDA la base qui y a été inscrite lors de l'inscription.

Connecter des appareils analogiques avec fil

Pour le fonctionnement d'appareils analogiques, le numéro d'appel interne suivant est prévu :

Int.21

L'appareil qui y est raccordé doit

- ne pas être inscrit au téléphone de base,
- être réglé en mode fréquences vocales (DTMF) (la numérotation décimale n'est pas supportée).

De plus, le type d'appareil correspondant doit être réglé et des réglages supplémentaires spécifiques à l'appareil doivent être effectués.

Les coûts ne sont pas affichés sur les appareils raccordés. Les coûts accumulés sont cependant saisis dans le téléphone de base et peuvent y être consultés avec un combiné confort ou sur le PC.

Types d'appareil

Les réglages suivants sont possibles (Définir le type d'appareil, p. 141).

- **Téléphone** voir page 140, Connexion de téléphones
- **Télécopieur** voir page 140, Connexion d'un fax
- **Modem** voir page 140, Connexion d'un modem
- **Répondeur** voir page 141, Connexion d'un répondeur
- **Neutre** voir page 141, Connexion d'un fax
- **Portier type1** voir page 151, Programmer le portier
- **Port. type2(FV)** voir page 151, Programmer le portier
- **Mus. att. ext** voir page 141, Enregistrer la musique d'attente d'un appareil externe
- **Sans fonct.** voir page 141, Pas d'appareil raccordé

i	Tenez compte des explications suivantes sur les types d'appareils et leurs réglages supplémentaires spécifiques.

Connexion de téléphones

A la livraison, la connexion analogique est réglée sur **Téléphone**.

Comment téléphoner avec des téléphones à fil, voir chapitre « Téléfoner avec des appareils via la connexion analogique (connexion TAE) », p. 142.

Si vous voulez également téléphoner en interne avec ce téléphone, la prise de ligne automatique pour la connexion analogique correspondante doit être désactivée (p. 142). Pour les communications externes, on doit alors ajouter le préfixe 0.

Connexion d’un fax

Pour utiliser un fax ou un appareil combiné (par ex. fax avec téléphone), il faut modifier le réglage du type d'appareil sur **Télécopieur** ou **Neutre**.

Pour une utilisation du fax sans problème, indépendante des réglages de la contrepartie, on recommande le réglage du type d'appareil **Neutre** (avec le réglage **Télécopieur**, la réussite de la connexion fax dépend des réglages de la contrepartie).

Si vous établissez uniquement des connexions externes, la prise de ligne automatique pour la connexion analogique correspondante doit rester activée. Le fax ou l’appareil combiné doit dans ce cas être réglé sur « Fonctionnement sur la connexion principale ».

Si vous voulez par contre également établir des communications internes, la prise de ligne automatique pour la connexion analogique correspondante doit être désactivée (p. 142). Pour les connexions externes, on doit alors chaque fois ajouter le préfixe 0 ou commuter le fax ou l’appareil combiné sur « Fonctionnement sur un autocommutateur privé » (voir mode d’emploi du fax ou de l’appareil combiné).

Utilisez la possibilité d’attribuer un numéro propre (MSN) à un fax. Attribuez à la connexion analogique correspondante un MSN de réception exclusif (p. 104).

Avec le réglage du type d'appareil **Télécopieur**, **Signal appel** et **Appel collectif** ne sont pas supportés.

Avec le réglage du type d'appareil **Neutre**, **Signal appel** n’est pas supporté. Lors de la connexion d’un appareil « uniquement » fax, **Appel collectif** doit être désactivé (p. 112).

Connexion d’un modem

Pour utiliser un modem, on doit régler le type d'appareil sur **Modem**.

Si vous établissez uniquement des connexions externes, la prise de ligne automatique pour la connexion analogique correspondante doit rester activée. Le modem doit dans ce cas être réglé sur « Fonctionnement sur la connexion principale ».

Si vous voulez par contre également établir des communications internes, la prise de ligne automatique pour la connexion analogique correspondante doit être désactivée (voir page 142). Pour les connexions externes, on doit alors chaque fois ajouter le préfixe 0 ou commuter le modem sur « Fonctionnement sur un autocommutateur privé » (voir mode d’emploi du modem).

Connexion d’un répondeur

Si vous utilisez un répondeur (ou un téléphone avec répondeur intégré) avec la connexion analogique, on recommande le réglage de type d'appareil **Répondeur**. Avec ce réglage, une communication peut être reprise par le répondeur (voir page 144).

Si un téléphone avec répondeur intégré est raccordé et que vous voulez également téléphoner en interne avec le téléphone, la prise de ligne automatique pour la connexion analogique correspondante doit être désactivée (p. 142). Pour les communications externes, on doit alors ajouter le préfixe 0.

Avec le réglage du type d'appareil **Répondeur**, **Signal appel** et **Appel collectif** ne sont pas supportés.

Réglage « Neutre »

Ce réglage convient pour le fonctionnement comme téléphone, fax et modem. Pour une utilisation du fax sans problème, indépendante des réglages de la contrepartie, on recommande le réglage du type d'appareil **Neutre** (p. 140).

Avec le réglage du type d'appareil **Neutre**, **Signal appel** n’est pas supporté.

Enregistrer la musique d’attente d’un appareil externe

Ce réglage de type d'appareil est la condition pour pouvoir enregistrer la musique d’attente d’un appareil externe. L’option **Depuis ext.** est disponible pour la musique d’attente uniquement lorsqu’une connexion analogique a été configurée comme **Mus. att. ext** (p. 114).

Pas d’appareil raccordé

Pour chaque connexion analogique à laquelle aucun appareil n’est raccordé, le type d’appareil doit être réglé sur **Sans fonct.**, afin d’éviter des dysfonctionnements pour les fonctions RNIS **Refuser tous** (p. 106) et **Prg. occup.** (p. 105).

Définir le type d'appareil

(Menu)	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
(Clavier) OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Param. combiné** OK	Valider.
⬇ **INT21 : Int.21** (Menu+)	Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu, par ex. **INT21 : Int.21**.
⬇ **Type appareil** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Télécopieur** OK	Sélectionner le type d'appareil désiré et valider, par ex. **Télécopieur**.

i	Lors de la modification du réglage d'un type d'appareil pour lequel aucun MSN de réception n'est nécessaire à un type d'appareil pour lequel un MSN de réception est nécessaire, tous les MSN de réception programmés comme actifs dans le système sont repris pour cet abonné interne.

Téléfoner avec des appareils via la connexion analogique (connexion TAE)

Avec les connexions analogiques, on peut utiliser des appareils avec mode fréquences vocales (DTMF). Les téléphones avec numérotation décimale ne sont pas supportés.

	Attention : seuls des appareils utilisés dans des locaux couverts (à l'intérieur de bâtiments) peuvent être utilisés sur des prises TAE analogiques.

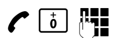
Activer/désactiver la prise de ligne automatique

Lorsque la prise de ligne automatique est activée, la ligne réseau est immédiatement occupée après avoir décroché l'écouteur. Il n'est dès lors plus possible de composer normalement un numéro interne.

	Ouvrir le menu.
↓ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
↓ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
↓ **Param. combiné** OK	Sélectionner et valider.
↓ **INT21 : Int.21**	Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu, par ex. **INT21 : Int.21**.
↓ **Prise autom.** OK	Sélectionner et valider.

Téléphoner vers l'extérieur

Prise de ligne automatique désactivée



Prise de ligne automatique activée



Appel interne

Prise de ligne automatique désactivée



Appel collectif à tous les abonnés internes

Prise de ligne automatique désactivée

/ pour GAP évt INT

Communication en signal d'appel

Vous entendez le signal d'appel pendant une communication externe.

soit ...

Communication coupée, attendre la sonnerie

soit ...

R — L'abonné 1 est mis en attente.

Passer à l'abonné en attente – va-et-vient

R	L'abonné 1 est mis en attente.
R	L'abonné 2 est mis en attente etc.

Double appel externe

R 0	
R	Le cas échéant, alterner entre les correspondants.

Double appel interne

R	Effectuer un double appel interne.
R	Le cas échéant, alterner entre les correspondants.

Rappel automatique en cas d'occupation / rappel automatique en cas de non-réponse

Condition : votre central supporte cette fonctionnalité.

R 5	Activer le rappel automatique

Transférer la communication avant/après la réponse

soit ...	Transférer avant la réponse :
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).
soit ...	**Transférer après la réponse :**
	Transférer la communication après la réponse.
	Effectuer une communication en double appel.
	Appuyer **longtemps** (retour au mode repos).

Récupérer un appel en cours sur le répondeur

Vous pouvez prendre l'appel même si le répondeur s'est déjà activé, que votre annonce est en cours de diffusion ou que l'appelant est déjà en train d'enregistrer son message. La prise d'appel entraîne l'interruption de l'enregistrement.

Vous pouvez désactiver la récupération automatique d'appel (p. 90) et effectuer ainsi une communication sortante pendant que le répondeur s’est activé.

La prise de ligne automatique doit être désactivée (p. 142).

La prise automatique d'appel est activée (configuration usine) La prise automatique d'appel est désactivée



i	Pour la récupération d'appel, la condition est que le même MSN de réception soit attribué au répondeur et à l’abonné interne récupérant l’appel (p. 104) et que le type d’appareil **Répondeur** soit réglé pour le numéro interne du répondeur (p. 141).

Répéteur Gigaset

Le répéteur Gigaset vous permet d’augmenter la portée de vos combinés. Vous pouvez faire fonctionner jusqu'à 6 répéteurs sur votre téléphone de base. Pour installer correctement les répéteurs, la fonctionnalité répéteur du téléphone de base doit être activée.

Activer / Désactiver la fonctionnalité répéteur

Cette fonction vous permet d’activer ou de désactiver la capacité des répéteurs.

A la livraison, la capacité des répéteurs est désactivée.

Menu	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Régl. Système** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Fonct. Spéc.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Répéteur** OK	Sélectionner et valider.
SUITE	Appuyer sur la touche d'écran pour enregistrer les valeurs entrées. Le combiné se met brièvement hors service (✓ = activé).

Inscrire les répéteurs

Condition : le répéteur Gigaset est désactivé (fiche secteur débranchée).

1. Mettre le téléphone de base en mode inscription :

Menu	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Inscrire comb.** OK	Sélectionner et valider.

Le téléphone de base reste uniquement prêt pour l’inscription tant que **Inscription en cours** est affiché à l’écran.

	Au cours de cette opération, veillez à ce qu’aucune autre station de base en mode inscription ne se trouve à proximité du répéteur Gigaset.

2. Brancher la fiche secteur sur le répéteur Gigaset

La diode lumineuse sur le répéteur Gigaset clignote. Peu de temps après, elle reste allumée en permanence. L'inscription est terminée, le répéteur Gigaset est prêt à fonctionner.

Vous trouvez de plus amples informations dans le mode d’emploi du répéteur Gigaset.

Connecter le PC via USB

Votre téléphone de base vous offre alors la possibilité via un PC connecté par ex. de

- configurer votre téléphone de base,
- gérer des annuaires du PC, du téléphone de base et de combinés.

Via un PC connecté par fil ou PC connecté via un module Gigaset M101 Data, vous pouvez en outre faxer à partir du PC (via une émulation fax sans équipement matériel nécessaire).

Vous pouvez connecter un PC par fil via la connexion USB de votre téléphone de base et un ou plusieurs PC sans fil via le module de données Gigaset M10x Data.

En liaison avec le logiciel joint (talk&surf 6.0), vous disposez ainsi de la possibilité

- d’utiliser le transfert de données et l’internet depuis le PC via l’accès RNIS de votre téléphone de base (par ex. surfer sur l’internet, e-mail, homebanking),
- de transférer des données entre plusieurs PC.



Vous trouverez des informations complémentaires dans le mode d'emploi du logiciel joint (talk&surf 6.0).

Connecter un PC sans fil : modules de données adaptateur Gigaset USB DECT/M105

Avec le module Gigaset M101 Data avec interface V24 et l’adaptateur Gigaset USB DECT/ M105 avec interface USB, vous avez la possibilité de relier votre PC sans fil au téléphone de base. Une connexion via un module de données Gigaset M10x Data vous offre une interface à 64 kbit/s.

Sur votre téléphone de base, les numéros d’appel internes **PC 41** à **PC 48** sont prévus à cet effet.

Pour l’installation, voir la notice d’installation sur le CD-ROM accompagnant le module de données.

Connecter un PC avec fil : connexion USB du téléphone de base

Vous pouvez connecter un PC par fil via la connexion USB de votre téléphone de base. Une connexion par fil le raccordement USB de votre téléphone de base vous offre une interface à 128 kbit/s.

Sur votre téléphone de base, le numéro d’appel interne **PC 40** est prévu à cet effet.

Fonctionnement sur des autocommutateurs privés

Si vous utilisez votre téléphone de base avec un autocommutateur privé, il y a des particularités à respecter pour la réception de SMS (p. 64).

Préfixe

Condition : si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, vous devez, en fonction de ce dernier, entrer pour les appels externes un préfixe lors de la première mise en service. Voir mode d'emploi de votre autocommutateur privé. Vous pouvez entrer un préfixe (de un à quatre chiffres).

Le préfixe est placé lors des appels entrants avant le numéro d'appel de l'appelant à l'écran et est placé avant automatiquement dans les listes d'appel, et également lors des reprises de numéro dans l'annuaire. Le numéro enregistré peut alors par ex. être composé directement à partir de la liste des appelants (p. 44).

	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Régl. Système** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Préfixe rés.** OK	Sélectionner et valider.
	Entrer un préfixe et ouvrir le menu.
⬇ **Enreg. entrée** OK	Valider.



Lors d'une numérotation manuelle et lors des entrées de numéros de l'annuaire, des numéros d'urgence ou d'appel direct, le préfixe doit être également saisi.

Activer / Désactiver le transfert de communication – ECT (Explicit Call Transfer)

Condition :

Cette fonction doit être activée afin de mettre en communication deux correspondants (p. 34).

A la livraison, cette option est désactivée.

	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Réglages OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
Régl. RNIS OK	Sélectionner et valider.
Transfert (ECT) OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).

i	Lorsque vous activez cette fonction, l'appareil commute automatiquement sur **Double app. Ext** (= dans le central)(p. 30).

Options de numérotation

La fonction KEYPAD permet de commander certains services en entrant des séquences de chiffres et de caractères.

La fonction KEYPAD doit être réglée lors de la connexion de votre Gigaset sur un autocommutateur privé RNIS ou sur un central (par ex. Centrex) dont la commande s'effectue via le protocole KEYPAD. Les chiffres / caractères **0–9, *, #** sont alors envoyés comme éléments d'informations Keypad. Vous devez interroger votre fournisseur de service pour connaître les informations et les codes que vous pouvez envoyer.

Si votre Gigaset est relié à un système Centrex, les fonctionnalités suivantes peuvent être utilisées.

Calling Name Identification (CNI)	Pour les appels entrants d'autres abonnés CENTREX, le numéro d'appel et le nom de l'appelant sont indiqués à l'écran.
Message Waiting Indication (MWI)	La touche d'écran ✉ est proposée sur les combinés confort dans le cas où de nouveaux appels se trouvent dans la liste des appelants. L'appel de la liste des appelants entraîne la suppression de la touche d'écran ✉.
Appel CENTREX	L'appel CENTREX est signalé de manière sonore comme un appel interne.

Possibilités de réglage

Vous avez la possibilité de commuter entre les réglages **FV autom.** (configuration usine), **Clavier auto.** et **Sél. de * et** #.

FV autom.

Après activation de **FV autom.**, ***** et **#** ne sont pas envoyés au cours de la numérotation et la saisie de ***** et **#** n'entraîne pas de commutation sur Keypad.

Clavier auto.

Ce réglage commute la signalisation au cours de la numérotation après saisie de ***** ou **#** automatiquement sur Keypad. Cette commutation automatique est nécessaire pour les ordres au central ou à l'autocommutateur privé.

Sél. de * et

Après activation de **Sél. de * et** #, les caractères ***** et **#** sont envoyés comme des ordres au cours de la numérotation au central ou à l'autocommutateur privé.

Indépendamment des possibilités de réglage décrites ci-dessus, une commutation est effectuée **après la numérotation** ou au cours de la communication automatiquement sur la fréquence vocale (DTMF), par ex. pour commander à distance un répondeur.

[Menu]	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
[Clavier] OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Régl. Système** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Fonct. Spéc.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Mode numérot.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **FV autom.** OK	Sélectionner le réglage et valider, par ex. **FV autom.** (✔ = activé).

Activer / Désactiver Keypad au cours d'une communication

Outre les réglages permanents décrits ci-dessus, vous avez la possibilité de commuter temporairement sur le Keypad.

Ce réglage ne s'applique qu'à la communication externe en cours et est désactivé automatiquement à la fin de la communication.

Durant une communication :

[Menu]	Ouvrir le menu.
soit ...	**Activer le Keypad :**
⬇ **Pr.clav.act.?** OK	Sélectionner et valider.
[Clavier]	Entrer la séquence de caractères Keypad (code).
soit ...	**Désactiver le Keypad :**
⬇ **Clavier dés.?** OK	Sélectionner et valider.

Activer le Keypad uniquement pour la communication suivante

Tous les caractères de numérotation (**0–9, *, #**) sont émis lors de la communication suivante (numérotation et communication) comme séquence de caractères Keypad. En communication, le Keypad est maintenu et ne commute pas automatiquement sur la fréquence vocale (DTMF).

⊜	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Préparer appel** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Prot.clav.temp.** OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Fonctionnement avec un portier

Programmer le portier

Vous pouvez choisir entre deux types de porte pour votre portier :

- type de porte 1 :
  pour les portiers avec ouverture de porte via courant d'appel (FTZ 123) – une touche sonnette.
- type de porte 2 :
  pour les portiers avec commande DTMF – plusieurs touches sonnettes programmables (p. 152).

Pour le fonctionnement d'un portier, le numéro d'appel interne suivant est prévu : **Int.21**

⊡	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
⌨ OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Param. combiné** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **INT21 : Int.21** ≡+	Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu.
⬇ **Type appareil** OK	Sélectionner et valider.
soit ...	
⬇ **Portier type1** OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
soit ...	
⬇ **Port. type2(FV)** OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Programmer les codes pour portier »type de porte 2 (DTMF)«

Pour les portiers avec commande via codes DTMF, vous pouvez programmer différents codes. Veuillez tenir compte des indications correspondantes dans le mode d'emploi de ce portier!

Si vous programmez un abonné interne comme type de porte 2, les codes sont automatiquement activés avec préréglages.

	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Réglages OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
Créer abo. OK	Sélectionner et valider.
Param. combiné OK	Sélectionner et valider.
INT21 : Int.21	Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Régler le code d'ouverture de porte :**
Code portier OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
	Introduire le code (préréglage = #9).
soit ...	**Régler le code d'appel collectif :**
Code appel gral OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
	Introduire le code (préréglage = 8).
soit ...	**Régler le code de communication :**
Code d'appel OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
	Introduire le code (préréglage = 9).
soit ...	**Régler le code de coupure :**
Code suppres. OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
	Introduire le code (préréglage = #0).
... ensuite	
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Valider.

Affecter un abonné interne au groupe d’appel portier

Si vous avez programmé un portier (p. 151), tous les abonnés internes inscrits au téléphone de base sont automatiquement affectés au groupe d’appel de portier. Vous pouvez modifier cette affectation.

(Menu)	Ouvrir le menu.
↓ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
↓ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
(Clavier) OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
↓ **Param. combiné** OK	Sélectionner et valider.
↓ **INT11 : Int.11** (Sous-menu)	Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu, par ex. **INT11 : Int.11**.
↓ **Groupe portier** OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Téléphoner avec le portier

Appel du portier

Lors d’une communication avec le portier, les fonctionnalités suivantes ne sont pas disponibles :

- maintenir la communication
- double appel depuis une communication avec le portier
- va-et-vient d’un abonné au portier
- conférence avec un abonné au portier
- faire suivre ou transférer un appel du portier

Le portier appelle un abonné interne pendant 20 s. Si un renvoi d'appel externe est configuré pour le portier, la durée d'appel s'allonge (60 s).

(Décrocher)	Décrocher l’écouteur. Vous êtes en communication avec le portier. A l’écran apparaît le message **Porte**.
... ensuite	
(Raccrocher)	Raccrocher l’écouteur.
soit ...	
OUV.PTE	Appuyer sur la touche d'écran pour actionner l’ouverture de porte. L’ouverture de porte est activée. Vous obtenez comme confirmation l’affichage d’écran **Porte ouverte**. La communication avec le portier est automatiquement coupée après l’ouverture de porte.

Signal d'appel au portier

Accepter un signal d'appel

Appuyez ensuite sur la touche ACCEPT. de l'écran. Vous prenez la communication en signal d'appel.

Si la communication interrompue est une communication interne, cette communication est coupée du fait de l'acceptation du signal d'appel.

Si la communication interrompue est une communication externe, cette communication est maintenue après l'acceptation du signal d'appel. Les deux correspondants s'affichent à l'écran, le correspondant actuel est mis en surbrillance.

Communication interne avec le portier

Vous pouvez appeler le portier en interne (p. 22).

Configurer le renvoi externe du portier

Les appels du portier peuvent être renvoyés à un numéro d'appel externe. Les abonnés internes du groupe d'appels du portier sont toujours appelés, même en cas de renvoi externe.

La configuration de la cible des renvois externes (vers le central ou le téléphone de base, (p. 111)) concerne également le renvoi d'appel du portier.

Entrer/modifier le numéro cible du renvoi d'appel externe

[Menu]	Ouvrir le menu.
↓ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
↓ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
[Clavier] OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
↓ **Param. combiné** OK	Sélectionner et valider.
↓ **INT21 : Int.21** [≡+]	Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu.
↓ **Renvoi portier** OK	Sélectionner et valider.
[≡+]	Appuyer sur la touche d'écran pour afficher le numéro d'appel cible. S'il n'y a encore aucun numéro d'appel cible de saisi, l'entrée **<vide>** est affichée.
[≡+]	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Modifier No. OK	Valider.
[Clavier] [≡+]	Entrer le nouveau numéro d'appel cible ou le numéro d'appel cible modifié et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée OK	Valider.

Effacer le numéro cible du renvoi d'appel externe

⊙	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Param. combiné** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **INT21 : Int.21** ≡+	Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu.
⬇ **Renvoi portier** OK	Sélectionner et valider.
≡+	Appuyer sur la touche d'écran pour afficher le numéro d'appel cible.
⬇ **Eff. numéro** OK	Sélectionner et valider.

Activer/désactiver le renvoi d’appel

⊙	Ouvrir le menu.
⬇ **Réglages base** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Réglages** OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
⬇ **Créer abo.** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **Param. combiné** OK	Sélectionner et valider.
⬇ **INT21 : Int.21** ≡+	Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu.
⬇ **Renvoi portier** OK	Sélectionner et valider.
≡+	Appuyer sur la touche d’écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...	**Activer le renvoi d’appel :**
Activer? OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Désactiver le renvoi d’appel :**
Désactiver? OK	Sélectionner et valider.

Connexion de portiers

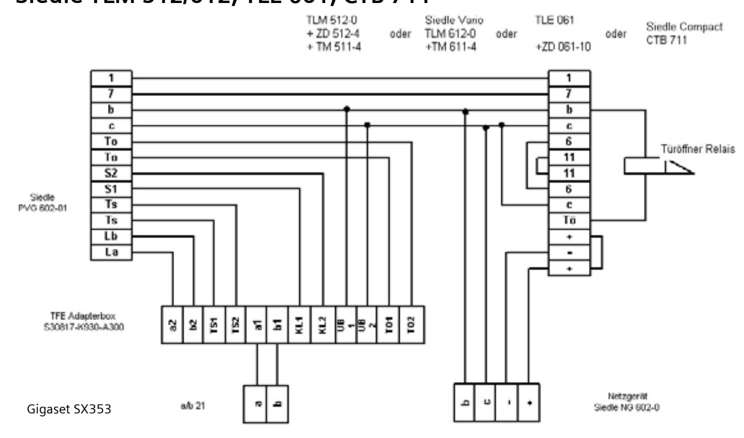
En cas de questions concernant les portiers montrés ici ou d’autres, veuillez vous adresser au fabricant ou fournisseur respectif.

Nous vous demandons votre compréhension que la firme Gigaset Communications GmbH* ne peut pas garantir que les plans de câblage soient d’actualité, complets ou exacts. Vos trouverez quelques exemples dans la suite. Vous obtiendrez des plans d’actualité dans le commerce spécialisé.

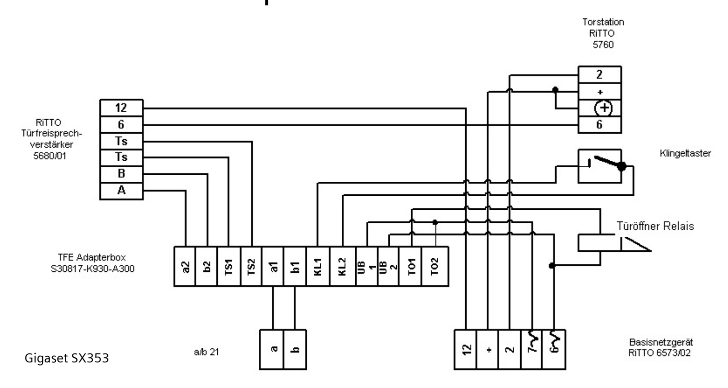
Type de porte 1

Pour la connexion de portiers via l’adaptateur TFE (type de porte 1), basez-vous sur les exemples suivants.

Siedle TLM 512/612, TLE 061, CTB 711



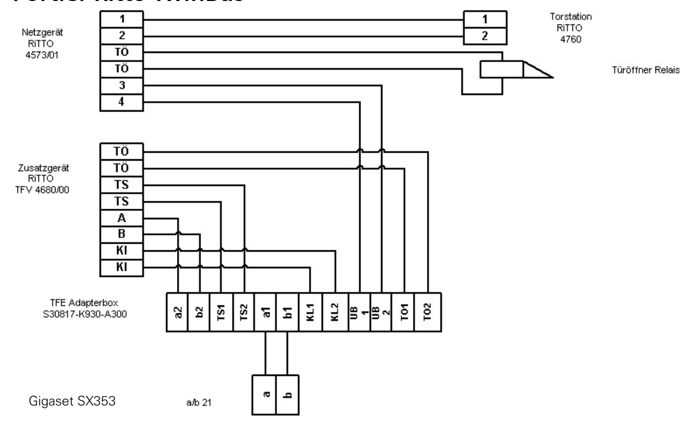
Portier et ouverture de porte Ritto



!	**Attention!** Connecter l’appareil réseau de base 6573 et l’appareil supplémentaire TFV5680 avec le connecteur de bus joint.

*Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

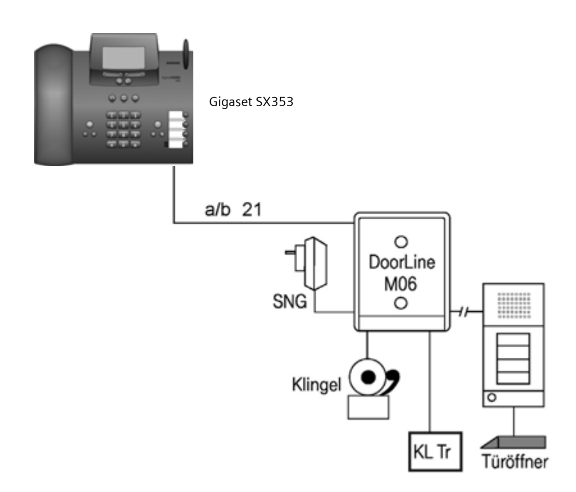
Portier Ritto TwinBus



!	**Attention!** Connecter l’appareil réseau de base 4573/01 et l’appareil supplémentaire TFV4680/00 avec le connecteur de bus joint.

Type de porte 2 (DTMF)

Pour la connexion de portiers via la commande DTMF (type de porte 2), basez-vous sur l’exemple suivant.



Annexe

Entretien

Essuyer le téléphone de base et le combiné avec un chiffon **légèrement humecté** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique. Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides 

En cas de contact du combiné avec un liquide, **ne mettre en aucun cas l'appareil en marche. Retirer immédiatement toutes les batteries.**

Laisser s'écouler le liquide de l'appareil et essuyer ensuite tous les éléments jusqu'à ce qu'ils soient secs.

Placer le combiné, sans batteries, dans un endroit sec et chaud, durant au moins 72 heures. Ensuite, il est possible que l'appareil (ou le combiné) puisse fonctionner à nouveau.

Questions-réponses

Si vous souhaitez de plus amples informations, vous pouvez consulter l'adresse **www.gigaset.com/customercare** (site web international) où vous trouverez de plus amples informations sur les produits.

Question	Cause possible	Solution possible
... le téléphone de base ne sonne pas ?	La sonnerie est désactivée. Le renvoi d'appel interne est configuré sur 0 sonnerie (= renvoi d'appel immédiat). Le renvoi nuit est actif.	Activer la sonnerie (p. 122). Augmenter le nombre de sonneries du renvoi d'appel interne (p. 107). Désactiver le renvoi nuit (p. 95).
Unités/coûts ne sont pas affichés.	Impulsions de comptage non disponibles. Facteur par unité = 0.	Demandez à votre opérateur de réseau l'envoi des impulsions de comptage si disponible. Paramétrer le facteur par unité (p. 48).
Le numéro de **l'appelant** n'est pas affiché bien que le service CLIP **soit** activé.	La présentation du numéro est bloquée.	L'appelant doit demander à son opérateur d'activer la transmission des numéros (CLIP).
Les messages sont enregistrés sans l'heure ni la date.	Date/heure non réglées.	Régler la date et l'heure (p. 93).
.... le répondeur n'enregistre pas de messages ou a commuté automatiquement sur l'annonce simple ?	Mémoire pleine.	Effacer les anciens messages. Ecouter les nouveaux messages puis les effacer.
Vous ne pouvez plus composer de numéro.	Le préfixe interurbain a été modifié.	Contrôler et corriger le préfixe interurbain (p. 116).
... **Aucun appel** n'arrive.	Le renvoi d'appel **Inconditionnel** est activé. L'attribution des MSN sur l'abonné interne fait défaut. L'autorisation **Interne seul.** est réglée.	Désactiver le renvoi d'appel **Inconditionnel** (p. 108) Déterminer le MSN de réception (p. 104). Modifier l'autorisation (p. 99).

Question	Cause possible	Solution possible
... les **conditions de renvoi** ne sont pas affichées pour le renvoi d'appel ?	Le renvoi d'appel interne est activé.	Activer le renvoi d'appel externe (p. 108). Demander le déblocage auprès de l'opérateur.
Le téléphone sonne également pour les appels de télécopie du PC.	Le numéro d'appel se trouve dans la liste des numéros du téléphone de base.	Supprimer le numéro d'appel correspondant (MSN) dans la liste (p. 103).
L'écran **n'affiche pas les coûts de communication**.	L'affichage des coûts de communication n'est pas activé ou cette fonctionnalité n'est pas débloquée par l'opérateur.	Activer l'affichage des coûts de communication (p. 48). Demander la fonctionnalité « Transmission des taxes » auprès de l'opérateur.
Aucun accès au **répondeur**.	Le verrouillage du répondeur est activé.	Entrer le PIN du répondeur (p. 86).
Aucun enregistrement possible de nouveaux mémos ou **annonces**.	La durée d'enregistrement restante ne suffit plus.	Effacer les anciens messages / mémos (p. 75). Abaisser la qualité des enregistrements (p. 85).
Sur un autocommutateur privé, à l'issue de la numérotation, la connexion ne s'établit pas ou une connexion incorrecte s'établit.	Le préfixe n'est pas entré ou mal entré.	Contrôler et corriger le préfixe (p. 147).
Certaines des **fonctions RNIS** ne fonctionnent pas comme indiqué.	La fonction RNIS n'est pas débloquée.	S'informer auprès de l'opérateur.
Un autre **téléphone** ne sonne pas sur le bus So.	Le même MSN a été attribué sur les téléphones. Un des téléphones a activé en plus un renvoi d'appel **interne**.	Désactiver le renvoi d'appel interne ou paramétrer le renvoi d'appel externe (p. 107).
L'appelant entend une sonnerie **malgré un MSN occupé**.	Le MSN a été enregistré en plus dans les appareils fonctionnant sur la connexion RNIS.	Supprimer le cas échéant les numéros, pour lesquels la protection d'appels doit s'appliquer au cours d'un appel, de la liste des numéros d'appel de chaque appareil supplémentaire.
... le téléphone de base ne reçoit pas le **SMS** sous forme de texte ?	Vous n'êtes pas inscrits auprès des deux centres de SMS ou votre opérateur ne supporte pas ou implémente différemment le SMS sur RNIS. Le consulter si nécessaire.	S'inscrire auprès des centres de SMS (p. 55). Consulter votre opérateur . Attention, certaines fonctions SMS peuvent ne pas être compatibles avec l'implémentation de votre opérateur (ex. e-mail...).

Service clients (Customer Care)

Pour vos besoins, nous vous proposons une aide rapide et personnalisée !

Notre assistance technique en ligne sur Internet :

www.gigaset.com/fr/service

Accessible en permanence et de n'importe où. Vous disposez d'une assistance 24 heures sur 24 sur tous nos produits. Vous trouverez à cette adresse une compilation des questions les plus fréquemment posées et des réponses, ainsi que les manuels d'utilisation des produits à télécharger.

La liste des questions les plus fréquemment posées et les réponses figurent également dans ce mode d'emploi, au chapitre **Questions et réponses**, en annexe.

Pour bénéficier de conseils personnalisés sur nos offres, contactez notre Assistance Premium :

Assistance Premium pour la France :

08 99 70 01 85 (1,35 EuroTTC/Appel puis 0,34 EuroTTC/Minute)

Des collaborateurs Gigaset Communications France SAS. compétents se tiennent à votre disposition pour vous fournir des informations sur nos produits et vous expliquer leur installation.

En cas de réparation nécessaire ou de revendications de garantie, vous obtiendrez une assistance rapide et fiable auprès de notre Service Clients.

Service-Center France :
01 56 38 42 00 (Appel national)

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Dans les pays où notre produit n'est pas distribué par des revendeurs autorisés, nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation.

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique RNIS français.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH* déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :
www.gigaset.com/docs.

CE 0682 ⓘ

* Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques générales

Caractéristique	Valeur
Norme DECT	supportée
Norme GAP	supportée
Nombre de canaux	120 canaux duplex
Plage de fréquencesradio	1880 –1900 MHz
Mode duplex	multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Intervalle entre canaux	1728 kHz
Débit	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique (sur la base)	220/230 V ~/ 50 Hz (bloc secteur C39280-Z4-C490)
Connexion RNIS	Connexion multi appareils Euro-RNIS IAE
Conditions ambiantes pour l'exploitation	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité ambiante
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)
Dimensions	env. 210 x 245 x 82 mm (long x larg x haut)
Poids, bloc secteur inclus	Téléphone de base env. 970 g
Longueur des cordons de raccordement	Cordons de raccordement téléphonique env. 3,0 m Cordons de raccordement secteur env. 1,85 m

Consommation

Etat de fonctionnement	SX303isdn	SX353isdn
État de repos	3,9 W	4,0 W
Communication interne entre le téléphone de base (via l'écouteur) et un combiné	4,4 W	4,5 W
Communication externe au téléphone de base via l'écouteur	4,3 W	4,4 W
Communication externe au téléphone de base en mode mains libres	4,4 W	4,5 W
Communication externe au téléphone de base via un combiné	4,2 W	4,3 W
Communication externe au téléphone de base via l'écouteur et enregistrement avec le répondeur	–	4,8 W
Communication externe au téléphone de base via le casque Bluetooth	4,5 W	4,6 W

Table de caractères

Ecriture standard

Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois ou de manière prolongée.

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x	11 x	12 x	13 x	14 x
1	Espace	1	€	£	$	¥	¤							
abc 2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
def 3	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
ghi 4	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
jkl 5	j	k	l	5										
mno 6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
pqrs 7	p	q	r	s	7	ß								
tuv 8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
wxyz 9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
+ 0	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*	Abc <--> abc	*	/	(	)	<	=	>	%					
#	#	@	\	&	§									

Édition du texte

Vous disposez de plusieurs options pour créer un texte :

- Commander le curseur avec les touches ← → ↑ ↓ .
- Pour supprimer des caractères (situés à gauche du curseur), utilisez la touche.
- Les caractères sont insérés à gauche du curseur (p. 12).
- Pour passer du mode majuscules au mode minuscules, appuyer sur * avant de taper la lettre. Appuyer de nouveau sur la touche * pour passer du mode minuscules au mode majuscule.
- Pour les entrées dans l'annuaire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscule.
- Chaque touche est affectée à plusieurs caractères (voir tableau). Si vous **maintenez une touche enfoncée** ou appuyez **rapidement plusieurs fois** sur la touche, les caractères affectés à la touche sont affichés à la position du curseur. Lorsque vous relâchez la touche, le caractère affiché est inséré.

Classement des entrées d'annuaire

Les entrées de l'annuaire sont en général triées par ordre alphabétique, mais les espaces et les chiffres sont prioritaires. L' **ordre de tri** est le suivant :

1. Espace (représenté ici par ␣)
2. Chiffres (0 – 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres symboles

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espacement. Cette entrée figure alors en tête de la liste (exemple : « ␣Carla »). Les entrées peuvent également être numérotées (par exemple : « 1Laura », « 2Carla », « 3Albert »).

Les noms précédés d'une étoile (par ex. « *Roger ») se trouvent à la fin de l'annuaire.

Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Gigaset Communications (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français:

Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

Article L.211-5 du Code la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

Article 1641 du Code Civil :

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

– Si ce Produit Gigaset Communications et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Gigaset Communications procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Gigaset Communications qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
– La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
– La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Gigaset Communications, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Gigaset Communications dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Gigaset Communications, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Gigaset Communications présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Gigaset Communications), et les Produits envoyés en port dû à Gigaset Communications ou à son centre agréé.
– La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
– Le présent Produit Gigaset Communications ou ses composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications ou son prestataire deviennent propriété de Gigaset Communications.
– La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Gigaset Communications. neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Gigaset

Communications France SAS., 9, rue du Docteur Finot, Bât Renouillères 93200 SAINT DENIS.

- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Gigaset Communications. pour la réparation des vices affectant le Produit Gigaset Communications. Gigaset Communications. exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Gigaset Communications. n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Gigaset Communications, sauf disposition impérative contraire.
  De même, la responsabilité de Gigaset Communications. ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Gigaset Communications. par le Client ou tout tiers à l'exception de Gigaset Communications.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Gigaset Communications. ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Gigaset Communications. se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Gigaset Communications. lorsque le défaut du Produit Gigaset Communications. n'est pas couvert par la garantie. De même Gigaset Communications. pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Gigaset Communications. remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Gigaset Communications. dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Présentation des menus

Menu principal

À **l'état de repos** du téléphone de base, appuyer sur ⊜ (ouvrir le menu) :

SMS/Messg.Texte	Ecrire message	
	Arrivée 2/5	
	Départ 2	
	Mémoire dispo.	
RDV agenda	*Editeur de rendez-vous*	
Audio / Sons	Volume sonnerie	
	Mélodie sonn.	
	Volume écouteur	
	Vol. H-Parleur	
	Ton. avertiss.	
		Clic clavier
		Bip de confirm.
		Bip erreur
Coûts	Coûts	
	Mode taxation	Unités réseau
		Coûts réseau
		Aucun prix
		Prix --,-
		Prix ---
	Dernière taxat.	
Réglages	Langue	
	Contraste	
	Eclair. autom.	
	Affichage heure	
	Num ss décroch	
	Touches progr.	
Réglages base	→ **Suite, voir sous-menu « Régler la base » (p. 167)**	
Répondeur	REPD.1	→ **Suite, voir le sous-menu « Répondeur » (p. 170)**
	REPD.2	
	REPD.3	
Bluetooth	Retr. app. BT	Téléphone GSM
		PC/PDA BT.
		Micro-casque BT.
	Param. app. BT	
	Mode BT	
	Retr. app. BT	

Sous-menu « Réglages base »

Accès : A **l'état de repos** du téléphone de base, appuyer sur ⊜ **Réglages base** OK ou ⊜ 8

Etat	Rappel			
	Masquer numéro			
	Renvoi			
	Ext.occupation	✓ = activé		
	REPD. 1 actif			
	REPD. 2 actif			
	REPD. 3 actif			
Appels perdus	*(liste des numéros d'appel) -> menu Liste des appelants (p. 44)*			
Appels reçus	*(liste des numéros d'appel) -> menu Liste des appelants (p. 44)*			
Préparer appel	Anonymat tempo.			
	App. suiv.: MSN	*(Sélectionner le MSN)*		
	Prot.clav.temp.			
	Reprise com.			
Renv. ext.	*Liste des renvois en externe*	Nouv. entrée	*Liste des MSN*	Inconditionnel
				Si occupé *(uniquement pour le renvoi d'appel au central, voir p. 107)*
				Si non-réponse
		Activer?	*ou* Désactiver? *– en cas de renvoi d'appel*	*activé*
		Modif. entrée	Inconditionnel	
			Si occupé *(uniquement pour le renvoi d'appel au central, voir p. 107)*	
			Si non-réponse	
		Effacer entrée		

Renv. int.	Activer?	*ou* Désactiver? *– si le renvoi d'appel est activé*		
	Dest. renvoi	*Liste des abonnés internes*		
	Nbre sonneries	(Entrer le nombre)		
Renvoi nuit	*Liste des MSN*	Activer?	*ou* Désactiver? *– si le renvoi nuit est activé*	
		Dest. renvoi	Externe	*Editeur de numéros*
			Interne	*Liste des combinés*
			Répondeur	*Liste des combinés*
		Heure début		
		Heure fin		
		Sam/Dim tt jo.		
Réglages	Sécurité	Modifier PIN	*Entrer le code PIN*	
		Autoris. accès	*Liste des abonnés internes*	Libre
				Réception seul.
				Interne seul.
		Nos d'urgence	*Numéros d'appel d'urgence (préréglés)*	
			Numéros d'appel d'urgence (propres)	Modifier No.
				Eff. numéro
				Affich. Numéro
	Créer abo.	Inscrire comb.		
		Param. combiné	*Liste des numéros internes* →	*Sous-menu spécifique au type de l'appareil*
		Retirer comb.	*Liste des abonnés internes*	*Sélectionner l'appareil*
	Régl. Système	Musique attente	Interne	
			Arrêt	
		Date/Heure	Régler heure	
			24 heures	✔ = activé
			12 heures	✔ = activé
			Date JJ.MM	✔ = activé
			Date MM.JJ	✔ = activé
		Préfixe rés.		
		Inter. aut. rép		
		Fonct. Spéc.	Config. usine	Opérationnel
				Réinit. génér.
			Mode numérot.	FV autom.
				Clavier auto.
				Sél. de * et #
			Répéteur	
			Vers/RFPI	
		Surv. Pièce ext	*Affichage des numéros d'appel cibles*	Modifier No.
				Eff. numéro

	Régl. RNIS	Définir MSN	*Liste de tous les MSN programmés*	Modif. entrée
				Mélodie sonn.
				Effacer entrée
				Afficher entrée
		Masquer numéro		
		Dest. renvoi	*(Entrer le numéro d'appel)*	
		Préfixes	National : 0	Modifier No.
				Eff. numéro
			Internat.: %V 00	Modifier No.
				Eff. numéro
			Code: 49	Modifier No.
				Eff. numéro
		Double app. Int		
		Double app. Ext		
		Transfert (ECT)		
		Renv. mode int.		
		Renv. mode ext.		
		Refuser tous		
		Prg. occup.		
		Renvoi autom.	*Liste de tous les MSN programmés*	
		Téléph.priorit.		
	Centres serveurs	*Liste des centres de service SMS*	Modif. entrée	
			Ctre serv. act? ou Ctre serv. dés.?	
			Effacer entrée	
Installation				

Sous-menu « Répondeur »

Accès : A **l'état de repos** du téléphone de base, appuyer sur ☰ **Répondeur** OK ou ☰ 9 afin de sélectionner un répondeur, par ex. **REPD.1**, et valider par OK.

Messages	*Liste de tous les messages REPD.x*	Suite		
		Eff. message		
		Rappels		
		Répert. Spécial		
		Répéter		
		Eff. anc. mes.		
		Afficher		
		Etat sur 'nouv.'		
		Sauveg. No.		
		Vitesse	Lente	
			Normale	
			Rapide	
			Très rapide	
		Fin		
Mémos	Enregistr. mémo			
	Ecouter mémo	*Liste de toutes les infos REPD.x*	Suite	
			Eff. dern. mémo	
			Répéter	
			Eff. anc. mémos	
			Etat sur 'nouv.'	
			Vitesse	Lente
				Normale
				Rapide
				Très rapide
			Fin	
Annonces	Annonce 1	} →	Sélectionner	
	Annonce 2		Enregistrer	
	An. rép. simple		Lecture	
			Effacer	
	Annonce de fin	Enregistrer		
		Lecture		
		Effacer		

Réglages	Message/Mémo	Long. enreg.	1 minute		
			2 minutes		
			3 minutes		
			Maximum		
		Horodatage			
	Ctrl horl.	Activer?	*ou* Désactiver? – *si le réglage horaire est activé*		
		Lun - Ven	*Liste des quatre périodes réglables*	Sélect. annonce	Annonce 1
					Annonce 2
					An. rép. simple
					Rép. Désact.
				Heure début	
		Samedi	→	Comme Lun - Ven	
		Dimanche		Ann.1 tte jour.	
				Ann.2 tte jour.	
				An.RS tte jour.	
				Rép. Désact.	
	Nbre sonneries	Automat. 2/4			
		1 sonnerie			
		à			
		9 sonnerie			
	Pause autom.				
	Interr. à dist.	Cde à distance			
		Effacer à dist.			
	Modif. PIN rép				
	Verrou répond.				
	Qualité répond.	Qualité élevée			
		Enreg. long			
	Langue rép.				
	Ecoute autom.	Activer?	*ou* Désactiver? – *si activé*		
		Sélect. combiné			
	Notificat. SMS	No destination:	Activer?	*ou* Désactiver? – *si activé*	
			Modifier No.		
			Eff. numéro		
Activer?	*ou* Désactiver? – *si actuellement activé*				

Touche Annuaire et touche de répétition de la numérotation

Appuyer sur la touche Annuaire ⓜ ou sur la touche de répétition de la numérotation ⊖, sélectionner une entrée avec ⬇ et appuyer sur la touche ☰+ pour ouvrir le menu correspondant. Vous pouvez utiliser les **fonctions de menu** ci-après :

Pour une entrée dans l'annuaire :

Composer No.	
Utiliser le No.	
Nouv. entrée	
Modif. entrée	
Effacer entrée	
Afficher entrée	
Envoyer entrée	
Effacer liste	
Envoyer liste	
Mémoire dispo.	

Pour une entrée dans la liste des numéros Bis :

Composer No.	
Utiliser le No.	
Répét. Auto. No.	
Copie vers annu.	
Modif. entrée	
Effacer entrée	
Afficher entrée	

Accessoires

Combiné Gigaset S44



- Ecran couleur rétroéclairé (4096 couleurs)
- Menu graphique principal avec icônes
- Clavier rétroéclairé
- Mains-libres
- Sonneries polyphoniques
- Annuaire pour environ 200 entrées
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Reconnaissance vocale
- Interface PC pour la gestion des entrées de l'annuaire
- Prise pour oreillette

www.gigaset.com/gigasets44





Combiné Gigaset SL1

- Grand écran graphique rétroéclairé avec affichage de la date et de l'heure
- Clavier rétroéclairé
- Annuaire pour environ 200 entrées
- Mode mains libres de qualité full-duplex
- SMS
- Saisie intuitive EATONI
- Mélodie de la sonnerie réglable en fonction de l'appelant (pour les appels VIP)
- Possibilité de télécharger des mélodies par SMS
- Surveillance de pièce
- Talkie-Walkie
- Reconnaissance vocale pour 23 noms
- Annonce du nom lors d'un appel
- Vibreur
- Prise pour casque, PC et lecteur MP3

Combiné Gigaset C34



- Ecran graphique rétroéclairé
- Sonneries polyphoniques
- Mains-libres
- Annuaire pour environ 100 entrées
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Surveillance de pièce
- Compte à rebours

www.gigaset.com/gigasetc34



Combiné Gigaset C32/C2

- Ecran graphique avec affichage de la date et de l'heure
- Annuaire pour environ 100 entrées
- Mains-libres
- SMS
- Saisie intuitive EATONI
- Mélodie de la sonnerie réglable en fonction de l'appelant
- (pour les appels VIP)
- Surveillance de pièce
- Talkie-Walkie

Répéteur Gigaset

Le répéteur Gigaset vous permet d'augmenter la portée de réception de votre combiné Gigaset par rapport au téléphone de base.





Adaptateur de données Gigaset M34 USB
L'adaptateur Gigaset M34 USB relie sans fil votre PC à votre Gigaset. Vous pouvez ainsi

- surfer sans fil sur Internet avec votre PC,
- configurer confortablement votre Gigaset depuis le PC,
- gérer les annuaires des combinés,
- gérer les listes d'appels (journal),
- vous protéger des appels surtaxés indésirables avec le bloqueur du numéroteur.

www.gigaset.com/gigasetm34usb

Les accessoires suivants peuvent être raccordés sur le combiné :

Kit Mains-libres avec touche P2T
Le kit Mains-libres vous permet de téléphoner sans avoir le téléphone en main.



Câble de données (Data Cable) DCA-500
Pour le branchement du combiné sur le port série RS232 de votre ordinateur.

Câble de données (Data Cable) USB DCA-510
Pour le branchement du combiné sur le port série RS232 de votre ordinateur.

Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.



N'utiliser que des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant le respect de toutes les prescriptions importantes.

Glossaire

A

Acronyme RNIS

CW	Signal d’appel
CF	Renvoi d’appel
3PTY	Conférence à trois
CCBS	Rappel automatique en cas d’occupation
CD	Renvoi d’appel au cours de l’appel

Activation à distance

Permet l’activation et la désactivation protégée par le code PIN du répondeur au cours d’une communication téléphonique.

Affichage des taxes

Voir « AOC-D » et « AOC-E ».

Annuaire

Caractéristique de confort d’un téléphone, qui enregistre le nom et le numéro d’appel de plusieurs abonnés. Les numéros d’appel peuvent être rapidement trouvés et composés.

AOC-D

Advice of Charge : During the Call. Transmet les informations de payement au cours de la communication.

AOC-E

Advice of Charge : à la fin de l’appel. Transmet les informations de paiement à la fin de la communication.

Appel direct

Bloque le téléphone pour tous les numéros d’appel excepté pour un numéro individuel entré. Après avoir décroché et appuyé sur n’importe quelle touche, la connexion vers le numéro d’appel enregistré s’établit automatiquement. Idéal pour les enfants qui ne peuvent pas encore composer de numéros de téléphone (appel bébé). L’appel d’urgence est toujours possible. Cette fonction est disponible sur les combinés Gigaset 3000/2000 Comfort.

B

Bluetooth^{TM}

Bluetooth^{TM} (d’après le roi 'Dent bleue' du Danemark, qui a conclu une alliance avec les Norvégiens il y a quelque mille ans) est une norme à faible coût pour la transmission rapide sans fil de la voix et des données entre différents appareils électroniques tels que portables, PDA (Personal Digital Assistants), imprimantes et téléphones mobiles sur des distances allant jusqu’à 10 mètres. Les signaux Bluetooth ne possèdent pas de direction préférentielle et peuvent en principe être reçus par n’importe quel abonné se trrouvant à portée. Les appareils Bluetooth se reconnaissent automatiquement entre eux.

Bus S0
Câblage à quatre fils de la connexion RNIS. Il met à disposition deux canaux B et un canal D. Il est possible d’y raccorder douze prises RNIS sur lesquelles au maximum huit terminaux peuvent fonctionner simultanément.

C

Canal
La connexion RNIS amène comme la connexion analogique deux câbles dans la maison mais on distingue pour la connexion RNIS les deux canaux utiles logiques, appelés canaux B (n’ayant aucun rapport avec les câbles physiques !) et le canal de commande, le canal D.

Canal D
Canal de commande d’un raccord RNIS. Voir « Canal ».

Capture
Fonctionnalité « Identification / Capture » MCID désigne « Malicious Call Identification ». En cas d’appels importuns, vous pouvez demander l’enregistrement du numéro de l’appelant dans le central. Cette fonctionnalité doit être demandée auprès du fournisseur.

CCBS (Completion of calls to busy subscriber)
Voir « Rappel automatique en cas d’occupation ».

CCNR (Completition of calls no reply)
Voir « Rappel automatique en cas de non-réponse »

CD (Call Deflection)
Voir « Renvoi d’appel au cours de l’appel ».

Central
Point de liaison dans le réseau central public. On distingue par ex. entre les centraux locaux et les centraux interurbains.

Central numérique
Grâce à des matrices de commutation gérées par ordinateur, permet l’établissement rapide de la connexion et l’activation de prestations de confort telles que => double appel, => signal d’appel, => conférence à trois, => renvoi d’appel etc.

CF (Call Forwarding)
Voir « Renvoi d'appel ».

Classes d’autorisation
Sur les terminaux d’un autocommutateur privé, on définit les communications autorisées, par ex. uniquement des autorisations de communication internes, entrantes ou illimitées.

CLI (Calling Line Identification)
Le numéro de l'appelant est transmis.

CLIP (Calling Line Identification Presentation)
L’abonné A appelle chez le B. Chez B, le numéro d’appel de A s’affiche à l’écran du téléphone.

CLIR (Calling Line Identification Restriction)
Blocage de l'affichage de son numéro d'appel propre.

CNIP (Calling Name Identification Presentation)
L'abonné A appelle chez le B. Chez B, le nom de A s'affiche à l'écran du téléphone.

COLP (Connected Line Identification Presentation)
L'abonné A appelle chez le B. Le numéro de B est affiché sur le téléphone de A. Si B a programmé un renvoi d'appel à C, le numéro composé et le numéro transmis ne sont pas identiques, le numéro d'appel de C est affiché si C accepte l'affichage de son numéro d'appel.

COLR (Connected Line Identification Restriction)
Le numéro de C ne s'affiche pas chez A si C a programmé COLR.

Communications internes
Connexion gratuite entre le téléphone de base et les combinés.

Conférence à trois
3PTY, Three-Party. Connexion avec deux abonnés externes (clients RNIS ou réseau analogique)

Connexion confort
Connexion RNIs qui propose trois fonctionnalités de plus que la connexion standard : transfert des appels, transfert des taxes après la communication et un boîtier Internet T.

Connexion standard
Connexion RNIS avec une série de fonctionnalités telles que le signal d'appel, la conférence à trois ou le rappel automatique en cas d'occupation. Voir également connexion confort.

CW (Call Waiting)
Voir « Signal d'appel ».

D

Double appel
Vous êtes en communication. La fonction « Double appel » vous permet d'interrompre brièvement la communication afin d'établir une deuxième connexion externe ou une connexion interne avec un autre abonné. On parle de double appel lorsque vous terminez immédiatement la connexion avec cet abonné. Si vous basculez entre le premier et le deuxième abonné, on appelle cela le va-et-vient.

E

Ecoute amplifiée
Par simple pression de touches, toutes les personnes présentes dans la pièce peuvent entendre une communication via le haut-parleur intégré. Voir également « Mains-libres ».

ECT (Explicit call transfer)
Voir « Transfert ».

Enregistrement des communications téléphoniques
Fonctionnalité du répondeur, permet l'enregistrement d'une communication en cours d'appel.

F

Fonction Bloc-notes
Au cours d'une communication, vous pouvez entrer un numéro d'appel dans la mémoire temporaire du téléphone afin de le composer ensuite.

I

Identification de l'appelant
Affichage du numéro d'appel, du nom ou du type de connexion (par ex. central / interne) de l'appelant sur l'écran du téléphone.

Interrogation à distance
Fonction du répondeur. Ecouter les messages à distance, la plupart du temps en liaison avec des possibilités de suppression des messages ou de modification de l'annonce.

K

Keypad
Keypad permet de prendre en charge des fonctions particulières telles que l'étoile (*) et le dièse (#). De cette manière, certaines fonctions proposées par votre fournisseur, peuvent être introduites par un code comme « #4711* ».

L

Liste des appels
La liste des appels contient en fonction du réglage les appelants qui n'ont pas réussi à vous joindre et/ou ceux avec qui vous avez parlé. Les 20 derniers appels non pris et acceptés sont enregistrés avec le numéro de téléphone, la date et l'heure. Sur demande, les abonnés peuvent être rappelés directement à partir de cette liste.

M

Mains-libres

Le kit Mains-libres d’un téléphone permet non seulement l’écoute amplifié mais également via un microphone intégré de parler avec l’abonné, le combiné étant raccroché. De cette manière, les autres personnes se trouvant dans la pièce peuvent également participer à la conversation.

Maintien

(Hold). Interruption et rétablissement d’une communication existante. Permet en particulier le double appel et le va-et-vient.

Masquer le numéro d’appel propre (CLIR)

Désactivation du transfert de son numéro d’appel propre.

MCID (Malicious call identification)

Voir « Capture ».

Mise en attente

Vous mettez en attente une communication lorsque vous changez de prise de téléphone au cours d’une communication ou lorsque vous voulez poursuivre la communication sur un autre téléphone de la même connexion. La connexion est maintenue au cours de cette période.

Mise en conférence

Voir « Conférence à trois ».

MSN

Multiple Subscriber Number, numéro d’abonné multiple. Numéro d’appel d’une connexion RNIS multi appareils. Ces numéros permettent un adressage direct des terminaux, donc un numéro séparé pour le télécopieur. Trois MSN sont compris dans le prix de base d’une connexion standard et confort. Jusqu’à dix MSN peuvent être affectés à une connexion RNIS.

MSN sortant pouvant être librement choisi

Fonctionnalité vous permettant de déterminer individuellement le MSN devant être utilisé pour la communication suivante. Ceci est non seulement décisif pour l’affichage du numéro d’appel chez l’appelant mais également pour la facturation des coûts. En effet, les coûts de communication, pouvant être ventilés gratuitement selon les MSN sur la facturation du fournisseur, sont facturés au MSN via lequel la communication est effectuée.

Music on hold

Voir « Musique d’attente ».

Musique d'attente

Music on hold. Au cours du double appel ou du transfert, l’interlocuteur entend une musique qui s’arrête à la fin de l’attente.

N

Niveaux d'autorisation réseau

Sur votre téléphone de base, différents niveaux d'autorisation peuvent être attribués aux différents abonnés. Tandis que par exemple l'abonné A ne peut effectuer que des appels entrants, l'abonné B peut téléphoner de manière illimitée.

NT/NTBA

Terminal réseau (NT = Network Terminator ou NTBA = Network Terminator Basic Access). Le RNIS public se termine par le NT. Le NT forme la liaison avec la prise téléphonique existante. Sur la prise téléphonique, seul le NT peut être raccordé. Il n'est pas possible de raccorder sur la prise téléphonique d'autres terminaux analogiques. Des terminaux RNIS et d'autres prises RNIS sont raccordés sur le NT.

Numéro d'appel multiple

Voir « MSN ».

Numérotation par bloc

Egalement préparation de la numérotation. Vous pouvez d'abord composer le numéro d'appel et éventuellement le corriger. Puis vous décrochez ou vous appuyez sur la touche Haut-parleur.

P

PDA (Personal Digital Assistant)

Petit ordinateur portable, par exemple avec calendrier, gestionnaire d'adresses et fonction bloc-notes ainsi que d'autres applications telles que navigateur web pour l'accès à l'internet et Media-Player pour la reproduction de morceaux de musique.

PIN

Abréviation pour numéro d'identification personnel. Sert de protection contre toute utilisation non autorisée, comme le code PIN système, le code PIN du répondeur, le code PIN du combiné.

PIN REPD.

Abréviation pour code PIN du répondeur.

Préparation de la numérotation, voir également « Numérotation par bloc »

Sur certains téléphones avec écran, vous pouvez d'abord entrer un numéro d'appel, contrôler encore une fois puis composer.

Protection contre le signal d'appel

Désactive le signal d'appel.

R

Raccord multiappareils

Connexion RNIS qui contrairement à une connexion standard fournit jusqu'à dix MSN à la place d'un bloc de numérotation. C'est le type le plus courant de raccord RNIS chez les clients privés.

Rappel automatique en cas d'occupation

Le rappel automatique doit être au préalable activé sur son terminal. Une connexion est établie automatiquement dès que l'état d'occupation est supprimé sur la connexion cible. Dès que la connexion est libre, un signal est effectué chez l'appelant. Dès que celui-ci décroche, la connexion s'établit automatiquement.

Rappel automatique en cas de non-réponse

Si un abonné appelé ne répond pas, un appelant peut lancer un rappel automatique. Dès que l'abonné cible établit pour la première fois une communication et qu'il est à nouveau libre, un signal s'effectue chez l'appelant. Cette fonctionnalité doit être prise en charge par le central. La demande de rappel est automatiquement supprimée au bout de 2 heures env. (en fonction du fournisseur).

Rebranchement sur le bus

TP, Terminal Portability. Egalement appelé mise en attente. Un appel entré peut être mis en attente dans le central pendant trois minutes au maximum afin de l'accepter ensuite par exemple sur un autre téléphone, un télécopieur ou un PC. Entre-temps, l'appelant entend une annonce en conséquence.

Renvoi d'appel

CF, Call Forwarding. Vous souhaitez renvoyer en permanence les appels sur une autre ligne. Un renvoi d'appel peut être effectué en externe via le central ou en interne dans l'appareil. Le renvoi d'appel (Call Forwarding) peut être programmé individuellement pour chaque numéro d'appel (MSN) (en vacances, sur le mobile, au bureau, chez le voisin, etc.).

Il est effectué dans le central de l'opérateur. L'appel n'atteint donc même pas la ligne d'origine.

Il existe trois types de renvois d'appel : inconditionnel (CFU, Call Forwarding Unconditional), si occupé (CFB, Call Forwarding Busy) et si non-réponse (CFNR, Call Forwarding No Reply).

Renvoi d'appel (via le deuxième canal B) / renvoi d'appel interne

Tandis que le renvoi d'appel externe s'effectue dans le central de l'opérateur, le renvoi d'appel interne est effectué par votre téléphone. Votre téléphone renvoie la communication via la deuxième ligne téléphonique de votre connexion RNIS. Les deux lignes téléphoniques **sont ainsi occupés pour la durée d'un appel**. Vous supportez les coûts de communication du transfert. Vous économisez cependant les taxes du fournisseurs pour cette fonction.

Renvoi d’appel au cours de l’appel

CD, Call Deflection. Doit être explicitement débloqué chez le fournisseur pour chaque connexion RNIS. CD permet de renvoyer un appel entrant au cours de la sonnerie à un numéro d’appel quelconque sans prendre la communication. Puisque l’appelant ne peut influencer le renvoi (par exemple sur un GSM), vous payez les coûts en résultant. L’appelant ne paye que ses coûts téléphoniques normaux, donc jusqu’à l’endroit qu’il a choisi.

Répéteur (Repeater)

Un répéteur vous permet d’augmenter la portée de vos combinés reliés à un téléphone de base. L’appareil reçoit le signal hertzien du téléphone de base et transfère l’émission.

Répétition automatique de la numérotation

En cas d’occupation, plusieurs essais d’appel s’effectuent automatiquement.

RNIS (ISDN)

Abréviation pour réseau numérique à intégration de services (Integrated Services Digital Network). Intégration par exemple de téléphone, fax ou transfert de données.

S

Secret

Fonctionnalité de confort sur les téléphones qui désactive le microphone intégré (dans l’écouteur ou le dispositif mains-libres).

Signal d’appel

CW, Call Waiting. Fonctionnalité proposée par le fournisseur. Une tonalité d’avertissement signale au cours d’une communication si un autre interlocuteur appelle. Les téléphones RNIS signalent ceci en plus par un message à l’écran. On peut alors décider si l’on accepte le deuxième appel ou si on le refuse.

Sonnerie interne

Signal particulier sur les autocommutateurs privés pour distinguer les appels internes et les appels externes.

T

Temporisation de sonnerie

Vous pouvez déterminer pour chaque abonné interne le nombre de sonneries au bout duquel un appel doit être activé. Ce réglage est possible en plus par numéro d'appel MSN.

Lors du fonctionnement de votre combiné sur le numéro d'appel privé, l'appel doit retentir par ex. seulement après trois sonneries de plus que sur votre téléphone de base (le téléphone de base sonne déjà lors du premier signe d'appel) tandis que votre combiné doit sonner immédiatement s'il est appelé sous le numéro professionnel.

TP

Terminal Portability, voir « Rebranchement sur le bus ».

Transfert (actuellement sur les autocommutateurs privés RNIS)

ECT, Explicit Call Transfer. L'abonné A appelle l'abonné B. Il maintient la connexion et appelle l'abonné C. Au lieu de réaliser une conférence à trois, A transmet l'abonné B à C et raccroche.

V

Va-et-vient

Le va-et-vient permet de commuter entre deux abonnés externes sans que l'abonné en attente puisse entendre.

Verrouillage électronique codé

Code personnel (=> PIN), avec lequel par ex. un téléphone est protégé contre des connexions téléphoniques non autorisées – seul l'appel d'urgence peut être effectué. Les appels entrants peuvent être acceptés.

Index

A

Abonné interne. 16
  Modifier un nom 102
Accepter
  Appel (casque) 128
  Appel (téléphone, combiné). 24
Accessoires. 173
Activation à distance 176
Activer
  Centre d'émission SMS 54
  Détection d'appels malveillants. . . . 29
Adaptateur USB DECT/M105 146
Affichage
  A l'écran 11
  Affichage 12/24 heures 93
  Aperçu des coûts 50
  Coûts de la communication 48
  Durée de communication. 47
  Durée de l'appel. 47
  Espace de stockage 41
  Espace libre 41
  Message de messagerie
    externe 117
  Numéro d'appel de l'appelant 24
  Répondeur 83
  Taxes. 176
  Temps 93
Affichage de l'heure et de la date
  Activer/désactiver. 93, 121
Afficher les coûts de communication
  Au cours de l'appel. 176
Afficher/effacer aperçu des coûts. . . . 50
Analogique
  Connecter des appareils
    analogiques 139
  Téléphoner avec des appareils
    analogiques 142
Annonce (répondeur) 67, 69
  Ecouter 70
  Effacer 70
  Enregistrer 70
  Modifier 70
Annonce finale (répondeur) 69
Annonce simple (REPD.) 67, 69
Annonce vocale (répondeur)
  Date/heure 84
Annuaire 37, 176
  Afficher et modifier une entrée 39
  Classement des entrées. 163
  Composer 38
  Effacer entrée. 39
  Enregistrer un numéro 37
  Envoyer 40
  Envoyer une entrée à un combiné . . 40
  Intercepter un appel du répondeur . 77
  Ordre de tri. 163
  Rechercher une entrée et composer. 38
  Reprendre le numéro d'appel
    d'un SMS 64
  Reprendre un numéro
    de/dans l'annuaire 40
  Utiliser pour la saisie du numéro
    d'appel. 40
Annuaire spécial 37
  Composer 38
  Enregistrer un numéro 38
  Modifier une entrée 39
  Ouvrir 38
  Visualiser une seule entrée 39
Annuler
  Opération. 11
AOC-D 176
AOC-E 176
Appareils
  Connecter des appareils
    analogiques 139
  Téléphoner avec des appareils
    analogiques 142
Appel
  Accepter (casque). 128
  Accepter (GSM) 128
  Accepter (téléphone, combiné) 24
  Afficher le nom 24, 179
  Afficher le numéro d'appel . . . 24, 179
  Afficher le numéro de l'appelant
    (CLI/CLIR) 24
  En interne 22
  Faire suivre. 34, 183
  Fin de communication 22
  Mettre en attente 36
  Refuser 27
  Renvoyer 107, 182

Renvoyer en interne 182
Appel avant données. 115
Appel collectif aux abonnés internes . 23
Appel direct 176
Appeler
Combiné 23
Externe 22
Appliquer
Communication (casque) 128
Assistant de mise en service. 15
Autocommutateur 21
MSN 18
MSN d'émission 20
MSN de réception 20
Répondeur. 18
Attribution
Mélodie de sonnerie pour MSN . . . 106
MSN d'émission 104
MSN de réception 104
Numéro d'appel (MSN) 104
Autocommutateurs privés
Entrer le préfixe 21
Fonctionnement 147
SMS sur autocommutateurs privés . 64
Automatiquement
Répétition de la numérotation 42, 183
Autorisations. 180, 181
Classes 177
Déterminer 99

B

Bip
Bip d'erreur 123
Bip d'avertissement, voir Bips d'information
Bip de confirmation. 123
Bip de validation 12
Bips d'information
Activer/désactiver. 122
Bip d'erreur 123
Bip de confirmation 123
Bip de validation 12
Clic clavier 123
Tonalité d'erreur. 12
Bloc-secteur 6, 10
Bluetooth 176
Configurer des appareils. 138
Inscrire un appareil. 136
Retirer un appareil 139
Bluetooth, code de pays 116
Bus S0 177

C

Canal. 177
Canal D 177
Capacité de stockage, voir SMS
Capture 177
Caractère
Effacer 12
Insérer 12
Surécrire. .12
Caractéristiques techniques 161
Casque
Inscription 137
Intercepter un appel 128
Utiliser 128
CCBS, voir rappel automatique en cas d'occupation
CCNR, voir rappel automatique en cas de non-réponse
CD, voir Renvoi d'appel
Central 177
Central numérique 177
Centre d'émission SMS
Activer 54
Désactiver. 54
Centre d'envoi, voir SMS
Centre SMS .55
Désinscrire 55
Gérer les numéros d'appel 53
Inscription 55
Certificat de garantie 163
CF, voir Renvoi d'appel
Classement dans l'annuaire. 163
Classes d'autorisation 177
CLI. 177
CLIP. 177
CLIR. 178
CNIP 178
Code de pays pour les appareils Bluetooth 116
Code PIN du répondeur 86, 181
Entrer. 87
Code régional 57
COLP 178
COLR 178
Combiné
Appeler 23

Désinscrire 135
Entretien 158
État de repos 12
Utiliser le téléphone de base. 13
Commande à distance (répondeur) . . 77
Séquences de touches 79
Communication
Afficher la durée 47
Afficher les coûts 48
En interne 178
Enregistrer la communication
(REP). 71, 179
Intercepter un appel du répondeur . 90
Mettre en attente. 36
Poursuivre 36
Terminer 22
Transférer 34, 148
Transférer en interne (relier). 23
Composer
Avec l’annuaire 38
Avec l’annuaire spécial 38
Préparer 181
Conférence à trois 178
Configuration usine
Restaurer. 118
Configurer
Appareil Bluetooth 138
Temporisation de sonnerie 112
Connexion confort 178
Connexion standard 178
Consignes de sécurité 6
Consulter la messagerie externe . . . 117
Contenu de l’emballage. 8
Cordon électrique 10
Cordon téléphonique 9
Correction
Entrées incorrectes 12
Coupure de courant 10
Coûts de communication
Affichage 48
Afficher. 50
Afficher à la fin de
la communication 176
Effacer 50
Customer Care 160
CW, voir Signal d’appel

D

Date, réglage 18, 93
Date/Heure .93
Définir comme « nouveau »
Message (répondeur) 76
Demander
Etat des réglages 118
Version du logiciel 119
Désactiver une sonnerie de
rendez-vous 95
Désinscription
Centre SMS 55
Combiné 135
Déterminer
Autorisations 99
MSN. 18
MSN d’émission 27
Double appel 178
En interne 31
externe 30
Régler 114
Durée d’enregistrement restante
(répondeur) 68

E

Échapper, touche 11
Ecoute amplifiée 179
Activer/désactiver 26
Ecouter
Annonce (répondeur) 70
Mémo (répondeur) 74
Message (répondeur) 72
Ecran
Activer / Désactiver l’affichage de
l’heure et de la date 121
Activer/désactiver l’éclairage 120
Changer de langue 120
Mode repos 12
Régler 120
Régler le contraste 121
Touches d’écran 11
ECT, voir Transfert
Effacement à distance (répondeur)
Débloquer 78
Effacer
Annonce (répondeur) 70
Aperçu des coûts 50
Caractère .12
Entrée d’annuaire 39
Mémo (répondeur) 75
Message (répondeur) 75

Numéros d’appel RNIS (MSN) 103
Rappel 29
SMS. 58
SMS dans la liste d’émission 59
SMS dans la liste de réception 62
Touche Effacer 11
Enregistrement (répondeur) 67
Fixer la durée 84, 85
Fixer la qualité 84, 86
Enregistrer
Annonce (répondeur) 70
Communication (répondeur) . 71, 179
Mémo (répondeur) 71
Numéro d’appel dans l’annuaire spécial 38
Numéro, voir aussi Numéro ou Entrée
Numéros saisis dans l’annuaire 37
SMS. 56
Entrée (annuaire)
Afficher et modifier 39
Effacer. 39
Rechercher et composer 38
Entrées incorrectes
Correction 12
Entretien
Combiné 158
Téléphone de base 158
Envoyer
Annuaire au combiné 40
Entrée de l’annuaire à un combiné . 40
SMS. 51, 55, 57
SMS dans la liste d’émission 59
Envoyer un e-mail, voir SMS
Equipements médicaux 6
Erreur
Bip 123
Lors de l’envoi d’un SMS 64
Lors de la réception d’un SMS 65
Rechercher 158
Tonalité 12
Espace libre
Affichage. 41
Etat de repos du combiné 12
Externe
Appeler 22
Double appel 30

F

Faire suivre
Appels 34
SMS 62
Fax
Connecter un fax analogique 140
Fiche du téléphone. 9
Filtrage d'appel sur le répondeur 89
Filtrage d’appel sur le répondeur
Activer/désactiver 90
Fonction Bloc-notes 179
Fournisseur de services 51

G

Gigaset
Adaptateur USB DECT/M105 146
M101 Data 146
Répéteur 144
Groupe d’appel, pour portier. 153
Groupe MSN
Programmer le refus 106
GSM
Inscrire 136
Utiliser 127

H

Heure, réglage 18, 93
Homologation 160

I

Identification de l’appelant 179
Inscription
Appareil Bluetooth 136
Au centre SMS 55
Casque 137
GSM 136
PC/PDA 137
Répéteur 145
Insérer des caractères. 12
Installer
Remarques 6, 8
Téléphone de base 8
Intensité de réception. 8
Interne
Appeler 22
Communications. 178
Double appel 31
Sonnerie. 183

Interrogation à distance (répondeur) 179
Débloquer 78

K
Keypad 148, 179
Activer pour une communication . 150
Activer/désactiver. 149
Automatique 149
Sélection de * et # 149

L
Liquide, contact 158
Lire, SMS 58
Liste
Annuaire spécial 37
Liste d'émission. 55
Liste d'émission (SMS) 55, 58
Effacer le SMS 59
Envoyer SMS 59
Modifier SMS. 59
Liste de réception (SMS)
Effacer le SMS 62
Ouvrir un SMS 61
Liste des appelants
Rappeler l'appelant 45
Liste des appels. 44, 179
Ouvrir 44
Liste des numéros bis 41
Liste des SMS reçus 55, 60

M
M101 Data 146
Mains-libres 180
Activer/désactiver. 26
Maintenir la communication 36
Maintien. 180
Masquer le numéro d'appel propre. . 180
Masquer le répondeur 18, 83
MCID, voir Capture
Mélodie (sonnerie) 122
Mémo (répondeur) 67
Définir comme « nouveau » 76
Ecouter 74
Effacer 75
Enregistrer 71
Mémoire pleine (répondeur) 69, 84
Menu
Niveau menu précédent 11
Ouvrir (menu) 11
Présentation 166
Menu+, touche 11
Message (répondeur) 67, 72
Définir comme « nouveau ». 76
Ecouter 72
Effacer 75
Message textuel, voir SMS
Messagerie externe, consulter
message 117
Messages oraux, voir Mémo
Mettre en service
Téléphone de base 8
Mettre une communication
en attente. 180
Mise en attente 36
Mise en conférence 33, 180
Modem
Connecter un modem analogique . 140
Modifier
Annonce (répondeur) 70
Code PIN système. 99
Langue d'affichage 120
Nom pour un abonné interne 102
Préfixe interurbain 116
SMS dans la liste d'émission 59
Sonnerie 122
Volume d'écoute. 121
Modules de données 146
MSN 16, 180
Attribuer des noms 18
Attribuer une mélodie de sonnerie 106
Déterminer. 18
Entrer 18
MSN d'émission 16, 20
MSN de réception 16, 20
Sortant, pouvant être librement
choisi 180
MSN d'émission
Attribuer 104
Déterminer. 27
Programmer la liste. 105
Régler 20
MSN de réception
Attribuer 104
Attribuer pour le répondeur 82
Régler 20
Music on hold, voir Musique d'attente
Musique d'attente 180
Enregistrer d'un appareil externe . . 141
Programmation 114

N

Niveaux d'autorisation réseau . 180, 181
NT 181
NTBA 181
Numéro d'appel
Attribuer (MSN) 104
Dans l'annuaire (SMS) 64
Entrée avec l'annuaire 40
Gérer par les centres SMS 53
Reprendre de/dans l'annuaire 40
Numéros d'appel d'urgence 100
Composer 101
Numéros d'appel RNIS (MSN)
Effacer. 103
Programmer 102
Numéros de présélection appel
par appel 37, 47
Numérotation
Annuler 22
Numérotation par bloc. 22, 181

O

OK, touche 11
Opérateur (liste de numéros) 37
Ouverture
Annuaire spécial 38
Liste des appels 44
SMS dans la liste de réception 61

P

Paramètres
Demander l'état 118
En configuration usine 118
Pause automatique (répondeur)
Activer/désactiver 86
PC/PDA
Inscription 137
PDA 127, 181
PIN 14, 15, 181
PIN (répondeur) voir Code PIN du
répondeur
PIN système
Modifier 99
Portée. 8
Portier
Groupe d'appel 153
Programmer 151
Renvoyer 154
Téléphoner 153
Préattribuer la cible de renvoi 111
Préfixe 147
Préfixe interurbain
Modifier .116
Préfixe, voir Code régional
Préparation de la numérotation 181
Présélection d'opérateurs 37, 47
Présentation du numéro
Désactiver. 24
Prise d'appel (répondeur)
Activer/désactiver 90
Prise d'appel (REP) 90
Programmation
Groupe d'appel collectif. 112
Musique d'attente 114
Numéros d'appel RNIS (MSN). 102
Refus pour le groupe MSN 106
Tonalité d'occupation 105
Programmer la tonalité d'occupation .105
Programmer un groupe d'appel
collectif. 112
Protection contre le signal d'appel . . .181

Q

Questions-réponses 158

R

Raccord multiappareils 182
Raccorder
Appareils analogiques 139
Téléphone de base 9
Raccorder l'écouteur. 9
Rappel
Accepter. .28
Activer 28
Contrôler .29
Effacer 29
En cas d'occupation. 28, 182
En cas de non-réponse 28, 182
Pendant l'écoute (REP) 73
Rappel de l'émetteur d'un SMS 63
Rappeler à partir de la liste des appels .45
Rappeler l'appelant. 45
Rebranchement sur le bus 182
Réception d'un SMS 51, 60
Rédiger un SMS 56
Refuser
Appel 27
Programmer pour le groupe MSN. . .106

Réglage horaire (répondeur) 87
Activer/désactiver. 89
Définir l'annonce 88
Définir l'heure de démarrage (Lun-Ven) 88
Paramétrer pour le Sam ou le Dim . 89
Régler 87
Réglages de sécurité 99
Régler
Cible de renvoi. 96
Date 18, 93
Double appel 114
Ecran 120
Heure 18, 93
MSN d'émission 20
MSN de réception 20
Rendez-vous 94
Répondeur 82
Système 102
Téléphone de base. 17
Vitesse de l'écoute (REP). 75
Volume d'écoute 121
Rendez-vous
Désactiver avant échéance 94
Rendez-vous, réglage 94
Renvoi 183
Renvoi d'appel 107
Du portier 154
Interne 182
Sur deuxième canal B. 182
Vers le central 182
Renvoi nuit 95
Activer/désactiver. 98
Entrer l'heure de début ou de fin . . 97
Renvoyer
Appels. 107
Répéteur. 144, 183
Activer/désactiver. 145
Inscription 145
Répétition de la numérotation
Automatique 42, 183
Manuelle. 42
Répondeur 67
A propos de. 67, 71
Activer 68
Afficher. 83
Annonce 67, 69
Annonce finale 69
Annonce simple. 67, 69
Annonce vocale de la date / l'heure. 84
Assistant de mise en service 18
Attribuer le MSN de réception 82
Avertissement via les SMS. 91
Commande à distance 77
Connecter un répondeur analogique. 141
Définir le code PIN du répondeur . . . 86
Désactiver 68
Durée d'enregistrement restante . . . 68
Effacement à distance 78
Enregistrement. 67
Enregistrer la communication 71
Filtrage automatique d'appel. 89
Intercepter un appel 90
Interrogation à distance 179
Masquer. 18, 83
Mémoire pleine 69, 84
Message. 67, 72
Nombre de sonneries avant l'enclenchement du répondeur 84
Numéro d'appel dans l'annuaire. . . . 77
pause automatique. 86
Rappel automatique au cours de la lecture 73
Réglage horaire 87
Régler 82
Sélectionner. 68
Verrouillage 86
Répondre
SMS 62
Reprendre
Afficher le numéro de l'appelant . . . 24
Masquer la transmission 25
Reprendre dans l'annuaire (REP) . . . 77
Sauvegarder dans l'annuaire 37
Sauvegarder dans la liste des numéros abrégés 38
Réserver la ligne 27
Retirer
Appareil Bluetooth 139
RNIS (ISDN) 183
Acronyme 176
Câble de raccordement 9

S

Secret 183
Service clients 160
Service e-mail 60
Signal d'appel 183

Activer/désactiver 113
Signal d'avertissement, voir Bips d'information
SMS 51
Avec les autocommutateurs privés . 64
Avertissement du REP. 91
Capacité de stockage 55
Centre d'envoi 51
Ecrire. 56
Effacer. 58
Enregistrer. 56
Entrer une adresse e-mail 59
Envoyer 51, 55, 57
Envoyer en tant qu'e-mail 59
Erreur lors de l'envoi. 64
Erreur lors de la réception. 65
Faire suivre 62
Fournisseur de services 51
Gérer les centres de service 52
Lire 58
Liste d'émission 58
Liste de réception. 60
Numéro d'appel dans l'annuaire . . . 64
Rappeler l'émetteur 63
Recevoir 51, 60
Répondre. 62
Traitement des messages d'erreur . . 65
SMS – avertissement
Activer/Désactiver 91
Du répondeur 91
Sonnerie
Attribuer une mélodie pour MSN . 106
Nombre de sonneries avant l'enclenchement du répondeur 84
Régler 122
Régler la mélodie 122
Régler le volume 122
Sonnerie temporisée 17
Sonnerie, voir MSN
Station de base, voir Base
Surécrire des caractères 12
Système, réglage. 102

T

Tableau des jeux de caractères 162
Taxation, voir Coûts des appels
Téléphone
Connecter un téléphone analogique 140
Contact avec les liquides 158
Mettre en service 8
Téléphone de base
Entretien 158
Installer 6, 8
Mettre en service 8
Ouvrir (menu). 11
Présentation 1
Raccorder .9
Régler. 17
Utiliser 11
Utiliser via le combiné 13
Téléphoner
Accepter un appel 24
Accepter un appel avec le casque . . 128
Accepter un appel avec un GSM . . . 128
Avec le casque 128
Avec le portier 153
Avec plusieurs abonnés 30
Avec un GSM 127
En interne. 22
Externe. .22
Fin de communication 22
Rappeler l'appelant 45
Temporisation de sonnerie 184
Accepter un appel 26
Configurer 112
Terminal
Transférer une communication externe 34
Tonalité
Bip de confirmation. 123
Clic clavier 123
Tonalité d'erreur 12
Validation. 12
Touche Messages
Afficher la liste 61
Appeler des listes 43
Touches
Annuler l'opération 11
Clic clavier (bip de confirmation) . .123
Touche Échapper 11
Touche Effacer 11
Touche Menu+ 11
Touche OK 11
Touches d'écran 11
Touches de fonction 123
Touches fléchées. 11
TP 184
Transfert .184

Transfert de données,
accepter appel 115
Type d'appareil 139
Définir. 141

V

Va-et-vient 32, 184
Verrouillage du répondeur
Activer/désactiver. 87
Verrouillage électronique codé 184
Version du logiciel
Demander 119
Vitesse de l'écoute (REP)
Régler 75
Volume
Ecouteur 121
Mains-libres. 121
Sonnerie 122